

# PowerMaster-10/30 G2

## Versione 18

### Guida dell'utente

#### Indice

<b>1. Introduzione .....</b>	<b>3</b>	Inserimento TOTALE o PARZIALE	
Premessa.....	3	'Immediato'.....	12
Panoramica .....	3	Inserimento forzato TOTALE o PARZIALE ..	12
Caratteristiche del sistema .....	3	Inserimento in modalità di controllo .....	13
<b>PowerMaster-10 G2 Indicatore pannello e</b>		<b>Attivazione allarmi .....</b>	<b>13</b>
<b>controlli.....</b>	<b>5</b>	Attivazione dell'allarme panico .....	13
Indicatori LED .....	5	Avvio di un allarme incendio o di un allarme di	
Tasti di controllo .....	5	emergenza .....	13
Tasti di inserimento .....	5	Campanello ON/OFF .....	14
Altri tasti .....	6	Regolazione volume comunicazione e volume	
<b>PowerMaster-30 G2 Indicatore pannello e</b>		dei bip della tastiera .....	14
<b>controlli.....</b>	<b>6</b>	<b>3. Controllo comunicazione e suoni .....</b>	<b>15</b>
Indicatori LED .....	6	Pulsanti controllo comunicazione e suoni ...	15
Tasti di controllo .....	6	VOCE ON/OFF .....	15
Tasti di inserimento .....	7	Scambio messaggi .....	16
Altri tasti .....	7	Riproduzione messaggio .....	16
Sirena integrata .....	7	<b>4. Controllo dispositivi elettrici .....</b>	<b>17</b>
Indicatori generali udibili .....	8	Opzioni di controllo e tasti .....	17
Altri indicatori audio .....	8	Controllo automatico ON/OFF .....	17
Display LCD .....	8	<b>5. Revisione anomalie e memoria allarme .....</b>	<b>18</b>
Modalità salvaschermo .....	8	Indicazione memoria di allarme e	
Chiavi di prossimità .....	9	manomissione.....	18
Utenti e codici .....	9	Ripristinare la memoria.....	18
<b>2. Utilizzo del sistema PowerMaster .....</b>	<b>10</b>	Anomalie .....	19
<b>Procedure di base di inserimento e</b>		Indicazioni generali .....	19
<b>disinserimento .....</b>	<b>10</b>	Correzione delle situazioni anomale.....	20
Preparazione all'inserimento .....	10	<b>6. Menu e funzioni .....</b>	<b>21</b>
Inserimento "TOTALE"/"PARZIALE" .....	10	A.1 Ingresso nel menu Impostazioni utente e	
Disinserimento e spegnimento allarme .....	11	selezione di un'opzione di impostazione .....	21
Disinserimento durante un'aggressione .....	11	A.2 Ritornare al passaggio precedente o	
Processo di selezione delle zone di		uscire dal menu IMPOSTAZIONI UTENTE ..	23
suddivisione .....	11	A.3 Tasti utilizzati per la navigazione e	
<b>Operazioni speciali di inserimento e</b>		l'impostazione .....	23
<b>disinserimento.....</b>	<b>11</b>	B.1 Impostazione dello schema di zona di	
Passare da 'PARZIALE' a 'TOTALE'.....	11	esclusione .....	24
Passare da 'TOTALE' a 'PARZIALE'.....	11	B.2 Verifica dello schema di esclusione zona	
		.....	25

B.3 Richiamare lo schema di esclusione zona .....	25	<b>10. Manutenzione .....</b>	<b>61</b>
B.4 Programmazione codici utente .....	26	Sostituzione della batteria di backup .....	61
B.5 Programmazione del codice di coercizione .....	28	Sostituire le batterie dei dispositivi senza fili .....	61
B.6 Aggiungere o rimuovere chiavi di prossimità .....	29	Accedere alle zone 24 ore .....	61
B.7 Aggiunta / cancellazione trasmettitori portachiavi .....	31	Pulizia del pannello di controllo .....	61
B.8 Impostazione ora e formato ora .....	33	Registro eventi .....	61
B.9 Impostazione data e formato data .....	34	Lettura del registro eventi .....	62
B.10 Abilitazione / disabilitazione dell'inserimento automatico .....	35	Uscita dal registro eventi .....	62
B.11 Impostazione dell'orario di inserimento automatico .....	35	<b>APPENDICE A. FUNZIONI DEI DISPOSITIVI DI CONTROLLO .....</b>	<b>63</b>
B.12 Programmazione della notifica a numeri telefonici privati e mediante e-mail, MMS e SMS .....	36	A1. KP-160 PG2 .....	63
B.13 Abilitazione / disabilitazione opzione richiamo sonoro .....	44	A2. KP-140/141 PG2 .....	64
B.14 Pianificazione del programmatore .....	44	A3. KF-234 PG2 .....	65
B.15 Controllo del volume .....	47	<b>APPENDICE B. PARTIZIONAMENTO .....</b>	<b>66</b>
B.16 NUMERO SERIALE .....	50	B1. Selezione di una partizione .....	66
<b>7. Notifica eventi e controllo mediante telefono e SMS .....</b>	<b>51</b>	B2. Inserimento / disinserimento del sistema .....	66
Notifiche degli eventi a mezzo telefono .....	51	B3. Funzione Mostra .....	66
Notifiche eventi a mezzo SMS .....	52	B4. Sirena .....	67
Controllo remoto mediante telefono .....	52	B5. Visualizzazione stato suddivisione .....	67
Controllo remoto mediante SMS .....	55	B6. Aree comuni .....	67
<b>8. Applicazioni e funzioni speciali .....</b>	<b>56</b>	<b>APPENDICE C. GLOSSARIO .....</b>	<b>69</b>
Sorveglianza delle persone a casa .....	56	<b>APPENDICE D. PIANO DI EVACUAZIONE ANTINCENDIO .....</b>	<b>71</b>
Verifica della condizione di "batteria quasi scarica" dei trasmettitori .....	56	<b>APPENDICE E. SPECIFICHE .....</b>	<b>72</b>
<b>9. Verifica del sistema .....</b>	<b>57</b>	E1. Funzionali .....	72
Test periodico .....	57	E2. Wireless .....	73
Test periodico per partizione .....	59	E3. Elettriche .....	73
		E4. Comunicazione .....	74
		E5. Proprietà fisiche .....	75
		E6. Periferiche e dispositivi accessori .....	75
		<b>APPENDICE F. CONFORMITÀ ALLE NORME .....</b>	<b>76</b>

## 1. Introduzione

### Premessa

Il PowerMaster-10/30 G2 è un evoluto sistema di controllo e di allarme senza fili prodotto da Visonic Ltd.

**Nota:** si assicuri di essere in possesso del nome e del numero di telefono della centrale di vigilanza con cui il sistema comunicherà. Quando si chiama la centrale di vigilanza per ricevere informazioni è necessario avere accesso al proprio "NUMERO DI IDENTIFICAZIONE" utilizzato per riconoscere il sistema di allarme presso la centrale di vigilanza. Richiedere il numero al proprio installatore e prenderne nota.

**Nota:** "Pmaster" è l'abbreviazione di "PowerMaster".

### Panoramica

Il PowerMaster è un sistema di allarme senza fili per il rilevamento e l'allerta in caso di furto, incendio e altri pericoli per la sicurezza. Può essere inoltre impiegato per il monitoraggio delle attività di persone disabili e/o anziane in casa da sole. Le informazioni sullo stato del sistema vengono fornite sia in modo visivo che sonoro<sup>1</sup> e nella maggior parte dei casi una voce registrata guida l'utente a intraprendere l'azione corretta.

Il sistema comprende una funzionalità di partizione opzionale<sup>2</sup> (per la descrizione di tale funzionalità, consultare l'Appendice B).

Il PowerMaster è gestito da una centrale (figura 1a e figura 1b) progettata per ricevere i dati dai diversi sensori disposti in posizioni strategiche all'interno e lungo il perimetro dell'ambiente protetto.

Il sistema di allarme può essere inserito o disinserito per mezzo di telecomandi e tastiere numeriche che utilizzano codici speciali.

Quando è **disinserito**, il sistema fornisce informazioni visive e attiva l'allarme quando rileva fumo o disturbi in una zona 24 ore (una zona attiva 24 ore al giorno).

Quando è **inserito**, il sistema attiva l'allarme al rilevamento di un disturbo in una qualsiasi delle zone inserite. Le chiavi di prossimità consentono di accedere alle zone riservate.

Il sistema identifica una vasta gamma di eventi – allarmi, tentativi di sabotaggio dei sensori e altri tipi di anomalie. Gli eventi vengono notificati automaticamente via PSTN (linea telefonica) o con comunicazione GSM alle centrali di vigilanza (in modalità digitale o modulo IP) e ai telefoni privati (con chiamate e/o SMS). La persona che riceve tale messaggio dovrà verificare l'evento e intraprendere le opportune azioni.

**IMPORTANTE!** Tutto il necessario per proteggere una proprietà è spiegato nei capitoli 2 e 3 di questa guida.

Se alcuni dei termini usati nel manuale non dovessero essere chiari, consultare l'Appendice C alla fine di questa guida.

**Nota:** Questo sistema deve essere controllato da un tecnico qualificato almeno una volta all'anno.

### Caratteristiche del sistema

Il PowerMaster offre numerose caratteristiche esclusive:

- **Impostazioni utente principale/utente ordinario:** Due livelli di utenza consentono differenti tipi di accesso (consultare il capitolo 6. Menu e funzioni, sezione B.4 Programmazione codici utente).
- **30 zone di rilevamento (PowerMaster-10 G2)/64 zone di rilevamento (PowerMaster-30 G2):** ogni zona di rilevamento è identificata dal numero della zona e dal nome (posizione).
- **Molteplici modalità di inserimento:** TOTALE, PARZIALE, TOTALE – IMMEDIATO, PARZIALE – IMMEDIATO, CONTROLLO ed ESCLUSIONE.
- **Display a cristalli liquidi (LCD):** sul pannello anteriore vengono visualizzate le informazioni di stato e le azioni da intraprendere.
- **Orologio in tempo reale:** l'ora corrente è visibile sul display. Questa caratteristica è utilizzata inoltre per il file di registro, con l'indicazione di data e ora di ciascun evento.
- **Differenti destinazioni di notifica:** gli eventi possono essere notificati automaticamente alle centrali di vigilanza, a telefoni privati e cellulari a scelta, oltre che mediante SMS, se il modulo GSM è installato. (consultare il capitolo 6. Menu e funzioni).

<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale

<sup>2</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2

# INTRODUZIONE

- **Notifica selettiva:** l'installatore può determinare quali tipi di eventi devono essere notificati e scegliere il destinatario delle notifiche.
- **Modalità controllo:** se il sistema viene disinserito da un utente "controllato" (ad esempio un giovane componente della famiglia), viene inviato un messaggio automatico ai telefoni selezionati (consultare il capitolo 2).
- **Annunci vocali e istruzioni<sup>1</sup>:** i messaggi di stato e i messaggi vocali pre-registrati sono udibili grazie all'altoparlante integrato (se le istruzioni vocali sono abilitate; consultare il Capitolo 3).
- **Scambio messaggi<sup>1</sup>:** prima di uscire dai locali è possibile registrare un breve messaggio vocale per altri utenti che potrebbero arrivare in un secondo momento. All'arrivo sarà possibile ascoltare i messaggi vocali lasciati dagli altri utenti.
- **Accesso telefonico remoto:** è possibile accedere al PowerMaster attraverso un telefono remoto e inserirlo o disinserirlo, oppure ricevere informazioni sullo stato del sistema (consultare il capitolo 7).
- **Tastiera numerica come tasti funzione:** quando il sistema è disinserito, la tastiera numerica può essere utilizzata anche per controllare diverse funzionalità del sistema. Una semplice icona su ciascun tasto ne identifica la funzione.
- **Recupero dati:** è possibile visualizzare informazioni sullo stato e sulle anomalie e verificare gli eventi di allarme memorizzati (consultare il capitolo 5).
- **Registro degli eventi:** gli eventi del sistema vengono memorizzati in un registro degli eventi, che contiene gli eventi più recenti, contraddistinti dall'indicazione dell'ora e della data. In caso di necessità, ad esempio a seguito di un furto, è possibile accedere a questo registro e verificare gli eventi passati (consultare il capitolo 10 Manutenzione).
- **Sorveglianza di anziani, disabili e persone malate:** il sistema può essere programmato per monitorare l'attività delle persone all'interno dell'area protetta e inviare un messaggio di allarme se non viene rilevato alcun movimento nell'area per un periodo di tempo predefinito (consultare il capitolo 6. Menu e funzioni).
- **Chiamate di emergenza:** si possono utilizzare dei telecomandi per attivare questa funzione tramite la pressione simultanea di due pulsanti.
- **Disinserimento durante un'aggressione:** se un utente è costretto a disinserire il sistema contro la sua volontà, può utilizzare un codice speciale ("Codice Panico") che consente di disattivare il sistema come di consueto, ma che invia un allarme silenzioso alla centrale di vigilanza (consultare il capitolo 2. Utilizzo del sistema PowerMaster).
- **Supervisione del sistema:** tutte le periferiche senza fili all'interno dell'area protetta inviano messaggi periodici di supervisione di regolare attività. Se questo messaggio non viene inviato, il PowerMaster visualizza un messaggio di Guasto correlata all'"assenza". Su richiesta dell'utente, questa caratteristica può essere disattivata dall'installatore.
- **Supervisione batteria:** Il PowerMaster esegue il monitoraggio continuo delle condizioni della batteria dei sensori e dei dispositivi del sistema e visualizza un messaggio di batteria in esaurimento circa 30 giorni prima che questa sia scarica. Le sirene senza fili hanno ancora a disposizione 2 allarmi prima che siano completamente inattive.

**Nota:** Quando si riceve il messaggio 'Batteria scarica' la batteria deve essere sostituita entro 7 giorni.

## Centrale PowerMaster-10 G2 Indicatori LED e controlli

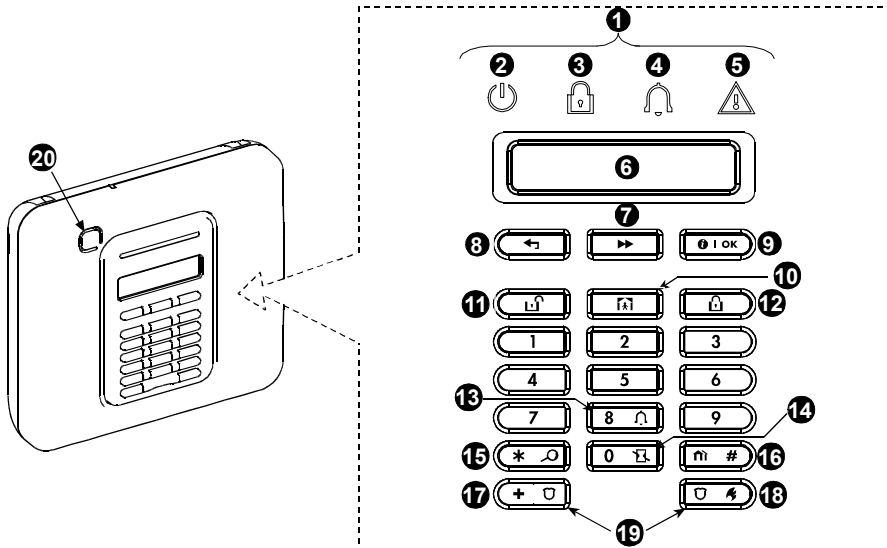


Figura 1a. PowerMaster-10 G2 Controlli e indicatori LED

### Indicatori LED

N.	Indicazione	Funzione
2		<b>Alimentazione (verde):</b> indica che il sistema è connesso in modo corretto alla presa di alimentazione.
3		<b>Inserimento (rosso):</b> si accende quando il sistema è inserito.
4		<b>Campanello (verde):</b> Le zone Campanello attivano l'allarme in presenza di disturbi (consultare il capitolo 2).
5		<b>Anomalia (arancione):</b> Si accende quando il sistema presenta un'anomalia (consultare il capitolo 5).

### Tasti di controllo






N.	Indicazione	Funzione
7		<b>AVANTI:</b> avanza di un passo all'interno di un determinato menu.
8		<b>INDIETRO:</b> torna indietro di un passo all'interno di un dato menu.
9		<b>OK:</b> consente di verificare singolarmente i messaggi di stato e di selezionare una delle opzioni visualizzate.

### Tasti di inserimento

N.	Indicazione	Funzione
12		<b>TOTALE:</b> inserimento quando non c'è nessuno in casa.
10		<b>PARZIALE:</b> inserimento quando qualcuno è in casa.
14		<b>ISTANTANEO:</b> annullamento del ritardo di entrata dopo l'inserimento (TOTALE o PARZIALE)
11		<b>DISINSERITO/OFF:</b> Disinserimento del sistema e blocco degli allarmi
16		<b>PARTIZIONE:</b> Selezione partizione

# INTRODUZIONE

## Altri tasti

N.	Indicazione	Funzione
13		Campanello ON/OFF
15		Controllo del registro eventi
17		Emergenza (tenere premuto per 2 sec.)
18		Incendio (tenere premuto per 2 sec.)
19		Per allarme panico premere contemporaneamente entrambi i tasti.

## Centrale PowerMaster-30 G2 Indicatori LED e controlli

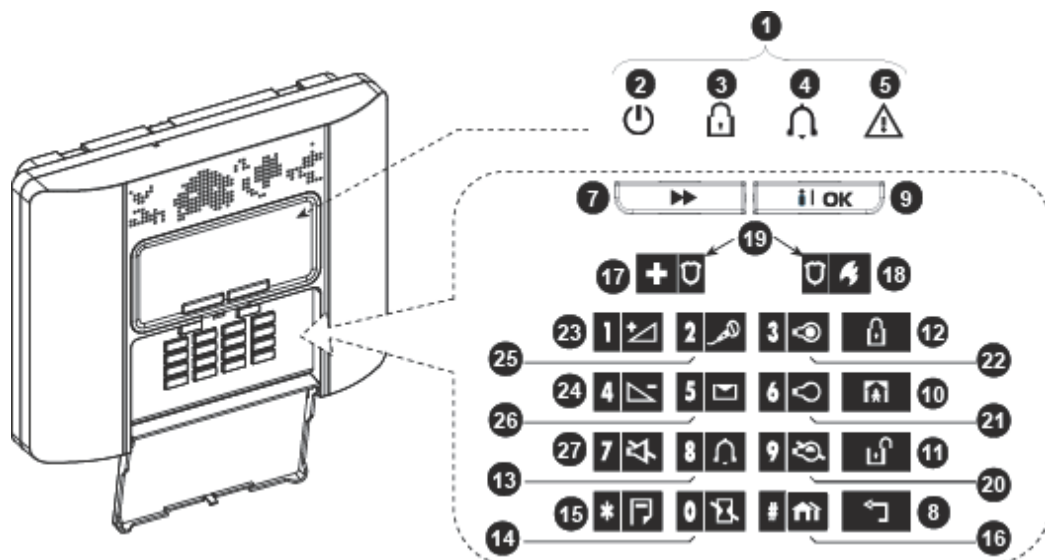









Figura 1b. PowerMaster-30 G2 Controlli e indicatori LED

## Indicatori LED

N.	Indicazione	Funzione
2		<b>Alimentazione (verde):</b> indica che il sistema è connesso in modo corretto alla presa di alimentazione.
3		<b>Inserimento (rosso):</b> si accende quando il sistema è inserito.
4		<b>Campanello (verde):</b> le zone Campanello attivano l'allarme in presenza di disturbi (consultare il capitolo 2).
5		<b>Anomalia (arancione):</b> si accende quando il sistema presenta un'anomalia (consultare il capitolo 5).

## Tasti di controllo

N.	Indicazione	Funzione
7		<b>AVANTI:</b> avanza di un passo all'interno di un determinato menu.
8		<b>INDIETRO:</b> torna indietro di un passo all'interno di un dato menu.
9		<b>OK:</b> consente di verificare singolarmente i messaggi di stato e di selezionare una delle opzioni visualizzate.

## Tasti di inserimento

N.	Indicazione	Funzione
12		<b>TOTALE:</b> inserimento quando non c'è nessuno in casa.
10		<b>PARZIALE:</b> inserimento quando qualcuno è in casa.
14		<b>ISTANTANEO:</b> annullamento del ritardo di entrata dopo l'inserimento (TOTALE o PARZIALE)
11		<b>DISINSERITO/OFF:</b> disinserimento del sistema e blocco degli allarmi
16		<b>PARTIZIONE:</b> selezione della partizione in zone

## Altri tasti

N.	Indicazione	Funzione
13		Campanello ON/OFF
15		Controllo del registro eventi
17		Emergenza (tenere premuto per 2 sec.)
18		Incendio (tenere premuto per 2 sec.)
19		Per allarme panico premere contemporaneamente entrambi i tasti.
20		Controllo PGM
21		Uscita PGM OFF
22		Uscita PGM ON
23		Aumento volume *
24		Diminuzione volume *
25		Registrazione messaggio *
26		Ascolto messaggio *
27		Altoparlante muto * / **

\* La funzionalità potrebbe non essere attiva su tutte le versioni di PowerMaster-30 G2.

\*\* Il pulsante Altoparl. muto è attivo solo se è abilitata la funzione "OPZ MSG VOCALI"; (consultare il capitolo 6, sezione B.14).<sup>1</sup>

## Sirena integrata

La centrale PowerMaster è munita di una sirena integrata ad alta potenza, che suona in caso di allarme per mettere in fuga gli intrusi e chiedere aiuto.

Il tempo massimo di funzionamento della sirena è configurato dall'installatore in base alla regolamentazione locale.

**Suono continuo** quando l'allarme viene attivato da una zona furto o da una zona 24 ore e quando un utente attiva "l'allarme panico".

Quando viene attivato da una zona incendio (viene rilevato del fumo) **ON – ON – ON – pausa – ON – ON – ON – pausa – ...** e così via.

In caso di allarme, se il sistema allarme non viene disinserito, continuerà a suonare per tutto il tempo impostato inizialmente dall'installatore. Se programmata, la luce stroboscopica lampeggia a intermittenza fino al disinserimento del sistema o finché la sirena smette di suonare (come configurato dall'installatore).

<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale






# INTRODUZIONE

Tipo di allarme	Rappresentazione grafica del segnale	Descrizione vocale del segnale
Furto / 24 ore / panico	—————	ON ininterrottamente
Incendio	---- - - - - - - - - - - .....	ON – ON – ON – pausa – ON – ON – ON – pausa...
Gas (CO)	---- - - - - - - - - - - .....	ON – ON – ON – ON – pausa – ON – ON – ON – ON – pausa.....
Test*	— (sirena esterna e sirena interna)	ON per 2 secondi (una volta)

\* Non disponibile in tutti i modelli

## Indicatori generali sonori

I suoni che verranno uditi durante l'utilizzo della centrale sono:

Suono	Definizione
	Tono singolo, emesso ogni volta che si preme un tasto
	Tono doppio, che indica il ritorno automatico alla modalità di funzionamento normale (timeout).
	Tre toni, che indicano un evento di guasto
	<b>Tono allegro</b> (- - - —), che indica il corretto completamento di un'operazione.
	<b>Tono triste</b> (- - - —), che indica un'azione non corretta o non eseguita.

## Altri indicatori sonori<sup>1</sup>

Gli annunci pre-registrati rispondono ai comandi dell'utente avvisando che il sistema è funzionante e invitando l'utente a eseguire determinate azioni. Inoltre avvisano di allarmi e anomalie e identificano l'origine di ciascun evento.

## Display LCD

Il display è costituito da un visore LCD retroilluminato con riga singola a 16 caratteri, utilizzato per visualizzare stato ed eventi del sistema, ora e data, istruzioni di programmazione e file di registro eventi con data e ora di ciascun evento. Nella visualizzazione normale si alternano le indicazioni dell'ora e dello stato di sistema, ad esempio:

PRONTO HH:MM

↶ (alternato a) ↷

PRONTO MEMORIA

## Modalità salvaschermo

A volte, per motivi di sicurezza, viene richiesto di nascondere l'indicazione dello stato (display a LED ed LCD) dalla vista di potenziali intrusi. Se l'installatore ha abilitato l'opzione salvaschermo, nel caso in cui non venga premuto alcun pulsante per più di 30 secondi sul display verrà visualizzata la stringa "POWERMASTER-10 / POWERMASTER-30" e i LED non indicheranno più lo stato. Premendo un tasto qualsiasi si ritornerà al normale display di stato. Premendo i tasti Incendio o Emergenza si attiveranno anche i rispettivi allarmi.

Se configurato dall'installatore, per maggiore sicurezza il sistema chiederà all'utente di inserire anche il codice utente prima di ritornare al display normale.


Se la partizione è abilitata, l'installatore può configurare il sistema in modo che se non viene premuto alcun pulsante per oltre 30 secondi, sul display vengano visualizzate la data e l'ora.




<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale



## Chiavi di prossimità

Il sistema reagisce alle chiavi di prossimità valide registrate nel sistema. Le chiavi di prossimità consentono all'utente di eseguire alcune funzioni senza inserire il codice utente; ad esempio, è possibile inserire e disinserire il sistema, leggere il registro eventi e così via. Quando viene richiesto il codice utente, è possibile semplicemente presentare una chiave di prossimità valida ed eseguire l'operazione desiderata, senza dover digitare il codice.

Quando il sistema è disinserito, dopo aver avvicinato alla centrale una chiave di prossimità valida, viene visualizzato il messaggio "<OK> per TOTALE". È ora possibile premere i tasti  per inserire subito la centrale, oppure attendere 3 secondi per l'attivazione automatica del sistema in modalità TOTALE (verrà visualizzato il messaggio "Uscire ora"). Presentando nuovamente la chiave di prossimità il sistema verrà DISINSERITO.

Anziché premere il pulsante  (vedere sopra), è possibile premere il pulsante  una/due volte (verrà visualizzato il messaggio "<OK> per PARZIALE"/"<OK> per disinserire"), quindi premere il pulsante  per PARZIALE inserimento/disinserimento.

## Utenti e codici

L'utente principale (utente 1) per controllare il sistema dovrà utilizzare un codice di sicurezza a quattro cifre (il codice 0000 non è consentito). È inoltre possibile autorizzare altre sette persone (PowerMaster-10 G2) o altre 47 persone (PowerMaster-30 G2) all'uso del sistema fornendo loro i rispettivi codici di sicurezza personali (consultare il capitolo 6, B.4 Programmazione codici utente).

I codici di sicurezza vengono utilizzati principalmente per inserire e disinserire il sistema o per accedere a informazioni riservate solo agli utenti autorizzati (vedere capitolo 6, B.4 Programmazione codici utente).

Inoltre è possibile ottenere fino a 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) telecomandi portachiavi multi-funzione portatili che consentono a tutti gli utenti di inserire, disinserire e controllare il sistema senza accedere alla centrale, sia dall'interno che dall'esterno della proprietà (consultare i capitoli 2 e 6, B.7 Aggiunta / cancellazione trasmettitori portachiavi).

Il Codice Panico permette di disinserire il sistema mediante l'utilizzo di uno speciale codice che invia un allarme silenzioso alla centrale di monitoraggio (vedere capitolo 2).

## 2. Utilizzo del sistema PowerMaster

Per ulteriori informazioni sui termini utilizzati in questo capitolo, consultare APPENDICE C. GLOSSARIO

**Nota:** Nel presente manuale sono illustrati solo i pulsanti della centrale PowerMaster-10 G2, anche nei casi in cui le istruzioni si riferiscono a entrambe le centrali. Quando le istruzioni si riferiscono soltanto al modello PowerMaster-30 G2, vengono illustrati i pulsanti della centrale PowerMaster-30 G2.

### Procedure di base di inserimento e disinserimento

Le seguenti procedure si riferiscono all'inserimento e disinserimento standard del sistema di allarme.

#### Preparazione all'inserimento

Prima dell'inserimento accertarsi che sia visualizzato il testo "PRONTO".


**PRONTO** HH:MM


Indica che tutte le zone sono protette e che è possibile inserire il sistema come desiderato.


Se rimane aperta almeno una zona (disturbata) sul display si leggerà:

**NON PRONTO**  
HH:MM

Indica che il sistema non è pronto per l'inserimento e nella maggior parte dei casi una o più zone non sono protette. Tuttavia può anche indicare la presenza di una condizione non risolta, ad esempio alcune condizioni di anomalia, interferenze e così via, in base alla configurazione del sistema.

Per verificare le zone aperte premere . Verranno visualizzati i dettagli e il sito del rilevatore della prima zona aperta (normalmente un sensore di porta o finestra aperta). Per ripristinare la zona aperta, individuare il sensore e proteggere la zona (chiudere la porta o la finestra); consultare il paragrafo "Localizzatore dispositivi", di seguito.

Ogni pressione del pulsante  determinerà la visualizzazione di un'altra indicazione di zona aperta o anomalia. Si raccomanda di chiudere le zone aperte, quindi di ripristinare il sistema allo stato "pronto per l'inserimento". In caso di difficoltà, rivolgersi all'installatore.

**Nota:** Per uscire da ogni livello e tornare alla fase di "PRONTO" sul display, premere .

**Localizzatore dispositivi:** Il sistema PowerMaster dispone di un potente localizzatore dei dispositivi che aiuta a individuare i dispositivi aperti o in condizioni di anomalia indicandoli sul display LCD. Quando sul display LCD è indicato un dispositivo aperto o in condizioni di anomalia, il LED presente sul dispositivo in questione lampeggia indicando "sono io". L'indicazione "sono io" sarà visibile sul dispositivo entro 16 secondi e continuerà a esserlo finché il dispositivo viene visualizzato sul display LCD.

#### Inserimento "TOTALE"/"PARZIALE"

Se il sistema è **PRONTO** e/o è stato abilitato l'inserimento forzato, procedere nel modo indicato di seguito. Per ulteriori informazioni sull'inserimento forzato, consultare la sezione "Inserimento forzato TOTALE/PARZIALE", di seguito.

Se il sistema in stato di **NON PRONTO** e l'inserimento forzato non è consentito, verificare la presenza di eventuali rilevatori di zona aperti e chiuderli.

Se si desidera inserire il sistema utilizzando le partizioni, consultare la sezione "Processo di selezione delle partizione"<sup>1</sup>, quindi procedere come indicato di seguito.

Se l'utente ha modificato lo stato del sistema passando da una modalità di alta protezione a una di protezione inferiore, ad esempio passando da INSERITO a DISINSERITO, o da INSERITO a PARZIALE, verrà richiesto di inserire il codice utente, saltando così l'opzione di INSERIMENTO VELOCE.

**PREMERE**



**IL DISPLAY VISUALIZZA**

**INSERIMENTO TOTALE/PARZIALE**

Se l'inserimento veloce è disabilitato

**AVVICINARE TAG O**

**INSERIRE CODICE**

**USCIRE ORA**

↓ (Ritardo uscita) ↓

Lasciare la proprietà (INS TOTALE) O  
Spostarsi nella zona interna  
(PARZIALE)

**PARZIALE/TOTALE**

 **L'indicatore di inserimento** rimane illuminato mentre il sistema è inserito.



<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30


## Disinserimento e spegnimento allarme

Inserire le aree protette utilizzando una zona ritardata. Quando il sistema rileva la presenza dell'utente, inizia a emettere un suono che avvisa di disinserire il sistema prima dello scadere del tempo di ritardo di entrata.

Dopo aver disinserito il sistema, possono essere visualizzate diverse diciture sul display per indicare che il sistema è in stato di allarme **MEMORIA**. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà dopo la riattivazione del sistema.

Per disinserire il sistema procedere come indicato:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	AVVICINARE TAG O INSERIRE CODICE 
[Inserire codice]/ [Avvicinare tag]	Codice/Avvicinare tag
	<b>PRONTO HH:MM</b>

 L'indicatore di inserimento si spegne quando il sistema è disinserito. Il disinserimento del sistema interrompe anche il suono della sirena, a prescindere dal fatto che l'allarme abbia iniziato a suonare durante lo stato di inserimento o di disinserimento.



## Disinserimento durante un'aggressione

Se un utente viene costretto a disinserire il sistema contro la sua volontà, dovrà inserire il codice Panico (2580, predefinito) o un altro codice impostato dall'installatore. Il sistema verrà disinserito apparentemente in modo normale, ma trasmetterà un allarme silenzioso alla centrale di monitoraggio.

## Processo di selezione della Partizione<sup>1</sup>

È possibile accedere a ciascuna partizione inserendo un codice individuale o utilizzando una chiave di prossimità. Non è possibile accedere al MENU INSTALLATORE se una o più zone sono in modalità TOTALE o PARZIALE.

Prima di tentare di eseguire operazioni su una certa partizione/i è necessario seguire le seguenti istruzioni che permettono all'utente di selezionare la partizione/i desiderata/consentita utilizzando il codice individuale o la chiave di prossimità:


PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	SELEZIONARE PARTIZIONE
Inserire partizione # (1 – 3)	ZONA 1 

*Nota: Se si cerca di selezionare una partizione alla quale non sono stati attribuiti sensori o periferiche verrà emesso un "tono triste".*


## Operazioni speciali di inserimento e disinserimento.


Oltre alla modalità di inserimento di base, il PowerMaster prevede numerose opzioni avanzate di inserimento e disinserimento:


### Passare da 'PARZIALE' a 'TOTALE'

Non è necessario disinserire il sistema: basta premere . La risposta sarà la stessa di INSERIMENTO TOTALE sopraesposta. Lasciate i locali prima che scada il tempo di ritardo uscita.

### Passare da 'TOTALE' a 'PARZIALE'

Non è necessario disinserire il sistema: basta premere . Questa operazione riduce il livello di sicurezza, quindi il Power-Master richiederà di digitare il codice utente principale o quello ordinario per verificare che l'utente sia autorizzato.


PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	AVVICINARE TAG O INSERIRE CODICE 
[Inserire codice] / [Avvicinare tag]	Codice/Avvicinare tag
	<b>ATTIVAZIONE PARZIALE</b>
Spostarsi nella zona interna	↓ (Ritardo uscita) ↓
	<b>ARM PARZIALE HH:MM</b>






 L'indicatore di inserimento lampeggia quando il sistema è inserito.


<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2

# UTILIZZO DEL SISTEMA POWERMASTER

## Inserimento TOTALE o PARZIALE 'Immediato'

Premendo il pulsante **0**  durante il ritardo di entrata, il sistema verrà inserito in modalità istantanea, ovvero senza alcun ritardo di entrata. Qualsiasi rilevazione in una zona farà quindi scattare immediatamente l'allarme. Per inserire il sistema in modalità TOT. INSTANT., procedere nel modo seguente.

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	AVVICINARE TAG O INSERIRE CODICE 
	Codice
<b>0</b> 	INSERIMENTO TOTALE INSERIMENTO IMMEDIATO
	 (alternato a) 
Lasciare i locali	USCIRE ORA ↓ (Ritardo uscita) ↓
	TOTALE

 L'indicatore di inserimento si accende quando il sistema è inserito.

## Inserimento forzato TOTALE o PARZIALE


L'inserimento forzato consente di inserire il sistema anche se questo si trova in stato di "NON PRONTO".

Durante l'inserimento, eventuali zone aperte verranno ignorate.

**Nota:** Quando si esegue l'inserimento forzato, viene emesso un tono continuo di "reazione" durante il ritardo di uscita, fino agli ultimi 10 secondi del tempo di ritardo. È possibile silenziare il segnale premendo nuovamente il pulsante.



Se viene abilitato l'inserimento forzato e si desidera inserire il sistema anche in presenza della dicitura "NON PRONTO", procedere come segue:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	AVVICINARE TAG O INSERIRE CODICE 
[Inserire codice] / [Avvicinare tag]	Codice/Avvicinare tag
	INSERIMENTO TOTALE
	USCIRE ORA ↓ (Ritardo uscita) ↓
 (per silenziare il buzzer)	
Lasciare i locali	TOTALE

 L'indicatore di inserimento si accende quando il sistema è inserito.

**Ricordare:** L'inserimento forzato compromette la sicurezza!!

L'inserimento "PARZIALE" forzato si esegue in modo analogo, come descritto di seguito:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	AVVICINARE TAG O INSERIRE CODICE 
[Inserire codice] / [Avvicinare tag]	Codice/Avvicinare tag
	ATTIVAZIONE PARZIALE
	USCIRE ORA ↓ (Ritardo uscita) ↓
 (per silenziare il cicalino)	
Andare all'interno	PARZIALE HH:MM

 L'indicatore di inserimento lampeggia quando il sistema è inserito.

## Inserimento in modalità di controllo

Questa modalità, se abilitata dall'installatore, è utile per i genitori che lavorano, in quanto possono essere sicuri che i figli siano tornati da scuola e abbiano disinserito il sistema. Al disinserimento del sistema da parte di un utente "controllato" viene inviato un messaggio.

Gli utenti "controllati" sono in possesso di codici utente o di trasmettitori portatili da 5 a 8 (PowerMaster-10 G2)/da 23 a 32 (PowerMaster-30 G2). Il messaggio "di controllo" è considerato un avviso e non un allarme: di conseguenza viene inviato ai telefoni privati programmati dall'utente destinatari dei messaggi di allerta.

L'inserimento del controllo è possibile soltanto in modalità "TOTALE". Per l'inserimento in modalità "controllo" procedere come segue:

<b>PREMERE</b>	<b>IL DISPLAY VISUALIZZA</b>
	<b>INSERIMENTO TOTALE</b>
	<b>INSERIMENTO CONTROLLO</b>
(Entro 2 secondi)	(alternato a)
Lasciare la proprietà	<b>USCIRE ORA</b>
	↓ (Ritardo uscita) ↓
	<b>TOTALE</b>

**Nota:** la modalità "controllo" deve essere predisposta dall'installatore.

L'indicatore di inserimento si accende quando il sistema è inserito.

## Attivazione allarmi

Il seguente paragrafo illustra i diversi metodi di avvio degli allarmi.

### Attivazione dell'allarme panico

È possibile generare un allarme panico manualmente sia quando il sistema disinserito, sia quando è inserito. La sequenza sarà la seguente:

<b>PREMERE</b>	<b>IL DISPLAY VISUALIZZA</b>
	<b>ALLARME PANICO</b>
contemporaneamente	<b>PRONTO HH:MM</b>

Per fermare l'allarme premere il tasto, quindi inserire il codice utente.

### Avvio di un allarme incendio<sup>1</sup> o di un allarme di emergenza

È possibile generare un allarme incendio o un allarme di emergenza silenziosa sia con il sistema disinserito, sia con il sistema inserito, nel modo seguente:


<b>PREMERE</b>	<b>IL DISPLAY VISUALIZZA</b>
	<b>ALLARME INCENDIO</b>
OPPURE	<b>EMERGENZA</b>
	Quindi, se o quando il sistema è disinserito:
per 2 secondi	<b>PRONTO HH:MM</b>
	(alternato a)
	<b>PRONTO MEMORIA</b>



Per fermare l'allarme, premere , successivamente il codice utente.


<sup>1</sup> Questa funzione è disattivata nella versione conforme alle direttive ACPO.

# UTILIZZO DEL SISTEMA POWERMASTER

## Campanello ON/OFF









È possibile disabilitare o abilitare le zone campanello (consultare l'Appendice C) premendo alternativamente il pulsante **8**  come mostrato di seguito:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
<b>8</b> 	CAMPANELLO ON
<b>8</b> 	CAMPANELLO OFF
	↓
	PRONTO HH:MM

L'indicatore CAMPANELLO  emette una luce continua quando si seleziona l'opzione "CAMPANELLO ON".

## Regolazione volume comunicazione<sup>1</sup> e volume dei bip della tastiera

Nel seguente schema si illustra come aumentare o diminuire l'intensità dei suoni premendo il pulsante <1> o il pulsante <4> (ipotizzando di iniziare con il volume al minimo/massimo).

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA	PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
<b>1</b>	VOLUME+ 	<b>4</b> (max)	VOLUME- 
<b>1</b>	VOLUME+ 	<b>4</b>	VOLUME- 
<b>1</b>	VOLUME+ 	<b>4</b>	VOLUME- 
<b>1</b> (max)	VOLUME+ 	<b>4</b>	VOLUME- 

<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale

## 3. Controllo comunicazione e suoni<sup>1</sup>







### Pulsanti controllo comunicazione e suoni

Le funzioni suono e comunicazione del pannello di controllo sono gestite dalla tastiera, come descritto nell'elenco seguente

#### Quando la suddivisione è attivata:

Le caratteristiche suono e comunicazione si applicano soltanto alla suddivisione (i) dove si trova il pannello di controllo. Un'attività, eseguita per mezzo del pannello di controllo da un'altra zona, verrà visualizzata e il LED si accenderà. L'operazione sarà aggiunta al file di registro, ma non si udirà dall'altoparlante del pannello di controllo.

#### Pulsante   Funzione

<b>1</b> 	Aumenta l'intensità dei messaggi vocali
<b>4</b> 	Diminuisce l'intensità dei messaggio vocali
<b>7</b> 	Attiva / disattiva l'altoparlante
<b>2</b> 	Registra un messaggio vocale per gli altri utenti del sistema di allarme
<b>5</b> 	Consente l'ascolto di un messaggio registrato lasciato da un altro utente del sistema di allarme
<b>8</b> 	Attiva / disattiva la funzione campanello nelle zone campanello

### VOCE ON/OFF

È possibile passare dalla modalità "voce on" alla modalità "voce off" degli annunci premendo in modo alterno il tasto <7>, come mostrato di seguito.

#### PREMERE

#### IL DISPLAY VISUALIZZA



VOCE ON



VOCE OFF



PRONTO   HH:MM

**Nota:** Il sistema rimarrà nello stato di "Voce OFF" fino alla successiva selezione di "Voce ON".

<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale

## Scambio messaggi

È possibile registrare un messaggio vocale per altri utenti del sistema di allarme. Sul pannello di controllo premere e tenere premuto <2> Quando sul display viene visualizzata l'indicazione **PARLARE ORA**, iniziare a parlare. I 5 quadratini scuri scompariranno lentamente uno alla volta, da destra a sinistra, come mostrato nel diagramma che segue.

### AZIONE

 **2**  (costante)

### IL DISPLAY VISUALIZZA

REG. MESSAGGIO

Parlare ↓

PARLARE ORA 

Parlare ↓

PARLARE ORA 

Parlare ↓

PARLARE ORA 

Parlare ↓

PARLARE ORA 

Parlare ↓

PARLARE ORA 



Smetter di parlare

REG. TERMINATA

Una volta scomparso l'ultimo quadratino, verrà visualizzato il testo **REGISTRAZIONE FINITA**.

Al rilascio del tasto, il display ritornerà al normale stato di visualizzazione, ma evidenzierà anche l'esistenza del messaggio. Per esempio:

PRONTO HH:MM

 (alternato a) 

PRONTO MSG

Per controllare il messaggio registrato, ascoltarlo fino a un minuto dalla fine della registrazione (vedere la prossima sezione – Riproduzione messaggio). In questo modo la scritta **MSG** non verrà cancellata.

## Riproduzione messaggio

Per ascoltare un messaggio lasciato da un altro utente del sistema:

Premere **5**  e ascoltare. Viene visualizzata l'opzione **ASCOLTARE** e il messaggio viene riprodotto

dall'altoparlante integrato. Al termine della riproduzione il display ritornerà al normale stato di visualizzazione.

Un minuto dopo la registrazione, l'indicazione **MSG** non sarà più visibile.



## 4. Controllo dispositivi elettrici

### Opzioni di controllo e tasti

Il sistema consente il controllo remoto manuale o automatico di un dispositivo collegato all'uscita PGM.

L'utente, per mezzo del programmatore, stabilisce i tempi di accensione e spegnimento (*consultare il capitolo 6, B.14 Pianificazione del programmatore*). L'installatore stabilisce quali zone accenderanno e spegneranno i dispositivi controllati a distanza. **Tuttavia, sarà l'utente a decidere se il dispositivo controllato a distanza dovrà reagire come programmato** (consultare la tabella successiva).

#### Pulsante Funzione

<b>3</b>	Accensione manuale di una luce o di un altro dispositivo elettrico collegato all'uscita PGM.
<b>6</b>	Spegnimento manuale di una luce o di un altro dispositivo elettrico collegato all'uscita PGM.
<b>9</b>	Metodo di selezione del controllo attivo automatico: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sensori: il dispositivo è controllato dai sensori (stabilito dall'installatore).</li> <li>■ Timer: il dispositivo è controllato dal timer (ON e OFF sono stabiliti dall'installatore).</li> <li>■ Entrambi: il dispositivo è controllato sia dai sensori che dal timer.</li> </ul>

Esempi di benefici dal controllo a distanza automatico:

- **Controllo timer.** Accensione e spegnimento temporizzati di un dispositivo elettrico quando l'utente non è presente.
- **Controllo zona.** Il dispositivo elettrico si attiva in presenza di disturbi in una zona perimetrale.

**Nota:** L'attivazione e la disattivazione automatica del dispositivo elettrico dipendono anche dalla configurazione del programmatore (*consultare il capitolo 6, B.14 Pianificazione del programmatore*).

### Controllo automatico ON/OFF

È possibile selezionare due delle quattro opzioni:

- Con timer ON
- Con timer OFF
- Con sensore ON
- Con sensore OFF

Le opzioni attive correnti sono indicate con un quadratino scuro (■) posto all'estremità destra. Per visualizzare le rimanenti 2 opzioni premere il **9** tasto.

Un'opzione non attiva viene visualizzata senza il quadratino all'estremità destra. Il quadratino scuro apparirà quando si preme **OK** con l'opzione visualizzata. Una "melodia allegra" indica che la nuova opzione è stata salvata con successo.

#### PREMERE

**9**

#### IL DISPLAY VISUALIZZA

CON TIMER ON ■

(se predefinito)

Se non soddisfatti,  
premere **9**

CON TIMER OFF

Se soddisfatti -  
premere **OK**

CON TIMER OFF ■

**OK**

CON TIMER OFF ■

**9**

CON SENSORE ON ■

(se predefinito)

Se non soddisfatti,  
premere **9**

CON SENSORE OFF

Se soddisfatti -  
**OK**

CON SENSORE OFF ■

**OK**

CON SENSORE OFF ■

**9**

PRONTO HH:MM

## 5. Revisione anomalie e memoria allarme

### Indicazione memoria di allarme e manomissione

Il PowerMaster conserva in memoria gli eventi di allarme e di manomissione avvenuti durante l'ultimo periodo di inserimento.

**Nota:** Gli eventi di allarme vengono memorizzati solo dopo il "tempo di interruzione" (consultare l'Appendice C). Questo significa che se si disinserisce il sistema immediatamente (prima della scadenza del periodo di interruzione) non ci sarà indicazione della memoria

#### A. Indicazione delle condizioni di allarme e manomissione

Se il sistema viene disinserito a seguito dell'attivazione dell'allarme, sarà visualizzato un messaggio lampeggiante indicante **MEMORIA** nel modo seguente:

PRONTO HH:MM

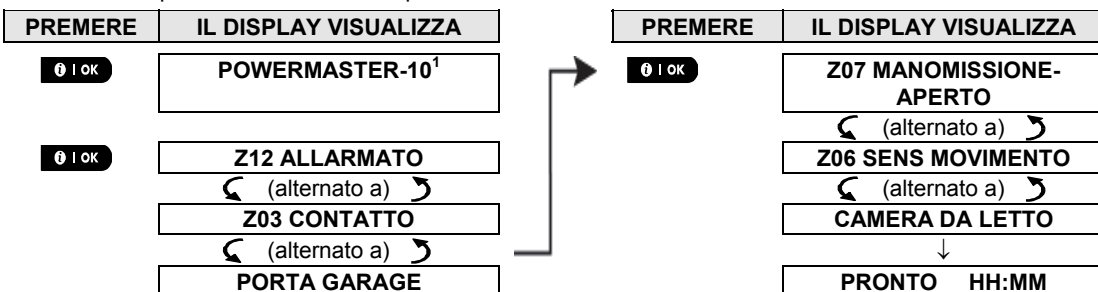
↶ (alternato a) ↷

PRONTO MEMORIA

#### B. Visualizzazione informazioni allarme e manomissione

Per verificare il contenuto della memoria, premere sul tasto **OK**.

**ESEMPIO:** l'allarme è scattato a causa della porta aperta del garage – zona 12 – **ma poi la porta è stata chiusa**. Inoltre il rilevatore di movimento della camera da letto (zona 7) ha inviato un messaggio di manomissione per la rimozione della copertura.



In risposta a un'ulteriore pressione del pulsante **OK**, sul display vengono visualizzati i dettagli di altri eventi archiviati *come aperto-manomissione (se presenti)*, oppure il display torna allo stato iniziale (consultare la sezione A, sopra).

Se il sistema è nello stato NON PRONTO, verranno visualizzate prima le zone aperte e dopo gli eventi della memoria allarme.

### Ripristinare la memoria

Per ripristinare l'indicazione della memoria si deve innanzitutto verificare la causa che ha scaturito l'accensione dell'allarme, come descritto precedentemente. Dopo che il display è in stato "PRONTO" premere semplicemente **TOTALE** **OK** e inserire il codice se richiesto, quindi premere **DISATTIVAZIONE** **OK** seguito dal codice. Il messaggio in memoria ora verrà cancellato. In caso contrario, l'indicazione della memoria e il suo contenuto verranno cancellati al successivo inserimento del sistema.

<sup>1</sup> Quando si agisce sulla centrale del PowerMaster-30 G2 sul display viene visualizzata l'indicazione "POWERMASTER-30"

## Anomalie

### A. Indicazione dell'anomalia

Se il sistema rileva una condizione anomala in uno dei dispositivi programmati, si illumina l'indicatore GUASTO, il sistema emette 3 bip (uno al minuto) e viene visualizzato il messaggio **Guasti**, come segue:



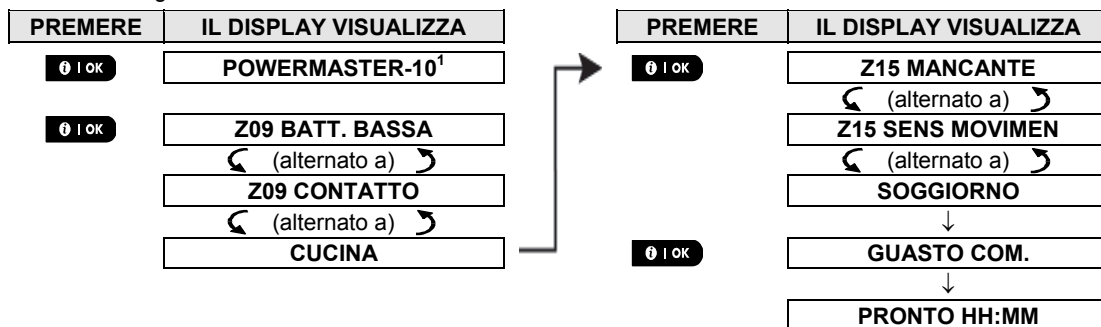
oppure, se il sistema non è pronto per l'inserimento

### B. Visualizzazione delle informazioni sull'anomalia

Tutti i messaggi di anomalia devono essere verificati e l'anomalia sistemata nel modo seguente:

**ESEMPIO:** Il dispositivo della cucina (zona 9) ha segnalato che la batteria è in esaurimento; il dispositivo del soggiorno (zona 15) è rimasto inattivo e non è riuscito a trasmettere un messaggio al telefono dell'utente. Tuttavia queste anomalie non impediscono al sistema di essere pronto per l'inserimento.

Per controllare, uno a uno, il motivo delle anomalie presenti premere ripetutamente il **OK** tasto come mostrato di seguito:



**IMPORTANTE!** Se i bip risultano fastidiosi, disinserire nuovamente il sistema (anche se è già disinserito). Questa operazione cancellerà i bip di anomalia per 4 ore.

### C. Verifica contemporanea di memoria e anomalie

Se nella memoria dell'allarme sono conservati **eventi di allarme / manomissione** e si verifica contemporaneamente uno stato di **anomalia**, il display visualizzerà dapprima la memoria allarme, seguita dagli eventi anomali, come descritto nelle seguenti sezioni A e B.

## Indicazioni generali

Dopo aver verificato tutti i messaggi di anomalia e che nella centrale sia installata una carta SIM, il PowerMaster visualizza l'indicazione dell'intensità del segnale GSM, come segue: "RSSI GSM: FORTE" / "RSSI GSM: BUONO" / "RSSI GSM: SCARSO".

Se nel sistema è integrata una telecamera PIR, il pannello di controllo visualizzerà "inizializzazione GPRS" per indicare per il modem è in fase di inizializzazione. Questo messaggio appare alla fine di tutti i messaggi di anomalia e immediatamente dopo il segnale di potenza del GSM (se è installata una carta SIM).

<sup>1</sup> Quando si agisce sulla centrale del PowerMaster-30 G2 sul display viene visualizzata l'indicazione "POWERMASTER-30"

# REVISIONE ANOMALIE E MEMORIA ALLARME

## Correzione delle situazioni anomale

Le indicazioni di anomalia (indicatore GUASTO illuminato, segnale intermittente Guasti) non saranno più visibili una volta eliminata la causa dell'anomalia. Nella tabella seguente sono descritti gli errori del sistema e le rispettive azioni correttive. **Se non si è in grado di risolvere una situazione anomala, rivolgersi al proprio installatore.**

Problema	Significato
<b>1-DIREZ.</b>	Il dispositivo funziona ma non è possibile "sentire" il pannello. La centrale non è in grado di configurare o controllare il dispositivo. Il consumo delle batterie aumenta.
<b>GUASTO 220v</b>	Il dispositivo non è alimentato.
<b>PULIRE</b>	È necessario pulire il rilevatore antincendio
<b>COMUNIC. ANOMALIA</b>	Non è possibile inviare un messaggio alla stazione di vigilanza o a un telefono privato (oppure è stato inviato un messaggio ma non è stata confermata la ricezione)
<b>BATT SCARICA CEN</b>	La batteria di backup del pannello dei controllo deve essere sostituita perché ha un basso livello di carico (vedere capitolo 10. Manutenzione, "Sostituzione della batteria di backup").
<b>TAMPER CEN AP.</b>	La centrale è stata manomessa fisicamente, o il coperchio è stato aperto, o è stata rimossa dalla parete.
<b>GUASTO GAS</b>	Problema del rilevatore di gas
<b>NO RETE GSM</b>	Il dispositivo di comunicazione GSM non è in grado di connettersi alla rete cellulare.
<b>INTERFERENZE</b>	Il segnale di frequenza radio blocca tutti i canali di frequenza di comunicazione tra i sensori e il pannello di controllo.
<b>NO LINEA</b>	C'è un problema con la linea telefonica
<b>BATT. BASSA</b>	La batteria del dispositivo indicato è quasi scarica.
<b>PERSO</b>	Un dispositivo o un rilevatore non è stato rilevato per un certo periodo di tempo dalla centrale.
<b>NO COMUN.</b>	Un dispositivo non è stato installato, oppure non è stato installato correttamente, o non è in grado di stabilire una connessione con la centrale dopo l'installazione.
<b>RSSI BASSO</b>	Il dispositivo di comunicazione GSM ha rilevato che il segnale della rete GSM è debole
<b>NO RETE SIRENA</b>	La sirena non è alimentata
<b>TAMPER AP.</b>	Evento di manomissione aperto sul sensore
<b>ANOMALIA</b>	Il sensore segnala un'anomalia
<b>ALL: ZONE IN PROVA</b>	Il rilevatore va in allarme quando si trova in modalità Soak Test

## 6. Menu e funzioni

In questo capitolo sono descritte le funzionalità di programmazione riservate all'utente per il sistema PowerMaster, allo scopo di regolare il sistema PowerMaster In base alle proprie esigenze specifiche. Il capitolo è suddiviso nelle tre sezioni seguenti:

**Parte A** – Guida all'utilizzo del menu "Prog. utente" utente e alla selezione delle opzioni di programmazione desiderate.

**Parte B** – Guida all'applicazione delle opzioni desiderate.


### A.1 Ingresso nel menu Impostazioni utente e selezione di un'opzione di impostazione



La seguente procedura consente di accedere al menu Prog. utente e come muoversi all'interno di esso. Alla fine della procedura sono disponibili descrizioni dettagliate delle opzioni del menu Prog. utente. Per uscire dal menu Impostazioni utente – vedere sezione A.2.



- ① 1. È possibile accedere al menu "PROG. UTENTE" solo quando il sistema è disinserito.  
 2. Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.


**Nota:** Nel presente manuale sono illustrati solo i pulsanti della centrale del PowerMaster-10 G2, anche nei casi in cui le istruzioni si riferiscono a entrambe le centrali. Quando le istruzioni si riferiscono soltanto al modello PowerMaster-30 G2, vengono illustrati i pulsanti della centrale del PowerMaster-30 G2.

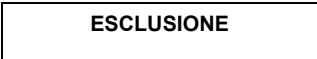
#### A. Accedere al menu PROG. UTENTE

- 

Verificare che il sistema sia disinserito, quindi premere ripetutamente il pulsante  finché sul display viene visualizzata l'indicazione [PROG. UTENTE].<sup>1</sup>
- 

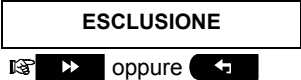
Premere .
- 




Lo schermo richiederà di inserire il codice utente o di avvicinare il tag di prossimità.
- 


Inserire il codice utente.<sup>2</sup>
- 

Sul display viene visualizzata la prima opzione di impostazione del menu PROG. UTENTE [ESCLUSIONE].<sup>3</sup>

#### B. Selezionare un'opzione di impostazione

- 

Fare clic su  o su  finché sul display viene visualizzata l'opzione desiderata, ad esempio, "ORARIO e FORMATO".
- 

Quando l'opzione impostazione desiderata viene visualizzata sul display, premere il pulsante  per accedere alla procedura di programmazione.

Proseguire all'opzione di impostazione B.1 – B.16

*Il resto delle procedure delle opzioni di impostazione selezionate è a disposizione nelle sezioni B.1 – B.16.*



#### Informazioni aggiuntive (sezione B.1)














- <sup>1</sup> Display in stato di disinserimento quando tutte le zone sono in sicurezza (00:00) o le altre cifre mostrano l'orario corrente).
- <sup>2</sup> a. Se non è ancora stato cambiato il codice personale utente, utilizzare l'impostazione predefinita – 1111.  
 b. L'utente principale ha accesso a tutte le opzioni del menu Prog. utente. Gli altri utenti hanno accesso solo alle opzioni di esclusione.

# MENU E FUNZIONI

	c. Se si inserisce per cinque volte un codice utente non valido, la tastiera viene disabilitata automaticamente per un periodo predefinito e viene visualizzato il messaggio <b>CODICE ERRATO</b> .
<sup>3</sup>	Le opzioni di esclusione saranno visualizzate nel menu Impostazioni utente soltanto se abilitato dall'installatore. In caso contrario, la prima opzione del menu Prog. utente visualizzata sarà [ <b>CODICI UTENTE</b> ].

## C. Opzioni del menu Prog. utente

Fare clic su  finché sul display viene visualizzata l'opzione desiderata, quindi premere .

<b>ESCLUSIONE</b> 	Questa funzione consente di impostare lo schema di esclusione delle zone, ad esempio per escludere zone in condizione di anomalia o non protette ("disturbate") oppure per annullare l'esclusione di una zona. Per ulteriori dettagli e procedure di programmazione <b>vedere sezione B.1.</b> <sup>3</sup>
<b>RIVEDI ESCLUS</b> 	Questa funzione consente di verificare velocemente lo schema di esclusione, ad esempio per verificare quali zone sono state escluse. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di verifica <b>consultare la sezione B.2.</b> <sup>3</sup>
<b>RICH. ZONE ESCL.</b> 	Questa funzione consente di visualizzare l'ultimo schema escluso e di riutilizzarlo per il periodo di inserimento successivo. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di visualizzazione <b>consultare la sezione B.3.</b> <sup>3</sup>
<b>PROG. COD UTENTE</b> 	Questa funzione consente di programmare il codice segreto di accesso dell'utente principale e i sette codici degli altri utenti. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.4.</b>
<b>COD COERCIZ.</b> 	Questa funzione consente la programmazione del codice coercizione (agguato). Per ulteriori dettagli e la procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.5.</b>
<b>TAG PROSSIMITA</b> 	Questa funzione consente di aggiungere nuove chiavi di prossimità o di annullare chiave di prossimità eventualmente smarrite. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.6.</b>
<b>TRASMETTITORI</b> 	Questa funzione consente di aggiungere dei trasmettitori portatili o di annullare trasmettitori eventualmente smarriti. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.7.</b>
<b>ORARIO e FORMATO</b> 	Questa funzione consente di impostare l'ora e il tipo di formato di visualizzazione. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.8.</b>
<b>DATA e FORMATO</b> 	Questa funzione consente di impostare la data e il tipo di formato di visualizzazione. Per ulteriori dettagli e procedure di programmazione <b>vedere sezione B.9.</b>
<b>ABILITA INS AUTO</b> 	Questa funzione consente di abilitare o disabilitare l'opzione di inserimento automatico giornaliero a orari predefiniti (consultare la sezione relativa all'orario di inserimento automatico). Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.10.</b>
<b>ORARIO INS AUTO</b> 	Questa funzione consente di impostare l'orario predeterminato per l'inserimento automatico giornaliero, se attivata (consultare la sezione relativa all'abilitazione dell'inserimento automatico). Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.11.</b>
<b>OPZ. PRIVATI</b> 	Questa funzione consente di programmare i numeri telefonici privati ai quali dovranno essere inviate notifiche di allarme e gli altri messaggi. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.12.</b>
<b>SQUAWK</b> 	Questa funzione consente di abilitare o disabilitare il bip di inserimento/disinserimento. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione <b>consultare la sezione B.13.</b>
<b>PIANIFICAZIONE</b>	Questa funzione consente di impostare la programmazione giornaliera o settimanale dell'ora di inizio e fine dell'attivazione dei dispositivi collegati all'uscita



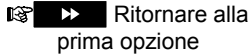
## CONTROLLO VOLUME



## NUMERO SERIALE



## <OK> PER USCIRE



PGM. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione **consultare la sezione B.14.**

Questa funzione consente di abilitare o disabilitare l'opzione vocale, ad esempio per stabilire che venga emessa dall'altoparlante integrato. Per ulteriori dettagli e informazioni sulla procedura di programmazione **consultare la sezione B.15.**

Consente di leggere il numero di serie del sistema e dati simili. **Vedere la sezione B.16.**

Consente di uscire dal menu "PROG. UTENTE" e di tornare al menu principale. Per ulteriori dettagli **consultare la sezione A.2.**

## A.2 Ritornare al passaggio precedente o uscire dal menu IMPOSTAZIONI UTENTE

Durante la procedura di impostazione è spesso necessario tornare al passaggio o all'opzione precedente (ad esempio, passare al livello superiore) o uscire dal menu Prog. utente.

### A. Passare al livello superiore

Per passare al livello superiore durante la procedura, fare clic una o più volte su . A ogni clic si tornerà al livello superiore o al passaggio precedente:

### B. Uscire dal menu PROG. UTENTE

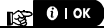
#### QUALSIASI SCHERMATA

Per uscire dal menu [PROG. UTENTE], salire ai livelli precedenti premendo ripetutamente (vedere sopra) finché sul display viene visualizzato il messaggio [<OK> PER USCIRE], o preferibilmente, premere una volta : così si passerà immediatamente la schermata di uscita [<OK> PER USCIRE].



#### <OK> PER USCIRE

Quando sul display viene visualizzata l'opzione [<OK> PER USCIRE], premere .



#### PRONTO 12:00

*Si uscirà così dal menu [PROG. UTENTE] e il sistema tornerà al normale stato di disinserimento visualizzando indicazione PRONTO sul display.*

## A.3 Tasti utilizzati per la navigazione e l'impostazione

I pulsanti della tastiera consentono di svolgere diverse funzioni durante la programmazione. Nella seguente tabella sono disponibili le descrizioni dettagliate delle funzioni o dell'utilizzo di ciascun pulsante.

Pulsante	Definizione	Navigazione/Impostazione funzione
	AVANTI	Consente di <b>spostarsi/scorrere in avanti</b> passando alle opzioni di menu successive.
	INDIETRO	Consente di <b>spostarsi/scorrere indietro</b> passando alle opzioni di menu precedenti.
	OK	Consente di <b>selezionare un'opzione di menu</b> o di <b>confermare un'impostazione o un'azione</b> .
	PARZIALE	Consente di <b>passare al livello precedente</b> del menu o di <b>tornare alla fase di impostazione precedente</b> .
	TOTALE	Consente di <b>passare immediatamente</b> alla schermata [<OK> PER USCIRE] per uscire dalla programmazione
	OFF	Consente di <b>annullare, eliminare, rimuovere o cancellare</b> impostazioni, dati e così via
0 – 9		Tastiera numerica per l'immissione di dati numerici.
	SELEZ PARTIZIONE	Consente di modificare lo stato delle <b>partizioni</b> durante la programmazione dei codici utente.

# MENU E FUNZIONI

## B.1 Impostazione dello schema di zona di esclusione

L'esclusione consente di inserire solamente una parte del sistema lasciando che le persone possono muoversi liberamente in determinate zone mentre il sistema è inserito. Consente anche di escludere temporaneamente dal servizio zone in condizioni anomale che richiedono lavori di riparazione, oppure di disattivare un sensore, ad esempio quando si deve imbiancare una stanza.

- ◆ In questa area è possibile impostare lo schema della zona di esclusione, ad esempio per scorrere lungo l'elenco dei sensori registrati (programmati) sul sistema PowerMaster ed escludere (disattivare) sensori guasti o disturbati (in stato PRONTO e NON PRONTO) o per eliminare (riattivare) zone escluse (sensori).


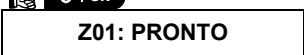



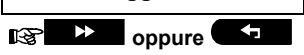




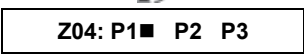
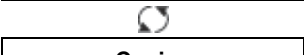
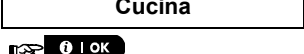

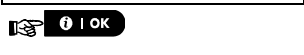

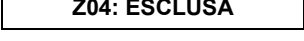

Dopo avere impostato Schema di esclusione, è possibile utilizzare le seguenti 3 opzioni:

- > Per verificare rapidamente le zone escluse; consultare la sezione B.2.
- > Per ripristinare rapidamente una zona esclusa, ad esempio per riattivarla; consultare la sezione B.1.
- > Per ripetere (richiamare) l'ultimo schema di esclusione delle zone utilizzato; consultare la sezione B.3.

1. *Le zone vengono escluse durante un solo periodo di inserimento/disinserimento. Se il sistema viene disinserito dopo essere stato inserito, l'intero schema di esclusione viene sospeso, ma è possibile richiamarlo e riutilizzarlo come descritto nella sezione B.3.*
2. *Le zone incendio non possono essere escluse.*
3. *Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della sezione B.3.*







**RICORDARE – L'ESCLUSIONE DELLE ZONE COMPROMETTE LA SICUREZZA!**

### A. Escludere una zona

1.  **ESCLUSIONE**  Accedere al menu **[PROG. UTENTE]**<sup>1</sup>, selezionare l'opzione **[IMP. ESCL. ZONA]**<sup>2</sup> e premere **[i | OK]**.  
 Viene visualizzata la prima zona, Z01.<sup>3</sup>  
 **Z01: P1 P2 P3**<sup>4</sup>  
 **Soggiorno**
2.   Fare clic su  o su  finché sul display viene visualizzata la zona da escludere (o da ripristinare), ad esempio, **"Z04"** per la zona 04. Dopo alcuni secondi, il LED sul dispositivo corrispondente iniziato a lampeggiare indicando "sono io".  
 **Z04: NON PRONTO**  
 **Z04: P1 P2 P3**<sup>4</sup>
3.  **Cucina**  Quando sul display viene visualizzata la zona che si desidera escludere, premere **[i | OK]**.
4.  **<OK> PER ESCL.**  Sul display ora viene visualizzata la stringa **[<OK> PER ESCL.]**<sup>5</sup>. Per escludere la zona selezionata premere **[i | OK]**<sup>6</sup>.
5.  **Z04: ESCLUSA**  Viene emesso un "tono allegro"  e viene visualizzato lo stato aggiornato della zona, ad esempio **[Z04: ESCLUSO]**<sup>8</sup>.












## B. Eliminare l'esclusione di una zona

6. **Z04: ESCLUSA** Ripetere i precedenti passaggi 1 – 2.  
  
**Z04: P1 ■ P2 P3** <sup>4</sup>  

7. **CUCINA** Quando sul display viene visualizzata la zona che si desidera ripristinare (ad esempio, "Z04"), premere  per confermare. È anche possibile individuare il dispositivo cercando l'indicazione LED "sono io" sul dispositivo visualizzato.  
  
**<OFF> PER CANC.** Sul display ora è visualizzata l'indicazione [**<OFF> PER CANC.**].<sup>5</sup>
8.  Per ripristinare la zona esclusa, premere il pulsante .  
**Z04: PRONTO** Viene emesso un "tono allegro" 🎵 e viene visualizzato lo stato aggiornato della zona, ad esempio [**Z04: PRONTO**] oppure [**Z04: NON PRONTO**].<sup>9</sup>






## B.2 Verifica dello schema di esclusione zona

♦ In questa area è possibile verificare rapidamente lo schema di esclusione, ad esempio, le zone state impostate per essere escluse in occasione del successivo inserimento.



1. **RIVEDI ESCLUS** Accedere al menu [**PROG. UTENTE**] e selezionare l'opzione [**RIVEDI ESCLUS**]<sup>1</sup>, quindi premere .<sup>2</sup>  

2. **LISTA ZONE ESCL.** Sul display viene visualizzata la stringa [**LISTA ZONE ESCL.**]  
 oppure  Fare clic ripetutamente su  o su  per verificare tutte le zone escluse, in ordine crescente. Al termine, premere  per uscire.<sup>9</sup>
3. **Z04: ESCLUSA**  
  
**Z04: P1 ■ P2 P3** <sup>4</sup>  
  
**Cucina**

## B.3 Richiamare lo schema di esclusione zona

♦ Questa opzione consente di ripetere (richiamare) lo schema di esclusione più recente per utilizzarlo durante l'inserimento successivo.

1. **RICHIAMA ESCLUS** Accedere al menu [**PROG. UTENTE**] e selezionare l'opzione [**RICHIAMA ESCLUS**]<sup>1</sup>, quindi premere .<sup>2, 6</sup>  

2. **<OK> PER RICHIAMARE** Sul display ora viene visualizzata la stringa [**<OK> RICHIAMA**].<sup>7</sup>  
 Per richiamare l'ultimo schema di esclusione utilizzato, premere .
3. **Esclusione RICHIAMATA** Viene emessa una "melodia allegra" 🎵 ☺. Il display visualizza [**Esclusione RICHIAMATA**] e poi ritorna al passaggio "IMPOSTAZIONI UTENTE" 1.<sup>9</sup>  
 ☺ Tornare al passaggio 1

# MENU E FUNZIONI

<i>Informazioni aggiuntive (sezione B.1 – B.3)</i>	
1	<i>Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente- fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.</i>
2	<i>Questo menu viene visualizzato solo se l'opzione "ESCLUSIONE" è stata abilitata in precedenza dall'installatore.</i>
3	<i>a. Lo STATO visualizzato a destra del numero della zona indica se la zona è PRONTA, NON PRONTA o ESCLUSA. b. Nell'esempio a sinistra, sul display è visualizzata la stringa [Z01: PRONTO] che si alterna con [Soggiorno].</i>
4	<i>Questa schermata viene visualizzata solo se in precedenza è stata abilitata l'opzione PARTIZIONI.</i>
5	<i>a. Se La zona selezionata è contrassegnata come "non esclusa", sul display viene visualizzato messaggio con il quale si chiede di premere [&lt;OK&gt; PER ESCL.]. Tuttavia, se la zona selezionata è già "esclusa", il messaggio sul display richiede di premere [&lt;OFF&gt; PER CANC.]. b. Per annullare e tornare al passaggio precedente premere  o .</i>
6	<i>Questo menu non viene visualizzato se l'opzione PARTIZIONI non è abilitata.</i>
7	<i>Il messaggio visualizzato sul display richiede ora di premere [&lt;OK&gt; RICHIAMA], ad esempio, per ripetere l'ultimo schema di esclusione utilizzato. Per annullare e tornare al menu Prog. utente, premere .</i>
8	<i>Ora è possibile ripetere i passaggi da 2 a 5 per escludere o ripristinare un'altra zona. Per concludere la sessione in corso e selezionare altre opzioni di menu, o per uscire dalla programmazione, seguire le istruzioni disponibili nella sezione A.2.</i>
9	<i>Ora è possibile selezionare un'altra opzione nel menu Prog. utente (consultare la sezione A.1) o uscire dalla programmazione (consultare la sezione A.2).</i>

## B.4 Programmazione codici utente

PowerMaster consente di autorizzare fino a 8 persone (PowerMaster-10 G2)/48 persone (PowerMaster-30 G2) a inserire e disinserire il sistema fornendo a ciascun utente un codice di sicurezza personale a 4 cifre e assegnando diversi livelli di sicurezza e diverse funzionalità. Inoltre, è possibile ottenere fino a 8 telecomandi portachiavi portatili multifunzione (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) che consentiranno all'utente principale e a tutti gli altri utenti di inserire, disinserire e controllare il sistema senza accedere alla centrale, anche dall'esterno dei locali (vedere la sezione B.7 Aggiunta / cancellazione telecomandi portachiavi). Il codice di coercizione consente di disinserire il sistema mediante un codice speciale che invia un allarme silenzioso alla stazione di vigilanza. Esistono due tipi di utente: Utente principale e utente ordinario. Nella tabella che segue sono riassunte le operazioni che possono essere eseguite dai diversi utenti:

<b>Tipo di utente</b>	<b>Funzione</b>
Utente principale	Inserimento/disinserimento
	Esclusione zona
	Autorizzazione di altri codici utente
	Impostazione codici utente
	Notifica a privato
	Registrazione/eliminazione delle chiavi di prossimità
	Programmazione/cancellazione trasmettitore portachiavi
	Inserimento automatico
	Abilitazione richiamo
	Impostazione formato data e ora
	Lettura registro eventi
	Programmazione del codice di coercizione
	Programmazione del Programmatore orario
	Abilitazione/disabilitazione dell'opzione voce
	Regolazione del volume dei segnali sonori del sistema, del segnale del campanello e dei messaggi vocali,
Interfaccia	Inserimento/disinserimento
	Opzioni di esclusione zona

I codici utente vengono assegnati come segue:

**Il codice utente 1** è assegnato all'utente principale del sistema (ad esempio, il proprietario). È l'unico codice utente che consente di accedere al menu Prog. utente. Per impostazione predefinita, il codice utente principale è 1111. Questo codice non può essere eliminato deve essere sostituito da un codice segreto appena possibile.

I codici utente 2-4 (PowerMaster-10 G2)/2-22 e 33-48 (PowerMaster-30 G2) vengono assegnati a componenti della famiglia, colleghi e così via. Consentono di inserire e disinserire il sistema o le partizioni come stabilito dall'utente principale. Questi utenti possono accedere al menu Prog. utente solo per quanto riguarda l'esclusione delle zone, purché questa opzione sia stata abilitata nel menu Installatore.

I codici utente 5-8 (PowerMaster-10 G2)/23-32 (PowerMaster-30 G2) sono analoghi ai codici utente 2-4 e 2-22, ma possono essere assegnati agli utenti "controllati" (per il monitoraggio dei bambini). Per una spiegazione dettagliata dell'applicazione di controllo consultare il capitolo 2 (Inserimento in modalità di controllo) e l'Appendice C.

**Opzione di partizionamento** (per informazioni sull'opzione di partizionamento consultare l'Appendice B)



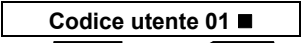



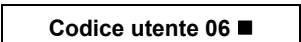

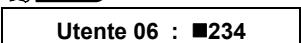
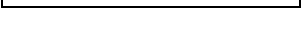

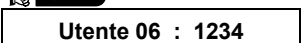

Il sistema di allarme consente di suddividere le zone in un massimo di tre partizioni (gruppi) attraverso il menu Installatore. Queste parti sono denominate suddivisioni P1, P2 e P3. Ogni suddivisione può essere attivata e disattivata indipendentemente garantendo la protezione alle parti selezionate della proprietà.



Ognuno dei 48 utenti del sistema può essere autorizzato dall'utente principale ad inserire e disinserire qualsiasi combinazione di suddivisione compresa nelle 3 suddivisioni.

♦ A questo punto è possibile programmare (o modificare) gli 8/48 codici utente e stabilire quali di questi saranno autorizzati all'inserimento/disinserimento.






- ① 1. *L'impostazione predefinita 1111 del codice utente principale è la stessa per tutti i sistemi PowerMaster ed è nota a molte altre persone. Quindi si consiglia vivamente di sostituire il codice con un altro univoco e segreto. **Non usare mai il codice installatore come codice utente.***
2. *Il codice "0000" non è valido. Non deve essere utilizzato.*
3. *Il codice antiaggressione (valore predefinito 2580) impostato nel menu dell'installatore non può essere usato come un normale codice utente. Qualsiasi tentativo di programmarlo verrà respinto dal sistema.*
4. *Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.*

## A. Programmare un codice utente

1.  Accedere al menu [PROG. UTENTE] e selezionare l'opzione [CODICI UTENTE] quindi premere <sup>1</sup>.
2.  Viene visualizzato il primo codice utente "Codice utente 01".<sup>2</sup>  
 In corrispondenza del cursore lampeggiante, digitare il codice utente che si desidera programmare, ad esempio, [06] per il codice utente 6; in alternativa, fare clic sul pulsante  o sul pulsante  finché sul display viene visualizzata la stringa [Cod. Utente xx].
3.  Quando il codice utente desiderato viene visualizzato sul display, premere .
4.  Per programmare o modificare il codice, inserire in corrispondenza del cursore il codice a 4 cifre, ad esempio, "1234", usando la tastiera numerica.<sup>3,4</sup>
5.  Al termine, premere .  
 Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermato il codice salvato.<sup>5, 6</sup>

  Tornare al passaggio 3

## B. Autorizzazione a impostare le suddivisioni\*

6.  Sul display viene visualizzata la stringa [SELEZ PARTIZIONE].<sup>7</sup>
7.  Utilizzare i pulsanti della tastiera , ,  per modificare lo stato delle suddivisioni P1, P2 e P3.<sup>8</sup>

\* Solo se la funzionalità PARTIZIONE è abilitata.

# MENU E FUNZIONI

U06: P1 ■ P2 P3 ■



♫ ⊕ Tornare al passaggio 3

Quando si è soddisfatti delle impostazioni, ad esempio autorizzando l'utente 6 solamente per le partizioni 1 e 3, premere per confermare.

*Viene emessa una "melodia allegra" ♫ ⊕. Sul display viene confermata l'impostazione della partizione.*<sup>9</sup>

## Informazioni aggiuntive (sezione B.4)

1	Per istruzioni dettagliate su come selezionare le opzioni dell'impostazione, fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Sul display viene visualizzato il 1o codice utente (utente principale) nell'elenco degli 8 codici utente (per il sistema PowerMaster-10 G2)/dei 48 codici utente (per il sistema PowerMaster-30 G2). Se il codice predefinito 1111 non è ancora stato modificato, è opportuno modificarlo ora.
3	a. Sul display viene visualizzato il codice utente programmato in questa posizione (ad esempio: 5327). b. Il cursore lampeggia sulla prima cifra del codice. c. Se la posizione è libera il display sarà vuoto (---).
4	È possibile spostare il cursore alla cifra precedente o a quella successiva premendo  o . Premendo  viene cancellata la cifra in corrispondenza del cursore oltre a tutte le cifre alla destra di quest'ultimo.
5	a. Prima di tornare al passaggio 3, il nuovo codice viene momentaneamente visualizzato senza il cursore. b. Se la funzionalità Partizioni è abilitata, procedere al passaggio 6.
6	Ora è possibile ripetere i passaggi da 3 a 5 per programmare o modificare un altro codice utente. Per concludere la sessione in corso e selezionare altre opzioni di menu, o per uscire dalla programmazione, seguire le istruzioni disponibili nella sezione A.2.
7	Questa operazione può essere eseguita solo dopo aver completato i passaggi da 1 a 5 della sezione B.4A.
8	Ora viene visualizzato il simbolo ■ vicino alle partizioni appena selezionate.
9	Ora è possibile ripetere i passaggi da 3 a 7 per programmare o modificare un altro codice utente.

## B.5 Programmazione del codice di coercizione

È possibile inviare alla stazione di vigilanza un messaggio di allarme di coercizione (agguato) se si è costretti a disattivare il sistema sotto violenza o minaccia. Per inviare un messaggio di coercizione occorre disabilitare il sistema usando un codice di coercizione (2580 predefinito).

### A. Per programmare il codice di coercizione

- COD COERCIZ.** Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [COD COERCIZ.] e premere .<sup>1</sup>
- COD COERCIZ. 2580** Nella posizione dove lampeggia il cursore, inserire il codice coercizione che desiderate, ad esempio, 6973.<sup>2,3</sup>
- COD COERCIZ. 6973** Quando il codice di coercizione desiderato appare sul display, premere .  
♫ ⊕ Ritorno alla fase 1 *Viene emessa una "melodia allegra" ♫ ⊕. Il display conferma il codice memorizzato.*<sup>4</sup>

### Ulteriori informazioni (sezione B.5)

1	Per avere informazioni dettagliate sulla modalità di selezione delle opzioni di impostazione fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Il display mostra il codice di coercizione predefinito (2580).
3	Non impostare il codice di coercizione uguale al codice dell'installatore o dell'utente.
4	Per terminare questa sessione e selezionare altre opzioni del menu o per terminare la programmazione seguire le istruzioni nella sezione A.2.

## B.6 Aggiungere o rimuovere chiavi di prossimità

A ciascuno dei codici utente tra 1 e 8 di PowerMaster-10 G2/codici utente tra 1 e 32 di PowerMaster-30 G2 può essere assegnata una chiave di prossimità da utilizzare al posto dei codici utente per eseguire varie funzioni, ad esempio inserire e disinserire il sistema, leggere il registro eventi e così via.


Quando viene richiesto il codice utente è possibile presentare semplicemente una chiave di prossimità, anziché inserire il codice. Ogni chiave deve essere assegnata con un numero di serie compreso tra 1 e 8 (PowerMaster-10 G2)/tra 1 e 32 (PowerMaster-30 G2) che corrisponde al codice utente da 1 a 8 (PowerMaster-10 G2)/da 1 a 32 (PowerMaster-30 G2) e registrata nel sistema di conseguenza.

L'autorizzazione delle chiavi per le partizioni\* è identica a quella dei codici utente corrispondenti. Ad esempio, alla chiave di prossimità 3 è assegnato il codice utente 3.










◆ In questa area è possibile aggiungere (registrare) o eliminare le chiavi di prossimità in base alle esigenze.

① Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.

### A. Aggiungere (registrare) una chiave di prossimità

1. **TAG PROSSIMITA**  Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [TAG PROSSIMITÀ] e premere . <sup>1</sup>
2. **AGG. NUOVO TAG**  Sul display si leggerà [AGG. NUOVO TAG]. <sup>3</sup>  
Per iniziare la procedura di registrazione di una nuova chiave di prossimità premere .
3. **TRASMETTERE ORA**  
  
**INS. ID:xxx-xxxx** Presentare la chiave di prossimità nel pannello di controllo entro il timeout.
4. **DISP. REGISTRATO**  Procedere al passaggio 5 Se la registrazione è stata completata correttamente viene emesso un "tono allegro"  e sul display viene visualizzata la stringa [DISP. REGISTRATO] per un breve periodo di tempo; successivamente si leggeranno i dettagli della chiave. <sup>4</sup>
5. **T01:Tag (Pross)**  oppure   
**T01:Tag (Pross)**  Se si desidera assegnare la chiave a un altro utente, ad esempio, "Utente 5", digitare [05] o in alternativa premere il pulsante  o il pulsante  finché sul display viene visualizzata la stringa [T05:Tag (Pross)] quindi premere  per confermare.  
 Tornare al passaggio 2 *Sul display si leggerà [DISP. REGISTRATO] e verrà emesso un "tono allegro" ; Sul display verrà quindi visualizzata la stringa [T01:Tag (Pross)].* <sup>5 6</sup>

### B. Autorizzazione a impostare le suddivisioni\*

6. **T05:PARTIZIONI**  Sul display viene visualizzata la stringa [T05:PARTIZIONI]. <sup>9</sup>
7. **T05: P1 ■ P2 ■ P3 ■**  Utilizzare i tasti della pulsantiera , ,  per modificare rispettivamente lo stato delle partizioni P1, P2 & P3. <sup>10</sup>  
**T05: P1 ■ P2 ■ P3 ■**  Quando si è soddisfatti delle impostazioni, ad esempio autorizzando l'utente 5 per le partizioni 1 e 3, premere  per confermare.  
 Tornare al passaggio 2 *Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'impostazione della partizione.* <sup>11</sup>

\* Solo se la funzionalità PARTIZIONE è abilitata.

# MENU E FUNZIONI

## C. Eliminare una chiave di prossimità

1. **TAG PROSSIMITÀ** Accedere al menu [PROG. UTENTE] e selezionare l'opzione [TAG PROSSIMITÀ] quindi premere .<sup>1</sup>
  2. **AGG. NUOVO TAG** Sul display si leggerà [AGG. NUOVO TAG]. Fare clic sul pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa [CANCELLARE TAG].
  3. **ELIMINA CHIAVE** Premere .
  4. **T01:Tag (Pross)** Sul display si leggerà [T01:Tag (pross)].<sup>2,7</sup>  
**oppure** Digitare il numero della chiave che si desidera eliminare, ad esempio [05]; in alternativa, fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzato il numero della chiave [T05:Tag (pross)].  
**T05:chiave (pross)** Quando il numero corrispondente alla chiave da eliminare viene visualizzato sul display, premere .
  5. **<OFF> PER CANC.** Sul display ora si legge [<OFF> per CANC.].<sup>8</sup>
  6. Per eliminare la chiave, premere il pulsante .
- ELIMINA CHIAVE** *Viene emesso un "tono allegro" e sul display viene visualizzata la stringa [CANCELLARE TAG]; il sistema torna al passaggio 3.<sup>12</sup>*
- Procedere al passaggio 3

### Informazioni aggiuntive (sezione B.6)

1	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente – fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Sul display viene visualizzata la prima chiave registrata (chiave 1) delle 8 disponibili (PowerMaster-10 G2)/delle 32 disponibili (PowerMaster-30 G2).
3	Per interrompere la registrazione premere il pulsante .
4	Se la chiave è stata registrata in precedenza nel sistema, sul display del PowerMaster viene visualizzata la stringa [GIA' REGISTRATO], seguita dal nome della chiave che si alterna con il relativo numero ID.
5	Se la funzionalità Partizioni è abilitata, procedere al passaggio 6.
6	Ora è possibile registrare un'altra chiave di prossimità. È anche possibile selezionare un'altra opzione nel menu Prog. utente (consultare la sezione A.1), o concludere la programmazione (consultare la sezione A.2).
7	Se nel sistema non è stata registrata alcuna chiave di prossimità, il display indica [DISP NON ESISTE].
8	Per interrompere la procedura, premere il pulsante .
9	Questa operazione può essere eseguita solo dopo avere completato i passaggi da 1 a 5 della sezione B.5A.
10	Ora viene visualizzato il simbolo  vicino alle partizioni appena selezionate.
11	Ora è possibile ripetere i passaggi da 2 a 7 per programmare o modificare un'altra chiave di prossimità.
12	Ora è possibile raggiungere o eliminare una chiave di prossimità. È anche possibile selezionare un'altra opzione nel menu Prog. utente (consultare le sezioni A.1 e A.2), o concludere la programmazione (consultare la sezione A.3).

## B.7 Aggiunta / cancellazione trasmettitori portachiavi

A ciascuno dei codici utente tra 1 e 8 di PowerMaster-10 G2/codici utente tra 1 e 32 di PowerMaster-30 G2 può essere fornito un trasmettitore portatile che consente di inserire/disinserire il sistema più rapidamente, in sicurezza, e di eseguire altre funzioni di controllo. A ogni trasmettitore portatile deve essere assegnato un numero seriale compreso tra 1 e 8 (PowerMaster-10 G2)/tra 1 e 32 (PowerMaster-30 G2); il trasmettitore viene poi registrato nel sistema con il numero corrispondente.

**Opzione di partizionamento** (per informazioni sull'opzione di partizionamento consultare l'Appendice B)

Se nel pannello di controllo è abilitata l'opzione di suddivisione, ognuno dei 32 trasmettitori portachiavi può essere abilitato dall'utente principale ad attivare e disattivare tutte le combinazioni, o tutte e 3 le suddivisioni, indipendentemente dall'autorizzazione dall'abilitazione del suo codice utente corrispondente.

◆ In questa area è possibile aggiungere (registrare) gli 8 (PowerMaster-10 G2)/32 (PowerMaster-30 G2) trasmettitori portatili e stabilire quale delle tre partizioni sarà possibile inserire e disinserire con ciascun trasmettitore; si possono anche eliminare i trasmettitori, in base alle esigenze.

- ①
1. Prima di ogni altra operazione, radunare tutti i trasmettitori che si intende registrare, accertarsi che tutti abbiano le batterie installate e che siano attivi (il LED lampeggia con la pressione di un tasto qualsiasi).
  2. Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.

### A. Aggiungere (registrare) un trasmettitore

1. **TRASMETTITORI** Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [TRASMETTITORI] quindi premere . <sup>1</sup>  

2. **AGG. NUOVO TRASM.** Sul display si leggerà [AGG. NUOVO TRASM]. <sup>4</sup>  
 Per registrare un nuovo trasmettitore premere .  

3. **TRASMETTERE ORA** Il display offre due metodi alternativi per registrare il trasmettitore:  
  
**INS. ID:xxx-xxxx** **A: REGISTRARE ORA:** Tenere premuto il pulsante AUX \* del trasmettitore selezionato finché il LED rimane acceso. <sup>2</sup> Questa procedura consente di completare la registrazione.
- 4a. **DISP. REGISTRATO** Se la registrazione è stata completata correttamente viene emesso un "tono allegro"  e sul display viene visualizzata la stringa [DISP. REGISTRATO] per un breve periodo di tempo; successivamente si leggeranno i dettagli del trasmettitore. Continuare fino al passaggio 5.  
 Procedere al passaggio 5
- 4b. **Nr. ID 300-5786** **B: REGISTRAZIONE IN BASE ALL'ID DEL DISPOSITIVO:** Inserire le 7 cifre presenti sull'etichetta adesiva del trasmettitore e premere  per confermare. Per completare la procedura di registrazione, consultare la Nota 9 nella tabella Informazioni aggiuntive, di seguito.  
  
**ID ACCETTATO** Se è stato inserito un ID valido, viene emesso un "tono allegro"  e sul display si leggerà [ID ACCETTATO] per un breve tempo, quindi verranno visualizzati i dettagli del trasmettitore portatile. Continuare fino al passaggio 5.  
 Procedere al passaggio 5
5. **F01:Trasmett.** Il display mostra il numero seriale del trasmettitore assegnato (numero utente), che è sempre il primo numero libero, e il numero ID del trasmettitore, per esempio:  
  
**Nr. ID 300-5786** [F01:Trasmett.] in alternanza con [ID No. 300-5786].

# MENU E FUNZIONI

oppure

F01:Trasmett.

Procedere al passaggio  
2

Per assegnare il trasmettitore a un altro utente, ad esempio, "Utente 5", digitare [05] o in alternativa premere il pulsante o il pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa [F05:Trasmett.] quindi premere per confermare.

*Sul display si leggerà [DISP. REGISTRATO] o [ID accettato] se e trasmettitore è stato registrato manualmente inserendo il numero ID; viene emesso un "tono allegro" e sul display viene poi visualizzata la stringa [F01:Trasmett.].<sup>5 6</sup>*

## B. Autorizzazione a impostare le suddivisioni\*

6. F05:PARTIZIONI

Sul display viene visualizzata la stringa [F05:PARTIZIONI]. Per accedere al menu, premere .<sup>10</sup>

7. F05: P1 ■ P2 ■ P3 ■

Utilizzare i tasti della pulsantiera per modificare rispettivamente lo stato delle partizioni P1, P2 & P3.<sup>11</sup>

F05: P1 ■ P2 P3 ■

Quando si è soddisfatti delle impostazioni, ad esempio autorizzando l'utente 5 per le partizioni 1 e 3, premere per confermare.

Tornare al passaggio 2

*Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'impostazione della partizione.<sup>12</sup>*

## C. Eliminare un trasmettitore

1. TRASMETTITORI

Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [TRASMETTITOR] quindi premere .<sup>1</sup>

2. AGG. NUOVO TRASM.

Sul display si leggerà [AGG. NUOVO TRASM].

Fare clic sul pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa [ELIMINA TRASM].

3. ELIMINA TRASM.

Premere .

F01:Trasmett.

Sul display viene visualizzata la stringa [F01:Trasmett.] che si alterna con il numero ID del trasmettitore.<sup>3</sup>

4. oppure

Digitare il numero del trasmettitore che si desidera rimuovere, ad esempio [06]; in alternativa, fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzato il numero del trasmettitore, ad esempio, "F06:Trasmett." e "Nr. ID. 300-5799".

F06:Trasmett.



Nr. ID 300-6108

Quando il trasmettitore da rimuovere viene visualizzato sul display, premere .<sup>7</sup>

5.

<OFF> PER CANC.

Sul display ora si legge [<OFF> PER CANC].<sup>8</sup>

6.

Procedere al  
passaggio 3

Per rimuovere trasmettitore, premere il pulsante .<sup>13</sup>




ELIMINA TRASM.

*Viene emesso un "tono allegro" e sul display viene visualizzata la stringa [ELIMINA TRASM]; il sistema torna al passaggio 3.<sup>14</sup>*

\* Solo se la funzionalità PARTIZIONE è abilitata.



## Informazioni aggiuntive (sezione B.7)

1	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente- fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Il LED si spegnerà dopo alcuni secondi. In caso di difficoltà nella comunicazione con il pannello di controllo, il LED può lampeggiare per alcuni secondi in più mentre cerca di stabilire la comunicazione. Durante questo periodo, i trasmettitori sono disabilitati.
3	Sul display viene visualizzato il primo trasmettitore registrato (trasmettitore 1) degli 8 disponibili (PowerMaster-10 G2/dei 32 disponibili (PowerMaster-30 G2).
4	Per interrompere la registrazione premere il pulsante  .
5	Se la funzionalità Partizioni è abilitata, procedere al passaggio 6 .
6	Ora è possibile registrare un altro trasmettitore. È anche possibile selezionare un'altra opzione nel menu Prog. utente (consultare la sezione A.1), o concludere la programmazione (consultare la sezione A.2).
7	Se il trasmettitore è stato registrato in precedenza nel sistema, sul display del PowerMaster viene visualizzata la stringa " <b>GIA' REGISTRATO</b> ", seguita dal nome del trasmettitore, che si alterna con il relativo numero ID.
8	Prima di rimuovere un trasmettitore, individuarlo mediante il numero, ad esempio F06, e mediante il numero ID del trasmettitore visualizzato sul display, quindi accertarsi che si tratti proprio del trasmettitore che si desidera rimuovere.
9	<u>Registrazione in base all'ID del dispositivo:</u> Il passaggio 4b consente di registrare l'ID del dispositivo per completare il processo di programmazione, senza essere in possesso del dispositivo stesso (l'operazione può anche essere eseguita in remoto dall'installatore). La registrazione può quindi essere completata in un secondo momento seguendo la stessa procedura di registrazione descritta nel passaggio 3, senza accedere al menu Prog. utente.
10	Questa operazione può essere eseguita solo dopo avere completato i passaggi da 1 a 5 della sezione B.7A.
11	Ora viene visualizzato il simbolo  vicino alle partizioni appena selezionate.
12	Ora è possibile ripetere i passaggi da 2 a 7 per programmare o modificare un altro trasmettitore.
13	Per interrompere la procedura , premere il pulsante  .
14	Ora è possibile aggiungere o rimuovere un altro trasmettitore, selezionare un'altra opzione nel menu Prog. utente o uscire dalla programmazione (consultare le sezioni A.1 e A.2).

## B.8 Impostazione ora e formato ora


◆ In questa area è possibile programmare o regolare l'orologio integrato per mostrare l'ora esatta, nel formato desiderato.

◆ È possibile selezionare il formato 24 ore o il formato 12 ore (AM/PM).




① Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.


### A. Impostare il formato dell'ora

- ORARIO E FORMATO

Accedere al menu [PROG. UTENTE] e selezionare l'opzione [ORARIO e FORMATO], quindi premere  <sup>1</sup>.
- US FORMAT 12H ■




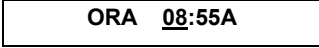




Il display mostra il corrente formato dell'ora. <sup>2</sup>

Fare clic sul pulsante  oppure  finché sul display viene visualizzato il formato desiderato, ad esempio "EU FORMAT-24H" quindi premere  per confermare.










EU FORMAT-24H
- 

# MENU E FUNZIONI

## B. Impostare l'ora <sup>5</sup>

4.  In corrispondenza del cursore lampeggiante, inserire l'ora corretta, ad esempio "8:55A", utilizzando la tastiera numerica. <sup>3 4</sup>
5.  Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere  per confermare.
-  Viene emesso un "tono allegro"  , sul display viene visualizzata l'ora impostata, il sistema torna al passaggio 2 e visualizza il formato dell'ora selezionato. <sup>6, 7</sup>
-   Tornare al passaggio 2








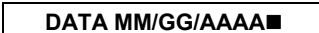


### Informazioni aggiuntive (sezione B.8)

<sup>1</sup>	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente- fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
<sup>2</sup>	a. Il display mostra il formato corrente selezionato (indicato dal simbolo  , ad esempio "24 HR". b. Ora è possibile inserire il formato 12 o 24 ore utilizzando i pulsanti  o  .
<sup>3</sup>	Sul display viene visualizzata l'ora nel formato selezionato, ad esempio "12:40 PM", con il cursore che lampeggia sulla prima cifra dell'ora ("1"). La lettera che segue l'ora indica una delle seguenti opzioni: "A" = AM; "P" = PM e "nulla" per il formato 24 ore. Quando il cursore è posizionato su AM/PM, è possibile impostare l'ora su "AM" con il pulsante   e su "PM" con il pulsante   .
<sup>4</sup>	È possibile spostare il cursore alla cifra precedente o a quella successiva utilizzando i pulsanti  o  .
<sup>5</sup>	L'impostazione può essere eseguita soltanto dopo aver completato i passi 1 – 3 della sezione B.8A.
<sup>6</sup>	L'ora salvata viene visualizzata senza il cursore, ad esempio con la stringa "08:55 A" seguita dal formato selezionato.
<sup>7</sup>	Ora è possibile selezionare un'altra opzione del menu Prog. utente (consultare le sezioni A.1 e A.2) o concludere la programmazione (consultare la sezione A.3).

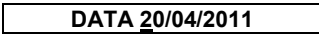


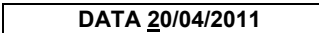




## B.9 Impostazione data e formato data

- ◆ In questa sezione è possibile programmare o regolare il calendario per mostrare la data corretta nel formato desiderato.
  - ◆ Sono disponibili i formati "mm/gg/aaaa" e "gg/mm/aaaa".
- <sup>①</sup> Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.





### A. Per impostare il formato data

1.  Accedere al menu [PROG. UTENTE] e selezionare l'opzione [DATA e FORMATO], quindi premere . <sup>1</sup>
-  Il display mostra il formato data corrente selezionato. <sup>2</sup>
-  Fare clic sul pulsante  oppure  finché sul display viene visualizzato il formato della data desiderato, ad esempio "GG/MM/AAAA", quindi premere  per confermare.
2.  
3. 

### B. Impostare la data <sup>7</sup>

4.  In corrispondenza del cursore lampeggiante, inserire la data corretta, ad esempio "20/04/2011", utilizzando la tastiera numerica. <sup>3, 4, 5</sup>
5.  Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere  per confermare.
-  Viene emesso un "tono allegro"  , sul display viene visualizzata la data impostata, il sistema torna al passaggio 2 e visualizza il formato della data selezionato. <sup>6</sup>
-   Tornare al passaggio 2

## Informazioni aggiuntive (sezione B.9)

1	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente – fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Sul display viene visualizzato il formato selezionato (indicato dal simbolo ■), ad esempio, "MM/GG/AAAA". Ora è possibile selezionare il formato "MM/GG/AAAA" o il formato "GG/MM/AAAA" premendo  o  .
3	Il display mostra la data e il formato selezionato, ad esempio "30.12.2007", con il cursore che campeggia sulla prima cifra.
4	È possibile spostare il cursore alla cifra precedente o a quella successiva utilizzando il pulsante  o il pulsante  .
5	Per l'anno inserire solo le ultime due cifre.
6	Ora è possibile selezionare un'altra opzione del menu Prog. utente (consultare le sezioni A.1 e A.2) o concludere la programmazione (consultare la sezione A.3).
7	Questa impostazione può essere eseguita solo dopo il completamento dei passaggi 1 – 3 della sezione B.9A.

## B.10 Abilitazione / disabilitazione dell'inserimento automatico

Il sistema PowerMaster può essere programmato per l'inserimento automatico, su base giornaliera, a un orario prestabilito. Questa caratteristica è utile soprattutto nelle strutture commerciali, come i magazzini, per garantire che il sistema sia sempre inserito senza dover assegnare i codici di sicurezza ai dipendenti.

◆ In questa area è possibile abilitare (attivare) e disabilitare (disattivare) l'inserimento automatico. Per impostare l'orario di inserimento automatico – vedere la sezione B.11.

◆ L'inserimento automatico consente di inserire un sistema in stato di "NON PRONTO" solo se durante la programmazione del sistema l'installatore ha abilitato l'inserimento forzato.






- ① Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.

1. **ABILITA INS AUTO** Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [ABILITA INS AUTO] quindi premere . <sup>1</sup>








Abilit autoins. ■

Il display mostra le correnti impostazioni selezionate. <sup>2</sup>

2.  oppure  Fare clic sul pulsante  o sul pulsante  finché sul display viene visualizzata l'impostazione desiderata, ad esempio [Disab ins auto] quindi premere  per confermare.


Disab ins auto ■

3.   Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'impostazione salvata, quindi il sistema torna al menu Prog. utente, passaggio 1. <sup>3</sup>

  Tornare al passaggio 1

## B.11 Impostazione dell'orario di inserimento automatico




◆ In quest'area è possibile programmare l'ora esatta per l'inserimento automatico.

1. **ORARIO INS AUTO** Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [ORARIO INS AUTO] quindi premere . <sup>1</sup>






orario ins auto 12:00P

Sul display viene visualizzata l'impostazione dell'orario di inserimento automatico. In corrispondenza del cursore lampeggiante, inserire l'ora corretta, ad esempio "8:30A" utilizzando la tastiera numerica. <sup>4</sup>

3.   Se si è soddisfatti delle impostazioni, premere  per confermare.



ORA 08:30A

  Tornare al passaggio 1

Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'ora salvata, quindi il sistema torna al menu Prog. utente, passaggio 1. <sup>5, 6</sup>

# MENU E FUNZIONI

## Informazioni aggiuntive (sezione B.10 –sezione B.11)

1	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente – fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Sul display viene visualizzata l'impostazione corrente (indicata dal simbolo ■), ad esempio [Abilit ins auto]. È ora possibile selezione l'abilitazione o la disabilitazione dell'inserimento automatico utilizzando  o  .
3	Il simbolo ■ viene visualizzato in corrispondenza dell'opzione appena selezionata.
4	Sul display viene visualizzata l'impostazione dell'orario di inserimento automatico selezionato, ad esempio "12:00 PM", con il cursore che lampeggia sulla prima cifra dell'ora ("1"). Per informazioni dettagliate sull'impostazione dell'ora, consultare la sezione B.8B.
5	L'ora di inserimento automatico salvata viene visualizzata senza il cursore, ad esempio "08:30 A".
6	Ora è possibile selezionare un'altra opzione del menu Prog. utente (consultare le sezioni A.1 e A.2) o concludere la programmazione (consultare la sezione A.3).

## B.12 Programmazione della notifica a numeri telefonici privati e mediante e-mail, MMS e SMS

Il sistema PowerMaster può essere programmato per inviare diversi messaggi di notifica di eventi (ad esempio, allarme, inserimento o anomalia), a 4 numeri telefonici privati mediante un segnale udibile e, se l'opzione GMS è installata, anche a 4 numeri telefonici via SMS. Inoltre, per gli utenti che sono collegati al server PowerManage, i messaggi di notifica degli eventi possono essere inviati a 4 e-mail private, nonché a 4 numeri telefonici privati, MMS e SMS tramite il server. Queste segnalazioni possono essere programmate in aggiunta a quelle trasmesse all'azienda di vigilanza, oppure al posto di queste ultime. Il capitolo 7. Notifica eventi e controllo mediante telefono e SMS contiene ulteriori dettagli sulla Notifica degli eventi mediante telefono o SMS.

È possibile anche stabilire il numero di volte in cui viene composto il numero telefonico e se un singolo segnale di risposta fermerà il processo di notifica o se verrà richiesta un segnale di risposta da ciascun telefono prima che l'evento corrente venga considerato notificato.



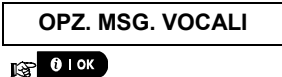



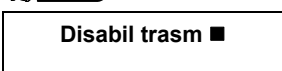
A questo punto è possibile programmare:

- ◆ Gli eventi specifici che si desidera siano segnalati dal sistema.
- ◆ Il 1°, 2°, 3°, e 4° numero telefonico privato, i numeri per MMS e SMS e le e-mail per la notifica dell'allarme e di altri messaggi.
- ◆ Il numero di tentativi di richiamata, la comunicazione vocale bidirezionale \*, e la scelta di utilizzare un singolo segnale di risposta o un segnale di risposta da ogni telefono prima che l'evento corrente si consideri notificato.

① Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.

## OPZ. MSG. VOCALI

### A. Programmare gli eventi da notificare a un telefono privato

1.  Accedere al menu [PROG. UTENTE] e selezionare l'opzione [OPZ. PRIVATI], quindi premere .<sup>1</sup>
2.  Sul display viene visualizzata la stringa [OPZ. MSG. VOCALI]. Per accedere a questa opzione, premere .
3.  Quando sul display si legge [EVENTI TRASM.] premere <sup>2</sup>.  
 Sul display viene visualizzata l'opzione attualmente selezionata.

\* Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale

4. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché viene visualizzato sul display il gruppo di eventi che si desidera notificare mediante telefoni privati, ad esempio [allarmi].<sup>3</sup>
5. Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere per confermare. Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display vengono confermati gli eventi da notificare, quindi il sistema torna al passaggio 3.<sup>5, 15</sup>
- Tornare al passaggio 3

## B. Per programmare un telefono privato

6. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché viene visualizzato sul display il numero di telefono da programmare o modificare, ad esempio "2° n. tel. priv.", quindi premere .
7. 2\* Tel Privato #
8. ■032759333 Per programmare o modificare il numero di telefono, inserire in corrispondenza del cursore lampeggiante il numero desiderato, ad esempio "8032759333", utilizzando la tastiera numerica.<sup>6, 7</sup>
9. 8032759333 Al termine, premere per confermare. Viene emesso un "tono allegro" , sul display viene confermato il numero di telefono e il sistema torna al passaggio 7.<sup>8, 15</sup>
- Tornare al passaggio 7

## C. Per programmare il Numero di tentativi di ricomposizione del numero

10. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa [Tentativi], quindi premere .
11. Tentativi
- 3 tentativi ■ Sul display viene visualizzata l'opzione attualmente selezionata.
12. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzato il numero di tentativi di composizione desiderato, ad esempio "4 tentativi".<sup>9</sup>
13. 4 tentativi ■ Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere per confermare. Viene emessa una "melodia allegra" . Il display conferma il numero dei tentativi impostati e ritorna al passaggio 11.<sup>5, 15</sup>
- Tornare al passaggio 11

## D. Per programmare la comunicazione vocale a due vie\*

14. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa [Voce<- ->Privati] e premere .
15. Abilit bidirez ■ Sul display viene visualizzata l'opzione attualmente selezionata.

\* Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale

# MENU E FUNZIONI

16. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzato il metodo di comunicazione vocale desiderato, ad esempio "disabil bidirez".<sup>10</sup>
- Disabil bidirez.**
17. | OK Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere | OK per confermare. Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermato il metodo di comunicazione vocale bidirezionale desiderato e il sistema torna al passaggio 15.<sup>5, 15</sup>
- Disabil bidirez. ■**
- ☺ Tornare al passaggio 15

## E. Per programmare il metodo di risposta



















18. **Voce<- ->Privati** Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa [Conferma Tel.] e premere | OK per confermare.<sup>12</sup>
- oppure
- Conferma Tel.**
19. | OK Sul display viene visualizzata l'opzione attualmente selezionata.
- conf. singola ■**
20. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzato il metodo di conferma desiderato, ad esempio, "conf. generale".<sup>11</sup>
- conf. generale ■**
21. | OK Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermato il metodo di conferma impostato e il sistema torna al passaggio 19.<sup>5, 15</sup>
- Conf. singola ■**
- ☺ Tornare al passaggio 19

## ATTIVA SMS

### A. Programmare gli eventi da notificare mediante SMS










































1. **OPZ. PRIVATI** Accedere al menu [PROG. UTENTE] e selezionare l'opzione [OPZ. PRIVATI], quindi premere | OK.<sup>1</sup>
- | OK
2. **OPZ. MSG. VOCALI** Quando sul display si legge [OPZ. MSG. VOCALI] premere .
- 
3. **AVVIVA SMS** Sul display viene visualizzata la stringa [ATTIVA SMS]. Per accedere a questa opzione, premere | OK.
- | OK
4. **EVENTI TRASM.** Quando sul display si legge [EVENTI TRASM.] premere | OK.
- | OK
- Disabil trasm ■** Sul display viene visualizzata l'opzione attualmente selezionata.
5. oppure Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché viene visualizzato sul display il gruppo di eventi che si desidera notificare mediante SMS, ad esempio [allarmi].<sup>4</sup>
- allarmi**
6. | OK Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere | OK per confermare. Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display vengono confermati gli eventi da notificare, quindi il sistema torna al passaggio 4.<sup>5, 15</sup>
- allarmi ■**
- ☺ Tornare al passaggio 4

## B. Per programmare i numeri di telefono per gli SMS

7.   **EVENTI TRASM.**  oppure  Fare clic sul pulsante  o sul pulsante  finché viene visualizzato sul display il numero telefonico per i messaggi SMS da programmare o modificare, ad esempio "2° n. tel. SMS", quindi premere  | OK.
8.   | OK **2\* SMS Nr. Tel #**
9.   | OK **080168593** Per programmare o modificare il numero di telefono per i messaggi SMS, inserire in corrispondenza del cursore lampeggiante il numero desiderato, ad esempio "5080168593", utilizzando la tastiera numerica.<sup>6,7</sup>
10.   | OK **8032759333** Al termine, premere  | OK per confermare.  
Viene emesso un "tono allegro"  , sul display viene confermato il numero di telefono per i messaggi SMS e il sistema torna al passaggio 8.<sup>8,15</sup>  
  Tornare al passaggio 8

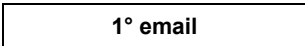






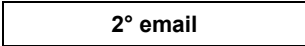


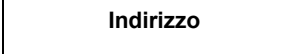



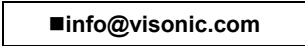



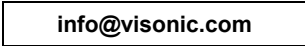




## EMAIL DA SERVER

### A. Per programmare eventi da inviare per e-mail tramite il server

1.   | OK **OPZ. PRIVATI** Entrare nel menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [OPZ. PRIVATI] e premere  | OK.<sup>1</sup>
2.   **OPZ. MSG. VOCALI** Quando sul display viene visualizzata l'indicazione [OPZ. MSG. VOCALI] premere  ripetutamente fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [EMAIL DA SERVER].
3.   | OK **EMAIL DA SERVER** Per entrare in questa opzione, premere  | OK. Sul display viene visualizzata l'indicazione [1° email].
4.   oppure  Fare clic sul pulsante  o  fino a quando sul display non viene visualizzata l'e-mail da programmare, ad esempio, [2o e-mail] e quindi premere  | OK.  
  | OK **2° email**  
  Sul display viene visualizzata l'indicazione [Indirizzo].
5.   Fare clic sul pulsante . Sul display viene visualizzata l'indicazione [Eventi e-mail].
6.   | OK **Eventi e-mail** Premere il pulsante  | OK.  
  | OK **Disabil trasm ■** Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.
7.   oppure  Fare clic sul pulsante  o  fino a quando sul display non viene visualizzato il gruppo di eventi da notificare per e-mail, ad esempio, [allarme].<sup>13</sup>  
  | OK **allarme**
8.   | OK **allarme ■** Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  | OK per confermare.  
Viene riprodotta una "melodia allegra"  . Il display conferma gli eventi impostati da notificare e torna al passaggio 6.<sup>5,15</sup>  
  Tornare al passaggio 6





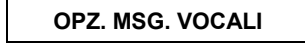







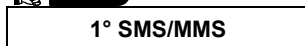









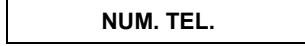







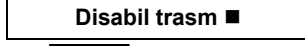






# MENU E FUNZIONI

## B. Per programmare le e-mail

9. Continuare dal passaggio 4 nella sezione precedente.
10.  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'e-mail da programmare o modificare, ad esempio "2° email" e premere .
-   oppure 
-   
11.  Quando sul display viene visualizzata l'indicazione [Indirizzo], premere .
-  
12.  Per programmare o modificare l'e-mail, nella posizione del cursore lampeggiante immettere l'e-mail, ad esempio, "info@visonic.com", utilizzando il tastierino alfanumerico.<sup>6,7</sup>
13.   Al termine, premere  per confermare.
-  Viene riprodotta una "melodia allegra"  , sul display viene confermata l'e-mail e si torna al passaggio 11.<sup>8,15</sup>
-   Tornare al passaggio 11

## MMS/SMS DA SERVER

### A. Per programmare eventi da inviare per SMS tramite il server

1.  Entrare nel menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [OPZ. PRIVATI] e premere .
-  
2.  Quando sul display viene visualizzata l'indicazione [OPZ. MSG. VOCALI] premere  ripetutamente fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [SMS/MMS DA SRVR].
-  
3.  Per entrare in questa opzione, premere . Sul display viene visualizzata l'indicazione [1° SMS/MMS].
-  
4.  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il numero di telefono SMS da programmare, ad esempio, [2° SMS/MMS] e premere .
-   oppure 
-   
-  Sul display viene visualizzata l'indicazione [NUM. TEL.].
5.   Fare clic sul pulsante . Sul display viene visualizzata l'indicazione [Eventi SMS].
6.  Premere il pulsante .
-  
-  Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.
7.   oppure  Fare clic sul pulsante  o  fino a quando sul display non viene visualizzato il gruppo di eventi da notificare per SMS, ad esempio, [allarme].<sup>13</sup>
- 



8. **I OK** Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere **I OK** per confermare.  
**I OK** **allarme ■** Viene riprodotta una "melodia allegra" . Il display conferma gli eventi impostati da notificare e torna al passaggio 6.<sup>5, 15</sup>  
 Tornare al passaggio 6

## B. Per programmare eventi da inviare per MMS tramite il server






9. **I OK** **OPZ. PRIVATI** Entrare nel menu [**PROG. UTENTE**], selezionare l'opzione [**OPZ. PRIVATI**] e premere **I OK**.<sup>1</sup>
10. **I OK** **OPZ. MSG. VOCALI** Quando sul display viene visualizzata l'indicazione [**OPZ. MSG. VOCALI**] premere ripetutamente fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [**SMS/MMS DA SRVR**].
11. **I OK** **SMS/MMS DA SERV** Per entrare in questa opzione, premere **I OK**. Sul display viene visualizzata l'indicazione [1° SMS/MMS].
12. **I OK** **1° SMS/MMS** Fare clic sul pulsante oppure fino a quando sul display non viene visualizzato il numero di telefono MMS da programmare, ad esempio, [2° SMS/MMS] e premere **I OK**.  
**I OK** **oppure**  
**I OK** **2° SMS/MMS**
- I OK** **NUM. TEL.** Sul display viene visualizzata l'indicazione [**NUM. TEL.**].
13. **I OK** **Eventi MMS** Fare clic ripetutamente sul pulsante fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [**Eventi MMS**].
14. **I OK** **Disabil trasm ■** Premere il pulsante **I OK**.  
**I OK** Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.
15. **I OK** **allarme ■** Fare clic sul pulsante o fino a quando sul display non viene visualizzato il gruppo di eventi da notificare per MMS, ad esempio, [**allarme**].<sup>14</sup>
16. **I OK** **allarme ■** Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere **I OK** per confermare.  
*Viene riprodotta una "melodia allegra" . Il display conferma gli eventi impostati da notificare e torna al passaggio 14.*<sup>5, 15</sup>  
 Tornare al passaggio 14

## C. Per programmare numeri di telefono MMS e SMS











17. Continuare dal passaggio 4 nella sezione A. "Per programmare eventi da inviare per SMS tramite il server"
18. **I OK** **1° SMS/MMS** Fare clic sul pulsante o fino a quando sul display non viene visualizzato il numero di telefono SMS/MMS da programmare o modificare, ad esempio, "2° SMS/MMS" e premere **I OK**.  
**I OK** **oppure**  
**I OK** **2° SMS/MMS**
19. **I OK** **NUM. TEL.** Quando sul display viene visualizzata l'indicazione [**NUM. TEL.**], premere **I OK**.  
**I OK**








# MENU E FUNZIONI

20. ■895283584 Per programmare o modificare il numero MMS/SMS, in corrispondenza della posizione del cursore lampeggiante immettere il numero di telefono MMS/SMS, ad esempio, "895283584", utilizzando il tastierino alfanumerico.  
6,7

21.  I OK Al termine, premere I OK per confermare.  
895283584 Viene riprodotta una "melodia allegra"  , sul display viene confermato il numero di telefono MMS/SMS e si torna al passaggio 19.<sup>8, 15</sup>  
  Tornare al passaggio 19

## Informazioni aggiuntive (sezione B.12)

1	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente- fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.																														
2	Questa opzione consente di programmare gli eventi da notificare. Per programmare i numeri di telefono, fare clic sul pulsante  o sul pulsante  finché sul display viene visualizzata l'opzione desiderata.																														
3	<p>Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata (indicata dal simbolo ) , ad esempio "Disabil trasm". Utilizzando il pulsante  o il pulsante  è possibile selezionare gli eventi da notificare ai numeri telefonici privati in base alle opzioni fornite nelle tabelle seguenti:</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2"><b>PowerMaster-10 G2</b></td> </tr> <tr> <td style="width: 30%;"><u>Opzione gruppo di eventi</u></td> <td><u>Eventi da notificare</u></td> </tr> <tr> <td>allarmi+allerte</td> <td>Messaggi di allarme e di allerta</td> </tr> <tr> <td>allarmi</td> <td>Messaggi di allarme</td> </tr> <tr> <td>allerta</td> <td>Messaggi di allerta</td> </tr> <tr> <td>disabil trasm</td> <td>Non verrà notificato alcun messaggio</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>PowerMaster-30 G2</b></td> </tr> <tr> <td><u>Opzione gruppo di eventi</u></td> <td><u>Eventi da notificare</u></td> </tr> <tr> <td>disabil trasm</td> <td>Non verrà notificato alcun messaggio</td> </tr> <tr> <td>tutti</td> <td>Tutti i messaggi</td> </tr> <tr> <td>tutti (apertura/chiusura)</td> <td>Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di inserimento e disinserimento</td> </tr> <tr> <td>Tutti (allerta)</td> <td>Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di allerta</td> </tr> <tr> <td>allarmi</td> <td>Soltanto messaggi di allarme</td> </tr> <tr> <td>allerta</td> <td>Soltanto messaggi di allerta</td> </tr> <tr> <td>apertura/chiusura</td> <td>Inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)</td> </tr> </table> <p><b>Nota:</b> l'opzione "tutti" indica tutti gli eventi compresi i messaggi di anomalia che indicano batteria in esaurimento o problema con l'alimentazione di rete (solo PowerMaster-30 G2).</p>	<b>PowerMaster-10 G2</b>		<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>	allarmi+allerte	Messaggi di allarme e di allerta	allarmi	Messaggi di allarme	allerta	Messaggi di allerta	disabil trasm	Non verrà notificato alcun messaggio	<b>PowerMaster-30 G2</b>		<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>	disabil trasm	Non verrà notificato alcun messaggio	tutti	Tutti i messaggi	tutti (apertura/chiusura)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di inserimento e disinserimento	Tutti (allerta)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di allerta	allarmi	Soltanto messaggi di allarme	allerta	Soltanto messaggi di allerta	apertura/chiusura	Inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)
<b>PowerMaster-10 G2</b>																															
<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>																														
allarmi+allerte	Messaggi di allarme e di allerta																														
allarmi	Messaggi di allarme																														
allerta	Messaggi di allerta																														
disabil trasm	Non verrà notificato alcun messaggio																														
<b>PowerMaster-30 G2</b>																															
<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>																														
disabil trasm	Non verrà notificato alcun messaggio																														
tutti	Tutti i messaggi																														
tutti (apertura/chiusura)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di inserimento e disinserimento																														
Tutti (allerta)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di allerta																														
allarmi	Soltanto messaggi di allarme																														
allerta	Soltanto messaggi di allerta																														
apertura/chiusura	Inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)																														
4	<p>Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata (indicata dal simbolo ) , ad esempio "Disabil trasm". Utilizzando il pulsante  o il pulsante  è possibile selezionare gli eventi da notificare ai numeri telefonici per messaggi SMS in base alle opzioni fornite nella tabella seguente:</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;"><u>Opzione gruppo di eventi</u></td> <td><u>Eventi da notificare</u></td> </tr> <tr> <td>disabil trasm</td> <td>Non verrà notificato alcun messaggio</td> </tr> <tr> <td>tutti</td> <td>Tutti i messaggi</td> </tr> <tr> <td>tutti (apertura/chiusura)</td> <td>Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di inserimento e disinserimento</td> </tr> <tr> <td>Tutti (allerta)</td> <td>Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di allerta</td> </tr> <tr> <td>allarmi</td> <td>Soltanto messaggi di allarme</td> </tr> <tr> <td>allerta</td> <td>Soltanto messaggi di allerta</td> </tr> <tr> <td>apertura/chiusura</td> <td>Inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)</td> </tr> </table>	<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>	disabil trasm	Non verrà notificato alcun messaggio	tutti	Tutti i messaggi	tutti (apertura/chiusura)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di inserimento e disinserimento	Tutti (allerta)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di allerta	allarmi	Soltanto messaggi di allarme	allerta	Soltanto messaggi di allerta	apertura/chiusura	Inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)														
<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>																														
disabil trasm	Non verrà notificato alcun messaggio																														
tutti	Tutti i messaggi																														
tutti (apertura/chiusura)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di inserimento e disinserimento																														
Tutti (allerta)	Tutti i messaggi, eccetto i messaggi di allerta																														
allarmi	Soltanto messaggi di allarme																														
allerta	Soltanto messaggi di allerta																														
apertura/chiusura	Inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)																														
5	Il simbolo  appare ora vicino alla nuova opzione selezionata.																														
6	<p>a. Sul display viene visualizzato il numero di telefono o l'e-mail programmati per questa posizione (ad esempio 1032759641). Il cursore lampeggia sulla prima cifra del codice.</p> <p>b. Se la posizione è libera il display sarà vuoto (- - -).</p>																														
7	Si può spostare il cursore fino alla posizione (cifra) precedente o a quella successiva utilizzando  o  .																														

8	<p>Nel menu relativo ai telefoni privati è possibile ripetere i passaggi da 7 a 9 per programmare o modificare un altro numero di telefono. Nel menu SMS è possibile ripetere i passaggi da 8 a 10 per programmare o modificare un altro numero di telefono destinato ai messaggi SMS.</p> <p>Nel menu E-mail ora è possibile ripetere i passaggi 10 – 13 per programmare o modificare un'altra e-mail. Per concludere la sessione in corso e tornare alle opzioni di menu precedenti, premere il pulsante .</p>																																		
9	È possibile scegliere tra: " <b>1 tentativo</b> "; " <b>2 tentativi</b> "; " <b>3 tentativi</b> "; " <b>4 tentativi</b> ".																																		
10	È possibile selezionare tra: <b>"abilita 2 vie"</b> : consente di abilitare la comunicazione vocale bidirezionale con i telefoni privati. <b>"disabilita 2 vie"</b> : consente di disabilitare la comunicazione vocale bidirezionale con i telefoni privati.																																		
11	È possibile selezionare tra: <b>"conf. singola"</b> : la procedura di notifica viene interrotta da un segnale di conferma proveniente da un singolo telefono. <b>"conf. generale"</b> : per interrompere la procedura di notifica è necessario un segnale di conferma da tutti i telefoni.																																		
12	Se la centrale del PowerMaster-10 G2 o del PowerMaster-30 G2 non prevede l'opzione vocale, sul display viene visualizzata la stringa "Tentativi".																																		
13	<p>Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente (indicata da un simbolo ) , ad esempio, "<b>Disabil trasm</b>". Utilizzando i pulsanti  o  è ora possibile selezionare gli eventi che si desidera vengano notificati nelle e-mail o negli SMS dal server, in base alle opzioni fornite nella tabella seguente:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th><u>Opzione gruppo di eventi</u></th> <th><u>Eventi da notificare</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Disabil trasm</b></td> <td>Non verrà notificato alcun messaggio</td> </tr> <tr> <td><b>Tutti</b></td> <td>Tutti i messaggi</td> </tr> <tr> <td><b>allarme</b></td> <td>Soltanto messaggi di allarme</td> </tr> <tr> <td><b>allarme+guasto</b></td> <td>Messaggi di allarme e guasto</td> </tr> <tr> <td><b>allarme+o/c</b></td> <td>Messaggi di allarme, compreso l'inserimento e il disinserimento</td> </tr> <tr> <td><b>allarme+alrt</b></td> <td>Messaggi di allarme e avviso</td> </tr> <tr> <td><b>all.+alrt+guasto</b></td> <td>Messaggi di allarme, avviso e guasto</td> </tr> <tr> <td><b>allarme+alrt+o/c</b></td> <td>Messaggi di allarme e avviso, compreso l'inserimento e il disinserimento</td> </tr> <tr> <td><b>all.+guasto+o/c</b></td> <td>Messaggi di allarme e guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento</td> </tr> <tr> <td><b>alert</b></td> <td>Soltanto messaggi di avviso</td> </tr> <tr> <td><b>alert+o/c</b></td> <td>Messaggi di avviso, compreso l'inserimento e il disinserimento</td> </tr> <tr> <td><b>alrt+o/c+guasto</b></td> <td>Messaggi di avviso e guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento</td> </tr> <tr> <td><b>alrt+guasto</b></td> <td>Messaggi di avviso e guasto</td> </tr> <tr> <td><b>guasto</b></td> <td>Soltanto messaggi di guasto</td> </tr> <tr> <td><b>guasto+o/c</b></td> <td>Messaggi di guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento</td> </tr> <tr> <td><b>apri/chiudi</b></td> <td>Solo inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>	<b>Disabil trasm</b>	Non verrà notificato alcun messaggio	<b>Tutti</b>	Tutti i messaggi	<b>allarme</b>	Soltanto messaggi di allarme	<b>allarme+guasto</b>	Messaggi di allarme e guasto	<b>allarme+o/c</b>	Messaggi di allarme, compreso l'inserimento e il disinserimento	<b>allarme+alrt</b>	Messaggi di allarme e avviso	<b>all.+alrt+guasto</b>	Messaggi di allarme, avviso e guasto	<b>allarme+alrt+o/c</b>	Messaggi di allarme e avviso, compreso l'inserimento e il disinserimento	<b>all.+guasto+o/c</b>	Messaggi di allarme e guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento	<b>alert</b>	Soltanto messaggi di avviso	<b>alert+o/c</b>	Messaggi di avviso, compreso l'inserimento e il disinserimento	<b>alrt+o/c+guasto</b>	Messaggi di avviso e guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento	<b>alrt+guasto</b>	Messaggi di avviso e guasto	<b>guasto</b>	Soltanto messaggi di guasto	<b>guasto+o/c</b>	Messaggi di guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento	<b>apri/chiudi</b>	Solo inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)
<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>																																		
<b>Disabil trasm</b>	Non verrà notificato alcun messaggio																																		
<b>Tutti</b>	Tutti i messaggi																																		
<b>allarme</b>	Soltanto messaggi di allarme																																		
<b>allarme+guasto</b>	Messaggi di allarme e guasto																																		
<b>allarme+o/c</b>	Messaggi di allarme, compreso l'inserimento e il disinserimento																																		
<b>allarme+alrt</b>	Messaggi di allarme e avviso																																		
<b>all.+alrt+guasto</b>	Messaggi di allarme, avviso e guasto																																		
<b>allarme+alrt+o/c</b>	Messaggi di allarme e avviso, compreso l'inserimento e il disinserimento																																		
<b>all.+guasto+o/c</b>	Messaggi di allarme e guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento																																		
<b>alert</b>	Soltanto messaggi di avviso																																		
<b>alert+o/c</b>	Messaggi di avviso, compreso l'inserimento e il disinserimento																																		
<b>alrt+o/c+guasto</b>	Messaggi di avviso e guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento																																		
<b>alrt+guasto</b>	Messaggi di avviso e guasto																																		
<b>guasto</b>	Soltanto messaggi di guasto																																		
<b>guasto+o/c</b>	Messaggi di guasto, compreso l'inserimento e il disinserimento																																		
<b>apri/chiudi</b>	Solo inserimento e disinserimento (apertura/chiusura)																																		
14	<p>Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente (indicata da un simbolo ) , ad esempio, "<b>Disabil trasm</b>". Utilizzando i pulsanti  o  è ora possibile selezionare gli eventi che si desidera vengano notificati nei numeri di telefono SMS, in base alle opzioni fornite nelle tabelle seguenti:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th><u>Opzione gruppo di eventi</u></th> <th><u>Eventi da notificare</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>allarme+alrt</b></td> <td>Messaggi di allarme e avviso</td> </tr> <tr> <td><b>allarme</b></td> <td>Messaggi di allarme</td> </tr> <tr> <td><b>alert</b></td> <td>Messaggi di avviso</td> </tr> <tr> <td><b>Disabil trasm</b></td> <td>Non verrà notificato alcun messaggio</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>	<b>allarme+alrt</b>	Messaggi di allarme e avviso	<b>allarme</b>	Messaggi di allarme	<b>alert</b>	Messaggi di avviso	<b>Disabil trasm</b>	Non verrà notificato alcun messaggio																								
<u>Opzione gruppo di eventi</u>	<u>Eventi da notificare</u>																																		
<b>allarme+alrt</b>	Messaggi di allarme e avviso																																		
<b>allarme</b>	Messaggi di allarme																																		
<b>alert</b>	Messaggi di avviso																																		
<b>Disabil trasm</b>	Non verrà notificato alcun messaggio																																		
15	Ora è possibile selezionare le altre opzioni e terminare questa sessione (vedere la sezione A.1 e la sezione A.2, oppure uscire dalla programmazione (vedere la sezione A.3).																																		




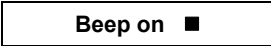

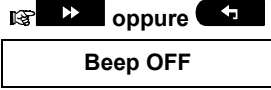








# MENU E FUNZIONI

## B.13 Abilitazione / disabilitazione opzione richiamo sonoro





È possibile impostare il sistema PowerMaster (e le sue sirene senza fili) in modo da produrre un breve "richiamo" acustico di feedback per assistere l'utente nell'utilizzo del trasmettitore per inserire (un bip) e disinserire (due bip) il sistema PowerMaster (funziona come l'allarme per le automobili).

♦ In quest'area è possibile abilitare o disabilitare il richiamo.

① Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.

-   Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [BEEP IND-DISINS] quindi premere  <sup>1</sup>.  
 Sul display vengono visualizzate le impostazioni attualmente selezionate. <sup>2</sup>
-   oppure  Fare clic sul pulsante  o sul pulsante  finché sul display vengono visualizzati le impostazioni selezionate, ad esempio "Beep OFF" e premere il pulsante  per confermare.
-   Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'impostazione salvata e il sistema torna al menu Prog. utente, passaggio 1. <sup>3,4</sup>  
 Tornare al passaggio 1

### Informazioni aggiuntive (sezione B.13)

1	Per ulteriori istruzioni su come selezionare le Impostazioni utente- fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	a. Sul display viene visualizzata l'impostazione selezionata (indicata dal simbolo  , ad esempio [Beep ON]. b. Ora è possibile abilitare (ON) o disabilitare (OFF) l'opzione di richiamo utilizzando il pulsante  o il pulsante  .
3	Il simbolo  appare ora vicino alla nuova opzione selezionata.
4	Ora è possibile selezionare un'altra opzione del menu Prog. utente (consultare le sezioni A.1 e A.2) o concludere la programmazione (consultare la sezione A.3).

## B.14 Pianificazione del programmatore

Il sistema PowerMaster è dotato di un'uscita PGM che può essere utilizzata per aprire e chiudere un cancello automatico, o per controllare un dispositivo elettrico per mezzo dei trasmettitori (consultare la sezione "Utilizzo dei trasmettitori portachiavi" nel capitolo 2) o mediante programmazione settimanale.

♦ In questa area è possibile programmare l'uscita PGM definendo fino a 4 diverse attivazioni (ON/OFF) per ciascun giorno o per tutti i giorni della settimana. È inoltre possibile fare una programmazione giornaliera che viene applicata a tutti i giorni della settimana. Si raccomanda di completare la tabella di programmazione (alla fine di questa sezione) prima di impostare il programmatore.

① Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.

### A. Per selezionare il dispositivo numero

-   Accedere al menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [PIANIFICAZIONE] quindi premere  <sup>1</sup>.
-   Quando sul display si legge [PGM], premere .

## B. Impostare il giorno <sup>2</sup>

3. Viene visualizzato il 1° giorno di programmazione.  
 Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzato il giorno che si desidera pianificare, o l'opzione "Giornaliero", ad esempio "**Martedì**".<sup>2</sup>
4. Quando la stringa "giorno" da pianificare viene visualizzata sul display, premere .

## C. Selezionare il numero di attivazione <sup>3</sup>

5. Viene visualizzata la 1ª operazione (attivazione uscita PGM) pianificata.<sup>3</sup>  
 Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzata l'operazione che si desidera pianificare, ad esempio "**Operazione n 3**".
6. Quando la stringa "**Operazione n**" da pianificare viene visualizzata sul display, premere .

## D. Impostare l'ora di inizio (ON) <sup>4</sup>







7. L'ora di inizio viene visualizzata sul display.<sup>4</sup>  
 Per impostare l'ora di inizio dell'operazione selezionata, premere il pulsante .
8. Il display mostra l'impostazione attuale dell'ora di inizio.<sup>5</sup>
9. Utilizzare la tastiera numerica per impostare o modificare l'ora di inizio (start) ad esempio "**00:30P**".<sup>6</sup>  
 Quando si è soddisfatti delle impostazioni, premere per confermare.  
*Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'ora di inizio salvata, quindi il sistema torna alla schermata dell'ora di inizio, come nel passaggio 7.*  
*Per impostare l'ora di fine, proseguire fino al passaggio 10.*
- Procedere al passaggio 10

## E. Per impostare l'ora OFF (fine).

10. Fare clic sul pulsante o sul pulsante finché sul display viene visualizzata la stringa "**Stop- OO:MM**".  
 Quando sul display viene visualizzata l'impostazione desiderata, premere per confermare.
11. Viene visualizzata l'ora di fine dell'operazione selezionata.<sup>5</sup>
12. Utilizzare la tastiera numerica per impostare o modificare l'ora di fine (start) ad esempio "**04:00P**".<sup>6</sup>  
 Se si è soddisfatti delle impostazioni, premere per confermare.  
*Viene emessa una "melodia allegra" . Sul display viene confermata l'ora di fine salvata, quindi il sistema torna alla schermata del numero dell'operazione, come nel passaggio 5.*<sup>7</sup>
- Tornare al passaggio 5

# MENU E FUNZIONI

## Informazioni aggiuntive (sezione B.14)

1	Per istruzioni dettagliate su come selezionare le Opzioni di Impostazione – fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Per attivare il dispositivo selezionato ogni giorno alla stessa ora, utilizzare l'opzione "Giornaliero". Altrimenti utilizzare  o  per selezionare il giorno specifico (Lunedì, martedì, mercoledì, ecc.) in cui si desidera attivare l'uscita PGM. Se lo si desidera, è possibile ripetere in un secondo tempo la procedura per gli altri giorni della settimana.
3	Il display mostra " <b>operazione n. 1</b> " che rappresenta il primo dei 4 giorni di attivazione oraria ON/OFF che è possibile programmare per il giorno selezione nel precedente passaggio. Se lo si desidera, è possibile ripetere in un secondo tempo la procedura per le altre 3 attivazioni del giorno selezionato.
4	A questo punto premendo  o  è possibile selezionare sia l'ora di inizio che quella di fine. Selezionare l'ora solo a intervalli di 10 minuti. Per annullare un'ora visualizzata, premere il tasto  . Lo schermo visualizza anche il formato dell'ora selezionata.
5	Sul display viene visualizzata l'impostazione dell'ora di inizio o fine dell'attivazione selezionata, con il cursore che lampeggia sulla prima cifra dell'ora. Il campo della visualizzazione dell'ora risulterà vuoto (-:-:-) se non viene programmato alcun orario.
6	Per ulteriori informazioni su come impostare l'ora, fare riferimento alla sezione B.8B.
7	Per concludere la sessione e tornare al menu precedente premere il pulsante  . Per selezionare altre opzioni del menu o per uscire dalla programmazione seguire le istruzioni delle sezioni A.2 e A.3.

## Tabella pianificazione

Dispositivo	Descrizione dispositivo	Giorno	Funzionamento 1	Funzionamento 2	Funzionamento 3	Funzionamento 4
PGM		Lunedì	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Martedì	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Mercoledì	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Giovedì	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Venerdì	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Sabato	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Domenica	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Giornaliero	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __

## B.15 Controllo del volume





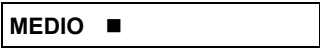

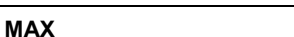


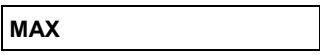


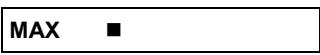




Il sistema consente di regolare il livello del volume dei vari segnali acustici del sistema, il segnale del campanello e i messaggi vocali e di abilitare o disabilitare, in base allo stato, i messaggi vocali pre-registrati (opzione Voce)emessi dall'altoparlante integrato.

Qui è possibile abilitare o disabilitare l'opzione vocale e modificare il livello del volume dei seguenti elementi:








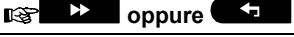






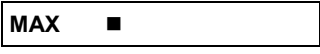




- ◆ Segnali acustici della tastiera.
- ◆ Segnale del campanello
- ◆ Segnali acustici di entrata/uscita
- ◆ Segnali acustici di conferma
- ◆ Segnali acustici di guasto
- ◆ Comandi vocali

① *Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.*

### A. Per regolare il livello del volume dei segnali acustici della tastiera



















1.  Entrare nel menu [PROG. UTENTE], selezionare l'opzione [Controllo Volume] e premere  <sup>1</sup>
2.  Sul display viene visualizzata l'indicazione [KP beeps vol.]. Per entrare in questa opzione premere .  
 Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente. <sup>2</sup>
3.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il livello di volume desiderato per i segnali acustici della tastiera, ad esempio, [MAX]. <sup>3</sup>  

4.  Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  per confermare. <sup>6</sup>  
 Viene riprodotta una "melodia allegra"  . Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 2. <sup>4, 7, 8</sup>  
  Tornare al passaggio 2

### B. Per regolare il livello del volume del segnale del campanello



















5.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [Vol. Campanello] e premere .
6.  Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente. <sup>2</sup>  

7.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il livello di volume desiderato per il segnale del campanello, ad esempio, [MAX]. <sup>3</sup>  

8.  Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  per confermare. <sup>6</sup>  
 Viene riprodotta una "melodia allegra"  . Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 6. <sup>4, 8</sup>  
  Tornare al passaggio 6

# MENU E FUNZIONI



















## C. Per regolare il livello del volume dei segnali acustici di uscita ed entrata

9.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **[Beep Ingr/Uscita]** e premere .
10.   **Beep Ingr/Uscita**  
  **MEDIO** ■ Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.<sup>2</sup>
11.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il livello di volume desiderato per i segnali acustici di entrata/uscita, ad esempio, **[MAX]**.<sup>3</sup>
12.   Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  per confermare.<sup>6</sup>
-   **MAX** ■ *Viene riprodotta una "melodia allegra" 🎵 😊. Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 10<sup>4, 8</sup>*
- 🎵 😊 Tornare al passaggio 10

## D. Per regolare il livello del volume dei segnali acustici di conferma













13.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **[Conf. Vol. beep]** e premere .
14.   **Conf. Vol. beep**  
  **MEDIO** ■ Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.<sup>2</sup>
15.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il livello di volume desiderato per i segnali acustici di conferma, ad esempio, **[MAX]**.<sup>3</sup>
16.   Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  per confermare.<sup>6</sup>
-   **MAX** ■ *Viene riprodotta una "melodia allegra" 🎵 😊. Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 14<sup>4, 8</sup>*
- 🎵 😊 Tornare al passaggio 14

## E. Per regolare il livello del volume dei segnali acustici di Guasto





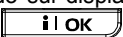





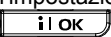
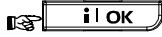
17.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **[Vol. beep Guasto]** e premere .
18.   **Vol. beep Guasto**  
  **MEDIO** ■ Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.<sup>2</sup>
19.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il livello di volume desiderato per i segnali acustici di guasto, ad esempio, **[MAX]**.<sup>3</sup>
20.   Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  per confermare.<sup>6</sup>
-   **MAX** ■ *Viene riprodotta una "melodia allegra" 🎵 😊. Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 18<sup>4, 8</sup>*
- 🎵 😊 Tornare al passaggio 18







## F. Per regolare il livello del volume degli annunci vocali<sup>5</sup>

21.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [Volume Voce] e premere .
22. **Volume Voce**  
  
**MEDIO ■** Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata correntemente.<sup>2</sup>
23.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzato il livello di volume desiderato per gli annunci vocali, ad esempio, [MAX].<sup>3</sup>
24.   
**MAX ■** Quando si è soddisfatti dell'impostazione, premere  per confermare.<sup>6</sup>  
*Viene riprodotta una "melodia allegra" 🎵😊. Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 22<sup>4, 7, 8</sup>*  
 🎵😊 Tornare al passaggio 22

## G. Per attivare/disattivare l'opzione vocale<sup>5</sup>

25.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [Opzioni Voce] e premere .
26. **Opzioni Voce**  
  
**Abil messaggi ■** Sul display viene visualizzata l'impostazione selezionata correntemente.
27.  oppure  Fare clic sul pulsante  oppure  fino a quando sul display non viene visualizzata l'impostazione desiderata, ad esempio, "Disab messaggi" e premere  per confermare.<sup>6</sup>
-   
**Disab messaggi ■** *Viene riprodotta una "melodia allegra" 🎵😊. Il display conferma l'impostazione salvata, quindi torna al passaggio 26<sup>4, 8</sup>*  
 🎵😊 Tornare al passaggio 26

### Informazioni aggiuntive (sezione B.15)

1	Per istruzioni dettagliate sulla selezione delle Opzioni di impostazione – fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
2	Sul display viene visualizzata l'impostazione selezionata correntemente (indicata da un simbolo ■), ad esempio, "MEDIO ■".
3	a. Selezionare tra <b>MAX</b> , <b>MEDIO</b> , <b>MIN</b> oppure <b>OFF</b> . b. Quando si seleziona un livello si sente il segnale corrispondente (segnali acustici, campanello, messaggi vocali, "1, 2, 3") e la forza del volume varia a seconda del livello di volume selezionato.
4	Il simbolo ■ ora è visualizzato accanto alla nuova opzione selezionata.
5	Si riferisce solo a PowerMaster-30 G2 con opzione vocale.
6	Se si è selezionato "Abil messaggi", assicurarsi che i messaggi vocali siano udibili attraverso l'altoparlante, premendo il tasto   sulla tastiera della centrale.
7	È anche possibile regolare il livello del volume dei segnali acustici o degli annunci vocali premendo i pulsanti  oppure  , (vedere il Capitolo 2 – Regolazione del volume vocale e del volume dei segnali acustici della tastiera).
8	Adesso è possibile selezionare un'altra opzione nel menu PROG. UTENTE (vedere la sezione A.1 e la sezione A.2), o uscire dalla programmazione (vedere la sezione A.3).

# MENU E FUNZIONI

## B.16 NUMERO SERIALE

Il menu NUMERO SERIALE consente di leggere il numero di serie del sistema e dati simili ai soli fini dell'assistenza tecnica.

◆ Qui è possibile leggere il numero di serie del sistema e altri dati pertinenti.


① *Leggere attentamente la sezione intitolata "Ulteriori informazioni" tenendo conto dei riferimenti indicati<sup>1</sup> ecc – Vedere la tabella alla fine di questa sezione.*

1. 

<b>NUMERO SERIALE</b>
-----------------------

 Entrare nel menu **[PROG. UTENTE]**, selezionare l'opzione **[NUMERO SERIALE]** e premere **[i | OK]**.<sup>1</sup>
2. 


090703000
-----------

 Visualizza il numero di serie della centrale.  

3. 


JS702271 I18.040
------------------

 Visualizza la versione del software della centrale PowerMaster-10 G2.  
oppure  


JS702275 I18.040
------------------

 Visualizza la versione del software della centrale PowerMaster-30 G2 .  

4. 


JS700421 v1.0.02
------------------

 Visualizza la versione del software della tastiera della centrale.<sup>2</sup>  

5. 

ID CENTRALE: xxxxxx
---------------------

 Visualizza l'ID della centrale per la connettività PowerManage.  

6. 


PYTHON: 2.0.6
---------------

 Visualizza la versione del software di trasferimento di immagini GSM.<sup>2</sup>  

7. 


J-702xxx I18.040
------------------

 Visualizza la versione predefinita della centrale PowerMaster-10 G2.  
oppure  




J-702xxx K18.040
------------------

 Visualizza la versione predefinita della centrale PowerMaster-30 G2.  

8. 

JS702412 K01.022
------------------


 Visualizza la versione di avvio della centrale.  

9. 

JS702415 K02.000
------------------

 Visualizza la versione del downloader di aggiornamento del software remoto della centrale.  
  
  Tornare al passaggio 2

3, 4

### *Ulteriori informazioni (sezione B.16)*

- <sup>1</sup> Per informazioni dettagliate su come selezionare le opzioni di impostazione, fare riferimento alle sezioni A.1 e A.2.
- <sup>2</sup> Si riferisce solo a PowerMaster-30 G2
- <sup>3</sup> Per terminare questa sessione e tornare alle opzioni di menu precedenti, premere il pulsante .
- <sup>4</sup> Adesso è possibile selezionare un'altra opzione nel menu PROG. UTENTE (vedere la sezione A.1 e la sezione A.2), o uscire dalla programmazione (vedere la sezione A.3).

**7. Notifica eventi e controllo mediante telefono e SMS****Notifiche degli eventi a mezzo telefono**

Il sistema PowerMaster può essere programmato per la notifica selettiva di eventi a telefoni privati (consultare il capitolo 6, B.12 Programmazione della notifica a numeri telefonici privati e mediante e-mail, MMS e SMS).

I messaggi sono divisi per tipo all'interno dei seguenti gruppi:

Gruppo	Evento rilevato
1	Incendio, Furto, Panico, Manomissione
2*	Inserimento TOTALE, Inserimento PARZIALE, Disinserimento
3	Nessuna attività, Emergenza, Chiave, Gas, Allagamento, Temperatura
4*	Batt. scarica, Mancanza rete

\* PowerMaster-30 G2 solamente

**Centrali PowerMaster-10 G2**

In caso di allarme verrà inviato il seguente segnale vocale a telefoni privati:

\* **INCENDIO:** ON – ON – ON – pausa.. (- - - - -...).

\*\* **FURTO:** ON continuo(\_\_\_\_\_..)

\*\*\* **EMERGENZA:** sirena a 2 toni; come un'ambulanza.

Per fermare la notifica di allarme – premere il tasto "2" sulla tastiera del telefono. L'allarme si fermerà immediatamente.

La persona contattata deve rispondere al messaggio (come esposto più avanti). Tuttavia in assenza di risposta, il messaggio verrà ripetuto il maggior numero di volte possibile nel tempo limite di 45 secondi. Alla scadenza dei 45 secondi, il sistema PowerMaster libererà la linea e chiamerà il successivo numero dell'elenco.

La persona contattata deve rispondere al messaggio premendo il tasto "2" sulla tastiera del telefono. Il PowerMaster può quindi continuare a inviare notifiche al numero successivo o, se impostato in questo senso, considerare l'evento come notificato; consultare il capitolo 6, B.11.

**Centrali PowerMaster-30 G2**

Quando la persona contattata risponde a una chiamata avviata da PowerMaster, sentirà un messaggio vocale contenente l'"identità della casa" e il tipo di evento verificatosi. Ad esempio, se viene rilevato del fumo a casa Rossi, il messaggio sarà:

[Casa Rossi – Allarme incendio].

Se una persona sorvegliata in casa Bianchi è inattiva, il messaggio sarà:

[Casa Bianchi – Nessuna attività].

L'utente chiamato deve riconoscere il messaggio (come spiegato più avanti), ma se non risponde, il messaggio sarà trasmesso ripetutamente quante più volte possibile entro un limite di 45 secondi. Alla scadenza dei 45 secondi, il sistema PowerMaster libererà la linea e chiamerà il successivo numero dell'elenco.

La persona contattata può confermare il messaggio premendo un pulsante sulla tastiera del telefono, come indicato di seguito.

Comando	Pulsante
<b>Solo conferma:</b> PowerMaster sgancia la linea e considera l'evento trasmesso correttamente	2
<b>Confermare e ascoltare:</b> Il sito protetto viene "chiamato" attraverso un segnale acustico per 50 secondi. La persona contattata può prolungare la sessione di ascolto premendo nuovamente [3] prima che PowerMaster sganci la linea, o premendo [1] per parlare.	3
<b>Confermare e parlare:</b> La persona contattata può parlare per 50 secondi con chiunque si trovi all'interno del sito protetto. La persona contattata può prolungare la sessione "parlata" premendo nuovamente [1] prima che PowerMaster sganci la linea, o premendo [3] per ascoltare.	1
<b>Conferma e conversazione bi-direzionale:</b> L'interlocutore e la persona contattata possono parlare e ascoltare senza commutare il sistema da "Ascoltare" a "Parlare" per 50 sec. (prolungabili).	6
<b>Conferma e informazioni sullo stato del sistema:</b> PowerMaster emetterà un messaggio vocale relativo allo stato del sistema. Per esempio: [Disattivato – pronto per l'inserimento] oppure [Disattivato – porta sul retro aperta] oppure [Disattivato – allarme in memoria].	9

# NOTIFICA EVENTI E CONTROLLO MEDIANTE TELEFONO E SMS

## Notifiche eventi a mezzo SMS

Il sistema PowerMaster se provvisto di un'unità GSM, può essere programmato per inviare SMS per la notifica di eventi a 4 numeri di telefono preselezionati; consultare capitolo 6, B.11. Ai messaggi possono essere assegnati dei nomi per identificarli, ad esempio "CASA DI GIOVANNI"; consultare la sezione Controllo remoto mediante SMS, comando 10.

Esempio di messaggi SMS notificati:




- CASA DI GIOVANNI  
\*\*TOTALE\*\*
- CASA DI GIOVANNI  
\*\*DISINSERIMENTO\*\*
- CASA GIOVANNI  
POWERMASTER: BATT. BASSA  
GARAGE: BATT. BASSA
- CASA GIOVANNI  
STATO MESSAGGIO 01  
(Viene visualizzato l'elenco degli eventi)

**Nota:** I messaggi di stato possono essere inviati soltanto ad un telefono chiamante il cui numero identificativo non stato è bloccato dall'utente!




## Controllo remoto mediante telefono

Il sistema PowerMaster consente di effettuare telefonate dal proprio telefono privato alla centrale del PowerMaster via PSTN (linea terrestre) o via GSM, e di eseguire diversi comandi di inserimento in remoto, utilizzando la tastiera del telefono.

### Per collegarsi al sistema PowerMaster quando questo è collegato alla linea PSTN:

1. Comporre il numero di telefono PSTN del PowerMaster. N.
2. Attendere 2-4 squilli, quindi riagganciare. <sup>1</sup>
3. Attendere 12-30 secondi
4. Digitare nuovamente il numero di telefono del PowerMaster (il suono si udirà per 10 secondi).
5.  [\*] (per interrompere il suono)
6.  [Codice utente], [#] <sup>2</sup>
7.  [Comando desiderato]

### Per collegarsi al sistema PowerMaster quando questo è collegato alla rete GSM:

1. Digitare il numero di telefono GSM del PowerMaster (il suono si udirà per 10 secondi).
2.  [\*] (per interrompere il suono)
3.  [Codice utente], [#] <sup>2</sup>
4.  [Comando desiderato]

#### Note:

(1) Il codice utente deve essere inserito solo una volta.

(2) Se si attende più di 50 secondi (il tempo può variare in base alla configurazione e all'utilizzo) senza digitare alcun comando, il sistema PowerMaster libera la linea.



# NOTIFICA EVENTI E CONTROLLO MEDIANTE TELEFONO E SMS

## A. Comandi eseguibili

	Comando	Sequenza di digitazione per una partizione singola	Sequenza di digitazione per tutte le partizioni <sup>1</sup>
1	Disinserimento	[★]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[1]→[#]
2	Inserimento <u>parziale</u>	[★]→[2]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[2]→[#]
3	Inserimento <u>parziale-Istantaneo</u>	[★]→[2]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[2]→[1]→[#]
4	Inserimento <u>totale</u>	[★]→[3]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[3]→[#]
5	Inserimento <u>totale-Istantaneo</u>	[★]→[3]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[3]→[1]→[#]
6	Inserimento <u>totale-Controllato</u>	[★]→[4]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[4]→[#]
7	Inserimento totale-immediato-di controllo	[★]→[4]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[4]→[1]→[#]
8	Verifica dello stato di una partizione specifica (solo versione vocale) <sup>2,3</sup>		[★]→[0]→[partizione]→[9]→[#]
9	Attivazione uscita PGM <sup>1</sup>	[★]→[5]→[0]→[0]→[1]→[#]	[★]→[5]→[num. dispositivo]→[1]→[#]
10	Disattivazione uscita PGM <sup>1</sup>	[★]→[5]→[0]→[0]→[0]→[#]	[★]→[5]→[num. dispositivo]→[0]→[#]
11	Comunicazione vocale bidirezionale <sup>1</sup> (vedere sottoparagrafo C)	[★]→[7]→[#]	[★]→[7]→[#]
12	Riproduzione messaggio registrato <sup>1</sup>	[★]→[8]→[1]→[#]	[★]→[8]→[1]→[#]
13	Inizio registrazione messaggio <sup>1</sup>	[★]→[8]→[2]→[#]	[★]→[8]→[2]→[#]
14	Fine registrazione messaggio <sup>1</sup>	[★]→[8]→[3]→[#]	[★]→[8]→[3]→[#]
15	Eliminazione messaggio registrato <sup>1</sup>	[★]→[8]→[4]→[#]	[★]→[8]→[4]→[#]
16	Analisi dello stato del sistema (solo versione vocale) <sup>1</sup>	[★]→[9]→[#]	[★]→[9]→[#]
17	Uscire (fine della comunicazione) <sup>1</sup>	[★]→[9]→[9]→[#]	[★]→[9]→[9]→[#]

## B. Comunicazione vocale bidirezionale <sup>1</sup>

Eseguire passaggi da 1 a 6 della sezione "Per collegarsi al sistema PowerMaster quando questo è collegato alla linea PSTN" o i passaggi da 1a 3 della sezione "Per collegarsi al sistema PowerMaster quando queste collegato alla rete GSM", disponibili in precedenza, quindi continuare nel modo seguente:

1.  [★]→[7]→[#]
2. Attendere che vengano emessi due bip
3.  [3] o [1] o [6] (vedere di seguito)

Il sistema entrerà in funzione nella modalità "ASCOLTO" per consentire all'utente di sentire suoni all'interno dell'edificio per 50 secondi. Se la persona sorvegliata parla o piange, sarà possibile udire la sua voce. È possibile passare alle modalità **Ascolto**, **Comunicazione** o **Full Duplex**, come mostrato nella tabella seguente.

Comando	Pulsante
Ascolto (per ascoltare la persona presente in casa) (*)	[3]
Comunicazione (per parlare con la persona presente in casa) (*)	[1]
Full-duplex (per ascoltare e parlare) (*)	[6]

**Nota:** Per prolungare la sessione di comunicazione di altri 50 secondi, premere nuovamente [3], [1] o [6] in base alle esigenze.

\* La comunicazione bidirezionale può essere interrotta da chiunque si trovi nelle vicinanze del PowerMaster, disinserendo il sistema.

<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2

<sup>2</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2 con opzione vocale



<sup>3</sup> Funziona su tutte le suddivisioni consentite

# NOTIFICA EVENTI E CONTROLLO MEDIANTE TELEFONO E SMS


## Osservazioni sulle modalità Ascolto e Comunicazione

*Le modalità Ascolto e Comunicazione non consentono di parlare contemporaneamente. Lo scambio alternato di dialoghi tra due parti è un metodo comunemente utilizzato nella comunicazione militare, commerciale e radioamatoriale. Ogni volta che finisce di parlare, l'utente dovrà dire "Passo", oppure "Cambio", per poi passare dalla modalità Comunicazione alla modalità Ascolto. quando la persona presente in casa finisce di parlare, dovrà dire a sua volta "Cambio", per indicare all'utente che deve passare dalla modalità Ascolto alla modalità Comunicazione.*



ESEMPIO:

Utente (al telefonico remoto):  [1], "Ehi, Giorgio, mi senti? C'è qualche problema? Cambio"..  [3]

Persona a casa: "Sì, ho un problema. Ho avuto un attacco di vertigini mentre cercavo di alzarmi dal letto e sono caduto. Non riesco ad alzarmi e mi fa male la caviglia. Puoi aiutarmi? Cambio"..

Utente (al telefonico remoto):  [1], "Certo, ti mando subito qualcuno. Non muoverti. Cambio"..  [3].

Persona a casa: "Grazie. Fai in fretta, per favore. Cambio".

Utente (al telefonico remoto):  [1], "Certo. Passo e chiudo"..  [★]→9]→[9] (FINE DELLA SESSIONE)

**IMPORTANTE!** Per uscire dalla modalità di comunicazione bidirezionale ed eseguire un altro comando, è sufficiente premere [★] e digitare il proprio codice utente seguito dal comando (consultare la sezione "Sequenze di digitazione" nella tabella Comandi eseguibili riportata sopra).

# NOTIFICA EVENTI E CONTROLLO MEDIANTE TELEFONO E SMS

## Controllo remoto mediante SMS

Il sistema PowerMaster con unità GSM può reagire ai comandi di qualsiasi telefono cellulare (nella guida per l'utente del telefono cellulare è descritta la procedura dettagliata per l'invio dei messaggi SMS).

I diversi comandi SMS sono dettagliati nella tabella seguente.

In questa tabella, "<codice>" indica il codice utente a 4 cifre e \_ rappresenta semplicemente uno spazio vuoto (vedere Nota).

### Elenco comandi SMS

	Comando	Formato messaggi SMS per una partizione singola	Formato dei messaggi SMS per tutte le partizioni <sup>1</sup>
1	Ins TOTALE	"TOTALE_<codice>" o "TOT_<codice>"	"P# TOTALE_<codice>" o "P# TOT_<codice>"
2	Inserimento TOTALE immediato	"TOTALE IMM_<codice>" o "TOTI_<codice>"	"P# TOTALE IMM_<codice>" o "P# TOTI_<codice>"
3	Inserimento TOTALE controllo	"CHIAVE_<codice>" o "LK_<codice>"	"P# CHIAVE_<codice>" o "P# LK_<codice>"
4	Inserimento TOTALE-controllo immediato	"CHIAVE IMM_<codice>" o "LKI_<codice>"	"P# CHIAVE IMM_<codice>" o "P# LKI_<codice>"
5	PARZIALE	"PARZIALE_<codice>" o "PAR_<codice>"	"P# PARZIALE_<codice>" o "P# PAR_<codice>"
6	Inserimento PARZIALE immediato	"PARZIALE IMM_<codice>" o "PARI_<codice>"	"P# PARZIALE IMM_<codice>" o "P# PARI_<codice>"
7	Disinserimento	"DISATT_<codice>" o "DIS_<codice>"	"P# DISATT_<codice>" o "P# DIS_<codice>"
8	Avvio PGM <sup>2</sup>	"PGM ON_<codice>"	"P# PGM ON_<codice>"
9	Arresto PGM <sup>1</sup>	"PGM OFF_<codice>"	"P# PGM OFF_<codice>"
10	Definire identità personalizzata casa <sup>3</sup>	"NOME CASA_<codice> <ID casa>" o "NC_<codice> <ID casa>"	"P# NOME CASA_<codice> <ID casa>" o "P# NC_<codice> <ID casa>"
11	Richiesta stato sistema	"STATO_<codice>" o "ST_<codice>"	"P# STATO_<codice>" o "P# ST_<codice>"

**Nota:** Il sistema PowerMaster può reagire con un certo ritardo ai messaggi SMS ricevuti se contemporaneamente è in corso una sessione GPRS.

<sup>1</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2

<sup>2</sup> Esclusivamente per il modello PowerMaster-30 G2

<sup>3</sup> L'ID comprende fino a 16 caratteri, per es: CASA GIOVANNI

## 8. Applicazioni e funzioni speciali

### Sorveglianza delle persone a casa

Oltre a funzionare come sistema di allarme, il sistema PowerMaster può essere utilizzato anche per il monitoraggio del movimento delle persone presenti in casa quando è disinserito (o anche quando è inserito in modalità "PARZIALE, con la sola protezione perimetrale). Consente inoltre di notificare l'**assenza di movimento** Negli ambienti interni se non rileva alcun movimento entro un intervallo di tempo predefinito.

Per utilizzare questa funzionalità è necessario richiedere all'installatore di programmare uno specifico limite di tempo oltre il quale l'assenza di movimento verrà notificata con un allarme di **assenza di attività**. Ad esempio, si ipotizzi che una persona anziana, malata o disabile rimanga per un certo tempo in un ambiente protetto ma senza assistenza. Questa persona non rimarrà completamente ferma per ore ed è plausibile che vada in giro per la casa, ad esempio in cucina per mangiare o bere, o in bagno in caso di necessità. Mentre la persona con che queste attività, i sensori di movimento situati in camera, in bagno e in cucina rileveranno i movimenti compiuti.

#### Importante!

Per abilitare i sensori di movimento affinché funzionino anche quando il sistema disinserito devono essere tutti configurati dall'installatore in modo da rilevare l'attività a sistema disinserito (ad esempio, l'impostazione raccomandata per l'opzione "Funzion. DISINS." è "Attivo-Pausa5m") Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni di installazione dei sensori di movimento.

Se, per esempio, il limite di tempo dell'assenza di movimento è impostato dall'installatore su 6 ore, ci sarà un orologio virtuale di 6 ore che effettua un conto alla rovescia di 6 ore".

Se il sistema rileva dei movimenti in un periodo di sei ore, il conto alla rovescia viene avviato dall'inizio (l'orologio virtuale da sei ore viene "reimpostato") e il sistema non invia alcun messaggio di allerta.

Se il sistema non rileva alcun movimento in un periodo di sei ore, in ambienti interni, la centrale invia un messaggio di allerta di tipo "**NON Attivo**" alla stazione di sorveglianza o ai telefoni privati indicati dall'installatore.

### Verifica della condizione di "batteria quasi scarica" dei trasmettitori

Alcuni regolamenti e istituzioni prescrivono che l'utente si accerti del basso livello batteria segnalato dal trasmettitore. In tali casi l'installatore programmerà il sistema a operare nel modo seguente:

se si tenta di disabilitare il sistema con un trasmettitore la cui batteria è quasi scarica, si udirà per 15 secondi un bip di avviso. Durante questo periodo, per disinserire il sistema, l'utente deve premere ancora il tasto di disinserimento sul trasmettitore o sul pannello di controllo (viene richiesto il codice utente per operare sul pannello di controllo). Se questa operazione viene eseguita entro 15 secondi, nel registro eventi verrà memorizzato un messaggio indicante il basso livello della batteria.

Se entro 15 secondi non viene nuovamente premuto il tasto di disinserimento, non sarà possibile riattivare il sistema se non si esegue una delle seguenti azioni:

- A. Premere TOTALE due volte per inserire il sistema.
- B. Premere TOTALE, quindi premere il pulsante di disinserimento.

L'esecuzione di una di queste due azioni memorizzerà inoltre il messaggio di verifica nel registro degli eventi.



## 9. Verifica del sistema

### Test periodico

I componenti del sistema di sicurezza sono stati progettati per esseri esenti da manutenzione il più a lungo possibile. Ciononostante è obbligatorio testare il sistema **almeno una volta alla settimana** e dopo un caso di allarme verificare che tutte le periferiche del sistema (sirene, rilevatori, trasmettitori, tastiere, ecc) siano perfettamente funzionanti. Procedere come descritto in questa sezione e, in caso di problemi, notificare subito l'evento al proprio installatore.

Il test si compone di tre parti:




**Test sirena:** ogni sirena del sistema viene attivata automaticamente per 3 secondi (sirene esterne con un basso volume). Inoltre, il sistema verifica la sirena dei sensori di fumo registrati.


**Test del sensore di temperatura:** quando i sensori di temperatura vengono registrati sul sistema, la centrale visualizza la temperatura di ciascuna zona in gradi Celsius o Fahrenheit.


**Test i altri dispositivi:** ogni dispositivo del sistema viene attivato dall'utente e il display indica quali dispositivi non sono ancora stati verificati. L'indicazione "**no test**" aiuta a individuare i dispositivi non sottoposti al test. Un contatore indica il numero di dispositivi non ancora sottoposti al test.



- ① *Leggere attentamente la sezione intitolata "Informazioni aggiuntive" seguendo i riferimenti <sup>1</sup> e così via. Consultare la tabella alla fine della presente sezione.*

#### A. Per accedere al menu di test periodico


- PRONTO 00:00** Verificare che il sistema sia disinserito, quindi premere ripetutamente il pulsante   finché sul display viene visualizzata la stringa "**TEST PERIODICO**", quindi premere  **OK**. <sup>1</sup>



**TEST PERIODICO**
-  **OK**

**INS. CODICE** ■ Lo schermo richiederà di inserire il codice utente.
-  **CODICE** Inserire il codice utente. <sup>2 3</sup>

  Procedere al passaggio 4

#### B. Verificare le sirene

- TEST SIRENA** Sul display ora viene visualizzata la stringa [**TEST SIRENA**].
-  **OK**




Per avviare il test della sirena, premere  **OK**. Dopo aver premuto il pulsante  **OK**, i 4 LED presente sulla centrale devono accendersi (test dei LED). <sup>4</sup>



**SIRENA N** Sul display ora viene visualizzata la stringa [**SIRENA N**], dove la lettera "N" indica la zona assegnata alla sirena attualmente sottoposta al test. <sup>5</sup>

La sirena della centrale suonerà per tre secondi, dopodiché il sistema PowerMaster ripeterà automaticamente la procedura per la sirena successiva registrata, fino a verificare tutte le sirene. <sup>6</sup>

È necessario ascoltare i suoni delle sirene e accertarsi che tutte le sirene suonino.

Quando tutte le sirene sono state sottoposte al test, la centrale procederà al test delle sirene dei sensori di fumo registrate nel sistema di allarme. Ora sul display viene visualizzata la stringa [Zxx: SIRENA FUMO], dove "Zxx" indica il numero della zona del sensore di fumo, in alternanza con [<OK> CONTINUARE]. Durante questo intervallo di tempo, la sirena del sensore di fumo sottoposta al test del suonerà per un tempo massimo di un minuto.

Premere  **OK** per sottoporre al test la sirena del sensore di fumo successivo.
- FINE TEST SIRENE** Quando tutte le sirene sono state verificate, sul display viene visualizzata la stringa [**FINE TEST SIR**]. Premere  **OK** o  per confermare il test, quindi continuare con il passaggio successivo per la visualizzazione della temperatura delle zone.

 **OK** oppure 

# VERIFICA DEL SISTEMA

## C. Visualizzare la temperatura



7. **TEST TEMPERATURA** Sul display ora viene visualizzata la stringa [TEST TEMPERATURA].
8. **OK** Per visualizzare le temperature delle zone sulla centrale, premere **OK**.<sup>7</sup>  
**Z01 24.5°C**  
  
**Z01:Sens. Temp**  
  
**Stanza ospiti**  
 Sulla centrale viene visualizzata la temperatura di ciascuna zona. Il display alterna la visualizzazione di temperatura, numero sensore e sito sensore.<sup>8</sup>  
 Selezionare ripetutamente il pulsante per visualizzare la temperatura di ciascuna zona (mediante il sensore di temperatura).
9. **FINE TEST DISP.** Una volta verificata la temperatura di tutte le zone, sul display viene visualizzata la stringa [FINE TEST DISP]. Premere **OK** o per confermare il test, quindi continuare con il passaggio successivo per eseguire i test degli altri dispositivi.

## D. Per testare tutti gli altri dispositivi

- TEST TUTTI DISP.** Sul display ora viene visualizzata la stringa [TEST TUTTI DISP.].
10. **OK** Per accedere alla procedura di test dei dispositivi, premere **OK**.
11. **NON ATTIVO NNN** Sul display viene visualizzata la stringa [NON ATTIVO NNN]. NNN indica il numero dei dispositivi registrati sulla centrale e non ancora testati. Questo valore si riduce automaticamente di una unità per ogni dispositivo sottoposto al test. Per avviare il test dei dispositivi, premere **OK**.  
**OK**  
**Z01 NON ATTIVO NNN** Il display mostra il 1° dispositivo dell'elenco dispositivi non testati. Il display alterna la visualizzazione del numero dispositivo, tipo di dispositivo (per es: contatto magnetico, trasmettitore portachiavi, tastiera, ecc.) e sito del dispositivo.  
  
**Z01 CONTATTO**  
  
**PORTA INGRESSO** Il test viene eseguito attivando ciascun dispositivo come illustrato al punto 9 della tabella sottostante.
12. Fare clic su per scorrere l'elenco dei dispositivi non ancora sottoposti al test.<sup>10</sup>
13. **FINE TEST DISPOSITIVI** Una volta attivati tutti i dispositivi, il display visualizza [FINE TEST DISPOSITIVI] seguito da [PRONTO 00:00].  
**PRONTO 00:00**

### Informazioni aggiuntive (Test periodico)

1	Display in stato di disinserimento quando tutte le zone sono in sicurezza (00:00) o le altre cifre mostrano l'orario corrente).
2	Se non è ancora stato cambiato il codice personale utente, utilizzare l'impostazione predefinita – 1111.
3	Se per accedere al test periodico si utilizza il CODICE INSTALLATORE al posto del CODICE UTENTE, i LED dei dispositivi indicheranno anche la qualità del collegamento; consultare il Manuale dell'installatore PowerMaster.
4	Per saltare il TEST SIRENE e selezionare il TEST degli altri dispositivi premere .
5	Se il display del pannello visualizza "SIRENA P", questo indica che la sirena del pannello di controllo è stata testata.
6	Il test periodico può essere eseguito su un massimo di due sirene wireless (compresa una sirena interna) e sulle sirene dei sensori di fumo registrati. Le sirene esterne vengono attivate a volume basso.
7	Se non è stato registrato sul sistema alcun sensore di temperatura, sul display si leggerà "DISP NON ESISTE".
8	La temperatura visualizzata può essere espressa in gradi Celsius o Fahrenheit in base alle impostazioni programmate per i sensori di temperatura.


9	<p>Per attivare i dispositivi del sistema nel corso del test periodico; verificare che il LED del dispositivo si illumini all'attivazione:</p> <p><b>Sensore di contatto:</b> Aprire o chiudere la porta o finestra protetta dal contatto.</p> <p><b>Sensori di movimento:</b> Fare una "camminata di prova" per il rilevatore come spiegato nella scheda del rilevatore.</p> <p><b>Sensori di fumo:</b> eseguire un "test diagnostico" come spiegato nella scheda del rilevatore.</p> <p><b>Trasmettitore:</b> attivare tutti i tasti del trasmettitore portachiavi.</p> <p><b>Tastiere:</b> Eseguire una procedura di inserimento o di disinserimento, oppure premere qualsiasi altro pulsante che attivi il LED.</p> <p><b>Ripetitore:</b> seguire i "test diagnostici" descritti nella scheda del ripetitore.</p> <p><b>Altri dispositivi:</b> In generale, eseguire i "Test diagnostici" descritti nella scheda tecnica del dispositivo e attivare le loro funzioni.</p>
10	<p>a. Tre secondi dopo la visualizzazione del dispositivo, il LED lampeggia per consentire all'utente di identificare il dispositivo ("<b>sono io</b>").</p> <p>b. Per concludere la sessione, premere il pulsante  finché sul display viene visualizzata la stringa [<b>&lt;OK&gt; PER USCIRE</b>] quindi premere .</p>

## Test periodico per partizione


Oltre al normale test periodico, è possibile anche testare le zone per verificare i sensori registrati (esclusi i sensori della temperatura e le sirene) che sono assegnati a una partizione selezionata.

### A. Per eseguire il test periodico per partizione <sup>1</sup>



- P1:R P2:N P3:-













MEMORIA










GUASTO

 
  - SELEZ PARTIZIONE

  
  - Partizione 1 ■
  -  
  - TEST PERIODICO

 
  - INS. CODICE ■
  -  Codice
  - P1 TEST SENSORI
  -  
  - NON ATTIVO NNN

↓
  - FINE TEST DISP
- Assicurarsi che la partizione selezionata sia disinserita e che le altre partizioni non si trovino nella pausa di uscita o entrata, quindi premere il pulsante della partizione ( .
- Quando sul display viene visualizzata l'indicazione [SELEZ PARTIZIONE], premere il numero di partizione delle zone da testare, ad esempio   (Partizione 1).
- Premere ripetutamente il pulsante  fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione [TEST PERIODICO] e premere .
- Ora sullo schermo viene chiesto di immettere il codice utente Master.
- Immettere il codice utente Master. <sup>2</sup>
- <sup>3</sup>
- Per entrare nella procedura di test in base alla partizione, premere .
- Sul display viene visualizzata l'indicazione [NON ATTIVO NNN]. NNN indica il numero di dispositivi registrati nella centrale e che non sono stati ancora testati. Questo numero scende automaticamente di uno per ogni dispositivo testato.
- Il test per partizione viene eseguito attivando ciascun dispositivo come spiegato al punto 4 della tabella Ulteriori informazioni qui di seguito.
- Dopo che un dispositivo è stato attivato, sulla centrale viene visualizzato il messaggio [Zxx ATTIVATA] e l'indicatore "N" scende di un numero.
- Dopo che tutti i dispositivi sono stati testati, sulla centrale viene visualizzato il messaggio [FINE TEST DISP].

# VERIFICA DEL SISTEMA

9. Premere . <sup>5</sup>

Tornare al passaggio 3

## Ulteriori informazioni (test periodico per partizione)

1	Il partizionamento deve essere attivato dall'installatore.
2	Se il numero del codice personale non è già stato modificato, usare l'impostazione predefinita – 1111.
3	Per interrompere, premere il pulsante ; sul display viene visualizzato il messaggio [ <b>&lt;OK&gt; PER FINIRE</b> ]. Premere il pulsante .
4	<p>Per attivare i dispositivi del sistema durante il "test periodico per partizione", assicurarsi che il LED si accenda quando viene attivato:</p> <p><b>Contatti:</b> Aprire o chiudere la porta o la finestra protetta dal contatto.</p> <p><b>Sensori movimento:</b> Eseguire un "test di copertura" del rilevatore, come spiegato nella scheda tecnica del rilevatore.</p> <p><b>Sensori fumo:</b> Eseguire un "test diagnostico", come spiegato nella scheda tecnica del rilevatore.</p>
5	Il test periodico per partizione verrà interrotto (la centrale torna a visualizzare la partizione selezionata) non appena si verifica uno dei seguenti eventi: 1) Evento di disinserimento mediante trasmettitore o comando remoto assegnato a una partizione selezionata; 2) evento PANICO, INCENDIO o EMERGENZA.

## 10. Manutenzione

### Sostituzione della batteria di backup

In generale non è necessario sostituire la batteria, poiché è ricaricabile. Se viene visualizzato un messaggio di anomalia **BATT SCARICA CPU** mentre la centrale è collegata all'alimentazione di rete e la situazione di anomalia dura alcune ore, potrebbe essere necessario sostituire la batteria. Si dovrà utilizzare una batteria originale Visonic, disponibile in diversi tipi. Per ricevere assistenza nella sostituzione della batteria, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

### Sostituire le batterie dei dispositivi senza fili



I **dispositivi senza fili** forniti insieme al sistema sono alimentati da batterie che, con il normale utilizzo, hanno una durata di alcuni anni.

Tuttavia, se una batteria si indebolisce, il dispositivo invia alla centrale un messaggio per segnalare che la batteria in esaurimento; lo stesso messaggio viene visualizzato insieme alle informazioni sulla zona (consultare il capitolo 5 – Correzione delle situazioni anomale).

Per la sostituzione della batteria a cura dell'installatore, si dovranno consultare i manuali relativi a tali sensori o dispositivi.

### Accedere alle zone 24 ore

Per accedere a un sensore definito come 24 ore senza attivare l'allarme:

- Premere  – il display visualizzerà: **PROG. UTENTE**.
- Premere  – il display visualizzerà: **INS. CODICE**\_\_\_\_\_.

Digitare il codice segreto utente a 4 cifre <**codice utente**> – l'avvisatore emetterà la "melodia allegra" (- - - —).

4 minuti saranno a disposizione per aprire e accedere a una zona 24 ore. Dopo i 4 minuti il sistema ritornerà automaticamente alla modalità normale.

### Pulizia del pannello di controllo

Il pannello di controllo può macchiarsi se toccato con le dita unte e accumulare polvere dopo un utilizzo prolungato. Pulire solo con un panno morbido o con una spugna leggermente umida con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare.


È tassativamente vietato l'uso di abrasivi. Non utilizzare per nessuna ragione solventi come alcool, cherosene o acetone. Questo danneggerebbe sicuramente le rifiniture esterne e la trasparenza della finestra superiore.



### Registro eventi

Tutti gli eventi vengono memorizzati in un registro eventi che contiene fino a 100 voci. È possibile accedere a questo registro, verificare gli eventi uno alla volta e tracciare le conclusioni sul funzionamento.

**Nota:** *Vengono memorizzati fino a 250 eventi (PowerMaster-10 G2)/1.000 eventi (PowerMaster-30 G2) nel registro eventi; è possibile visualizzarli utilizzando il software Remote Programmer PC, oppure attraverso il server PowerManage remoto.*

Quando il registro eventi è completamente pieno, l'evento meno recente viene eliminato contestualmente alla registrazione di ciascun nuovo evento.















Per ogni evento verranno memorizzate data e ora. Nel registro gli eventi sono mostrati in ordine cronologico – dal più recente al più vecchio. Prima viene mostrata la descrizione dell'evento, poi seguono data e ora. Le due visualizzazioni vengono mostrate alternativamente diverse volte, fino a quando  si passa ad un evento più vecchio o finché, dopo un'inattività di 4 minuti, il sistema ripristina la normale modalità operativa.

Si accede al registro eventi mediante il tasto   e la successiva digitazione del codice utente principale.

Se si desidera avere una visione complessiva del registro, fare riferimento alla seguente procedura.

## Lettura del registro eventi









Per leggere il registro eventi procedere nel modo seguente:

-     
**PRONTO 00:00**
-  **CODICE**  
**INS. CODICE:**  
Quando sul display del PowerMaster viene visualizzata la stringa [INS. CODICE: \_], inserire il codice dell'utente principale attuale.
-    
**ELENCO EVENTI**  
Viene emesso un "tono allegro" e sul display del PowerMaster viene visualizzata la stringa [ELENCO EVENTI]. (consultare la **Nota importante!**)  
  Fare clic sul pulsante . Viene visualizzato l'ultimo evento.  
**Allarme Z13**  
L'evento viene visualizzato in due parti, ad esempio "Allarme Z13" quindi "09/02/10 3:37 P".  
  
**09/02/10 3:37 P**  
Le due parti vengono visualizzati alternativamente finché si fa clic nuovamente su  per passare all'evento successivo, oppure fino allo scadere del registro (4 minuti).
-    
Fare clic sul pulsante  tutte le volte necessarie per leggere i dati desiderati.

**Nota importante!** L'inserimento per 5 volte del codice errato comporterà il blocco della tastiera per 30 secondi.

**Attenzione:** Il sistema non consente di cancellare il registro eventi. Solo l'installatore è autorizzato a visualizzare ed eseguire questa funzione.

## Uscita dal registro eventi















-   oppure   
Fare clic sul pulsante  o sul pulsante  mentre si sta visualizzando l'elenco eventi.  
Sul display del PowerMaster verrà visualizzata la stringa [**<OK> PER USCIRE**].  
**<OK> PER USCIRE**
-    
Premere il  tasto.  
**PRONTO 00:00**

Il sistema ritorna alla normale modalità di funzionamento.








**APPENDICE A. FUNZIONI DEI DISPOSITIVI DI CONTROLLO**

**A1. KP-160 PG2**






**Inserimento e disinserimento del sistema**

Fase		Operazione	Azioni dell'utente	Risposta della pulsantiera e del pannello
Opzionale	1	Selezionare una PARTIZIONE (se l'opzione corrispondente è abilitata)	Qualsiasi combinazione di   	Il pulsante selezionato lampeggia.
	2	Ins TOTALE	 + 	La chiave selezionata e l'icona "Avvicin. chiave"  iniziano a lampeggiare per richiedere di avvicinare la chiave. Il LED della chiave di prossimità lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando di inserimento alla centrale. Il LED e il cicalino indicano quindi la risposta della centrale; consultare la Guida dell'utente del KP-160 PG2, "Stato del sistema e indicazioni", sezione 3.3.
		PARZIALE	 + 	
Disinserito (OFF)		 + 		
Opzionale	3	Inserimento veloce TOTALE (se l'inserimento veloce è abilitato)	 (≈ 2 secondi)	
		Inserimento veloce PARZIALE (se l'inserimento veloce è abilitato)	 (≈ 2 secondi)	
Opzionale	4	ISTANTANEO	(dopo l'inserimento PARZIALE / TOTALE) 	
		CHIAVE	(dopo l'inserimento TOTALE) 	









**Attivazione allarmi**

Allarmi	Azioni	Risposte	Note
Allarme di emergenza	  (≈ 2 secondi)	Consultare la sezione 3.3 della Guida dell'utente del KP-160 PG2	Quando si premono le icone Incendio o Emergenza, il sistema KP-160 PG2 emette un tono. Dopo aver premuto il pulsante per circa 2 secondi, il sistema KP-160 PG2 invia il comando.
Allarme Incendio	  (≈ 2 secondi)		
Allarme Panico	   (≈ 2 secondi)		Quando si premono le icone Incendio ed Emergenza contemporaneamente, il sistema KP-160 PG2 emette un tono. Dopo aver premuto il pulsante per circa 2 secondi, il sistema KP-160 PG2 invia il comando Panico.

**Stato zona**

Allarmi	Risposte	Note
NON PRONTO (  ) / ESCLUSO (  )		Ogni volta che si preme il pulsante  viene visualizzato il numero della zona successiva nell'area dedicata al numero della zona,  .

**Stato della zona quando si utilizzano le partizioni**

Allarmi	Risposte	Note
NON PRONTO (  ) / ESCLUSO (  )	 /  /  	Ogni volta che si preme il pulsante  il numero della zona successiva assegnata alla partizione viene visualizzato nell'area destinata al numero della zona,  .

# APPENDICI

## A2. KP-140/141 PG2

### Inserimento e disinserimento del sistema




Fase	Inserimento base	Azioni dell'utente	Risposta della tastiera e del pannello
1	Selezionare una PARTIZIONE (con la funzionalità di partizione abilitata)	or  or	Il pulsante selezionato si illumina.
2	Ins TOTALE		Il pulsante selezionato inizia a lampeggiare e richiede di inserire il "Codice utente" o di avvicinare la chiave. Vedere Fase 3.
	PARZIALE		
	Disinserito (OFF)		
	Inserimento veloce TOTALE	(≈ 2 secondi)	
	Inserimento veloce PARZIALE	(≈ 2 secondi)	Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando di inserimento alla centrale. La risposta della centrale viene indicata sulla tastiera tramite il LED e il cicalino (consultare la Guida dell'utente del KP-140 PG2, "Risposta del pannello ai comandi della tastiera" sezione 3.5
3	Inserire il CODICE UTENTE o avvicinare la chiave di prossimità.	[CODICE UTENTE] o  [AVVICINARE] [COD COERCIZ.] (2580 per impostazione predefinita)	
4	ISTANTANEO	(dopo l'inserimento PARZIALE/TOTALE) 	Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando alla centrale. La risposta della centrale viene indicata sulla tastiera tramite il LED e il cicalino (consultare la Guida dell'utente del KP-140 PG2, "Risposta del pannello ai comandi della tastiera" sezione 3.5.
	CHIAVE	(dopo l'inserimento TOTALE)	

### Automazione

Funzionalità di uscita	Azioni	Risposte
Dispositivo PGM ON	[PGM → 00]	Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando alla centrale. La risposta della centrale viene indicata sulla tastiera tramite il LED e il cicalino (consultare la Guida dell'utente del KP-140 PG2, "Risposta del pannello ai comandi della tastiera" sezione 3.5.
Dispositivo PGM OFF	[PGM → 00] oppure	
Attivazione/disattivazione dispositivo PGM	[PGM → 00] oppure	



## Attivazione allarmi

Allarme	Azioni	Risposte
Allarme di emergenza	 (≈ 2 secondi)	Consultare la Guida dell'utente del <b>KP-140 PG2</b> , " <b>Risposta del pannello ai comandi della tastiera</b> " sezione 3.5
Allarme Incendio	 (≈ 2 secondi)	
Allarme Panico	 (≈ 2 secondi)	


## Altre funzioni

Funzione	Azioni dell'utente	Risposte
Funzionalità AUX (consultare la Nota)		Consultare la sezione 3.5 della Guida dell'utente del KP-140 PG2.
Indicazione STATO		Consultare la sezione 3.6 della Guida dell'utente del KP-140 PG2.

**Nota:** Per la configurazione del pulsante AUX, consultare le istruzioni di installazione del KP-140 PG2.

## A3. KF-234 PG2

### Funzionalità del trasmettitore portatile

Fase	Funzioni	Azioni dell'utente	Risposte
1	Ins TOTALE		Quando si esegue un comando, il LED rosso del trasmettitore miniaturizzato lampeggia una volta per indicare la trasmissione del comando alla centrale. Se l'operazione viene <b>eseguita correttamente</b> , il LED verde si illumina brevemente e viene riprodotto un " <b>tono allegro</b> ". Se l'operazione <b>non viene eseguita o non viene completata</b> , ad esempio, quando il sistema è in stato di "non pronto", il LED rosso si illumina e viene emesso un " <b>tono triste</b> ". Consultare la Guida dell'utente del KF-234 PG2, " <b>Risposta del pannello ai comandi del trasmettitore portatile</b> " sezione 3.2.
	PARZIALE		
	Disinserito (OFF)		
2	CHIAVE	 	Consultare la sezione 2.2 della Guida dell'utente del KF-234 PG2.
3	Allarme Panico	 (≈ 2 secondi)	
4	AUX		

## APPENDICE B. PARTIZIONAMENTO

La centrale è dotata di una funzionalità di partizionamento opzionale. Il partizionamento è disponibile soltanto se l'installatore ha abilitato la funzionalità corrispondente. Una volta attivata la funzionalità, vengono aggiunti al sistema i menu relativi al partizionamento, che possono essere visualizzati sul display LCS della centrale. Il partizionamento consente di dividere il sistema in tre aree controllabili indipendentemente l'una dall'altra; a ciascuna partizione vengono assegnati utenti diversi e ogni utente può inserire la partizione alla quale è stato assegnato.

A ogni utente può essere assegnata una combinazione di partizioni (fino a tre), ognuna delle quali può essere attivata o disattivata indipendentemente dallo stato delle altre partizioni del sistema. Ad esempio, è possibile definire il garage come partizione 1, il piano terreno come partizione 2 e la casa come partizione 3. Poiché ciascuna partizione indipendente dalle altre, è possibile inserire o disinserire ciascuna di esse come si desidera senza alterare lo stato delle altre partizioni.

Il supporto anche casi in cui un'area è utilizzata da due o più partizioni. Ad esempio, una reception comune a due uffici, ognuno dei quali è assegnato a una partizione separata, sarà attivata solo dopo che entrambi gli uffici (partizioni) sono stati attivati. Con il sistema inserito, la reception sarà disattivata dopo il disinserimento di entrambi gli uffici (partizioni) per consentire all'utente di quell'ufficio di utilizzare la reception senza fare scattare l'allarme. Tale area viene denominata "area comune".

**Nota:** Il funzionamento remoto si riferisce alle singole partizioni, o al codice utente stabilito per una determinata partizione, se la funzionalità di partizionamento è attivata.

### B1. Selezione di una partizione

Durante il funzionamento in modalità suddivisione la prima visualizzazione mostrerà:

P1: R P2: N P3: R

Premere ; sul display verrà visualizzato quanto segue:

SELEZ PARTIZIONE

Premere ,  e  per selezionare la partizione desiderata corrispondente.

**Nota:** Dopo 5 secondi di inattività il display ritornerà alla visualizzazione di tutte le suddivisioni.





### B2. Inserimento / disinserimento del sistema

Prima di proseguire, accertarsi che la suddivisione sia stata attivata mediante la modalità installatore.

#### Inserire/disinserire tutte le suddivisioni

Per inserire/disinserire tutte le partizioni in modalità PRONTO, premere  /  o .

#### Inserire/disinserire una suddivisione


Per inserire o disinserire una singola partizione, premere il pulsante  sulla centrale, quindi premere il numero della partizione: 1, 2 o 3. Dopodiché, premere  /  o .

### B3. Funzione Mostra



La funzionalità di visualizzazione abilitata durante l'analisi dello stato delle partizioni e consente di visualizzare informazioni riguardanti la partizione selezionata o tutte le partizioni.

#### Mostrare tutte le suddivisioni.

In modalità Pronto, premere ; sul display verranno visualizzate le informazioni su tutte le partizioni.

Premere ripetutamente  per visualizzare il contenuto memoria / stato.

#### Mostrare la suddivisione singola

In modalità Pronto, premere  quindi premere il numero della partizione. Il display mostrerà le informazioni importanti per la suddivisione desiderata. Premere ripetutamente  per visualizzare il contenuto della memoria o lo stato.

**Nota:** Dopo 5 secondi di inattività il display ritornerà alla visualizzazione di tutte le suddivisioni.

#### **B4. Sirena**

In ogni partizione scatta l'allarme quando il sistema riceve un evento da un dispositivo azionato assegnato alla partizione stessa. I dispositivi allarmati non interferiscono con le suddivisioni cui non sono assegnati. Una sirena è comune a tutte le suddivisione; quindi un allarme da una o più suddivisione attiverà la sirena.

Attività sirena

- La sirena verrà attivata alla ricezione di un evento proveniente da un dispositivo azionato.
- La sovrapposizione di attivazioni della sirena da parte di suddivisioni diverse non comporterà l'estensione della durata della sirena stessa.
- Quando la sirena suona, il suono non si interrompere fino al disinserimento di tutte le suddivisioni azionate. Tuttavia se la sirena è attivata a causa di un allarme proveniente da una zona comune, e una delle suddivisioni assegnate a quest'area disattiva il sistema, anche la sirena si fermerà. Se l'allarme è scattato in un'area comune ma suona anche per le zone non assegnate all'area comune, la sirena smette di suonare fino al disinserimento di tutte le zone assegnate alle zone azionate.
- In caso di incendio nella partizione 1 e di furto nella partizione 2 la sirena suona l'allarme antincendio. Quando la suddivisione 1 viene disinserito, la sirena suonerà l'allarme di furto per il tempo rimanente.

#### **B5. Visualizzazione stato suddivisione**

Lo stato delle suddivisioni viene indicato nel modo seguente:

P1:X P2:X P3:X

"X" indica un diverso stato della suddivisione, come segue:

<b>R</b>	Pronto
<b>N</b>	Non pronto
<b>A</b>	Totale
<b>H</b>	Parziale
<b>E</b>	Ritardo uscita
<b>D</b>	Ritardo entrata
<b>-</b>	Non utilizzata

#### **B6. Aree comuni**

Le aree comuni sono quelle utilizzate come zone di passaggio verso le aree di 2 o più partizioni. In un'installazione ci può essere più di un'area comune, a seconda della planimetria dell'alloggio. Un'area comune non è identica a una partizione, in quanto non può essere inserita/disinserita direttamente. Le aree comuni vengono create quando si assegna una o più zone a 2 o 3 partizioni. La tabella A1 riassume il comportamento dei vari tipi di zone in un'area comune.

**Tabella A1 – Definizioni di area comune**

<b>Tipi di zona di area comune</b>	<b>Definizione</b>
<b>Perimetrale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agisce nel modo previsto solo dopo che l'ultima partizione assegnata è stata inserita come TOTALE o PARZIALE.</li> <li>• Qualora una delle partizioni sia disinserita, un allarme partito da questa zona viene ignorato per tutte le partizioni assegnate.</li> </ul>
<b>Zone ritardate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le zone ritardate non attivano un ritardo di entrata, a meno che le partizioni assegnate non siano inserite. Pertanto, si sconsiglia di definire le zone ritardate come aree comuni.</li> </ul>
<b>Percorso perimetrale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agisce nel modo previsto solo dopo che l'ultima partizione assegnata è stata inserita con TOTALE o PARZIALE.</li> <li>• Qualora una delle partizioni sia disinserita, un allarme partito da questa zona viene ignorato per tutte le partizioni assegnate.</li> <li>• Qualora una delle partizioni assegnate dell'area comune sia nello stato di ritardo (e le altre partizioni siano inserite), l'allarme si comporterà come un Percorso perimetrale solo per quella partizione. L'evento sarà ignorato per le altre partizioni inserite assegnate.</li> </ul>

# APPENDICI

Tipi di zona di area comune	Definizione
<b>Volumetrica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agisce nel modo previsto solo dopo che l'ultima partizione assegnata è stata inserita con TOTALE.</li> <li>• Qualora una delle partizioni sia disinserita o inserita come PARZIALE, un allarme partito da questa zona viene ignorato per tutte le partizioni assegnate.</li> </ul>
<b>Percorso interno</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agisce nel modo previsto solo dopo che l'ultima partizione assegnata è stata inserita con TOTALE.</li> <li>• Qualora una delle partizioni sia disinserita o inserita come PARZIALE, un allarme partito da questa zona viene ignorato per tutte le partizioni assegnate.</li> <li>• Qualora una delle partizioni assegnate dell'area comune sia nello stato di ritardo (e le altre partizioni siano inserite), l'allarme si comporterà come un Percorso interno solo per quella partizione. L'evento sarà ignorato per le altre partizioni inserite assegnate.</li> </ul>
<b>Ritardata Parz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agisce come un tipo di Percorso perimetrale quando tutte le partizioni assegnate sono armate come TOTALE.</li> <li>• Agisce come un tipo di ritardo quando almeno una delle partizioni assegnate è inserita come PARZIALE.</li> <li>• Verrà ignorato quando almeno una delle partizioni assegnate sarà disinserita.</li> </ul>
<b>Emergenza; Incendio; Allagamento; Gas; Temperatura; Silenz. 24h; Udibile 24h; Non allarme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sempre inserito.</li> </ul>

## APPENDICE C. GLOSSARIO

I termini sono elencati in ordine alfabetico.

**Allarme:** Esistono 2 tipi di allarme:

**Allarme sonoro:** la sirena interna integrata e le sirene esterne suonano costantemente e la centrale notifica l'evento via telefono o con altri mezzi.

**Allarme silenzioso:** le sirene non suonano, ma la centrale notifica l'evento via telefono o con altri mezzi.

Lo stato di allarme è causato dai seguenti elementi:

- Un movimento rilevato da un rilevatore di movimento
- Cambiamento di stato rilevato da un rilevatore di contatto magnetico: apertura di una finestra o di una porta chiusa
- Rilevamento di fumo da parte di un rilevatore di fumo
- Manomissione di uno dei rilevatori
- Pressione simultanea di due tasti di emergenza sulla tastiera del pannello.

**Assegnata:** Si riferisce alle zone.

**Associato:** Si riferisce ai dispositivi.

**Centrale:** La centrale è un quadro che contiene i circuiti elettronici e il microprocessore che controllano il sistema di allarme. Raccoglie le informazioni provenienti da diversi sensori, le elabora e reagisce in diversi modi. Contiene anche l'interfaccia utente, i tasti di comando, la pulsantiera, il display, la suoneria e l'altoparlante.

**Chiave:** La modalità Chiave è un'opzione di inserimento speciale che consente agli utenti autorizzati di attivare un "messaggio chiave" da inviare a un telefono quando il sistema viene disinserito.

Per esempio, se i genitori vogliono essere sicuri che i figli siano tornati da scuola e abbiano disinserito il sistema.

L'inserimento con chiave possibile solo quando il sistema è inserito in modalità TOTALE.

**Codici Utente:** Il sistema PowerMaster è progettato per eseguire i comandi dell'utente purché siano preceduti da un codice di sicurezza valido. Le persone non autorizzate non conoscono tale codice, quindi se cercassero di disinserire o disattivare il sistema non riuscirebbero a farlo. Alcune operazioni, tuttavia, possono essere eseguite senza codice Utente, poiché non compromettono il livello di sicurezza del sistema di allarme.

**Disinserimento:** Operazione opposta all'inserimento: riporta la centrale al normale stato di standby. In questo stato, solo le zone incendio e 24 faranno scattare l'allarme, in caso di intrusione, ma sarà comunque possibile attivare un "allarme di emergenza".

**Esclusione:** Le zone escluse sono quelle in cui il sistema non è inserito. L'esclusione permette di inserire solamente parte del sistema concedendo il libero movimento delle persone all'interno di determinate zone in stato di attivazione.

**Impostazioni predefinite.** Sono impostazioni applicabili a uno specifico gruppo di dispositivi.

**Inserimento forzato:** Quando una delle zone del sistema è disturbata (aperta), non è possibile inserire il sistema di allarme. Un modo per risolvere questo problema consiste nell'individuare ed eliminare la causa del disturbo nella zona (ad esempio, chiudere le porte e finestre). Un altro modo per gestire questa situazione consiste nell'imporre l'**inserimento forzato**, ovvero la disattivazione automatica delle zone ancora disturbate al termine del ritardo di uscita.

Le zone escluse non saranno protette durante il periodo di inserimento. Anche se vengono ripristinate le condizioni normali (chiusura), le zone escluse rimarranno non protette fino al disinserimento del sistema.

L'autorizzazione a "forzare l'inserimento" è concessa o negata dall'installatore in fase di programmazione del sistema.

**Inserimento rapido:** Inserimento senza codice Utente. La centrale non richiede il codice Utente quando si preme uno dei pulsanti di inserimento. L'autorizzazione a utilizzare questo metodo di inserimento è concessa o negata dall'installatore in fase di programmazione del sistema.

**Inserimento:** L'inserimento del sistema di allarme è un'azione che prepara l'impianto a far scattare l'allarme qualora una zona venga "violata" dal movimento o dall'apertura di una porta o di una finestra, a seconda dei casi. La centrale può essere inserita in diversi modi (consultare le sezioni TOTALE, PARZIALE, ISTANTANEO e CHIAVE).

**Istantaneo:** È possibile inserire il sistema in modalità TOTALE ISTANTANEO o PARZIALE ISTANTANEO, eliminando così il ritardo di entrata per tutte le zone con ritardo, durante il periodo di inserimento.

Ad esempio, è possibile inserire la centrale in modalità PARZ. INSTANT. e rimanere all'interno dell'area protetta. Solo la protezione perimetrale è attiva, quindi se non si prevede che qualcuno entri mentre il sistema inserito, disporre un allarme sul percorso che conduce alla porta principale costituisce un vantaggio.

Per disinserire il sistema senza far scattare un allarme, è possibile utilizzare la pulsantiera di comando (che normalmente è accessibile senza disturbare una zona perimetrale) oppure un trasmettitore.

**PARZIALE:** Questo tipo di inserimento si utilizza quando ci sono delle persone presenti nell'area protetta. Un esempio tipico è costituito dalle ore notturne, quando la famiglia sta per andare a dormire. Con l'inserimento PARZIALE, le zone perimetrali sono protette, ma quelle interne non lo sono. Di conseguenza, i movimenti che si verificano nelle zone interne vengono ignorati dalla centrale, ma eventuali disturbi nella zona perimetrale provocano un allarme.

**Periodo di interruzione:** Quando scatta un allarme, la suoneria interna integrata si attiva per un periodo di tempo limitato, che corrisponde al tempo di interruzione fissato dall'installatore. Se si fa scattare accidentalmente l'allarme, è possibile disinserire il sistema entro il periodo di interruzione prima che inizino a suonare le sirene e prima che l'allarme venga trasmesso ai risponditori remoti.

**Rilevatore di fumo, wireless:** Un normale rilevatore di fumo e un ricetrasmittitore PowerG nella stessa custodia. Quando il rilevatore rileva del fumo, trasmette il proprio codice di identificazione univoco accompagnato da un segnale di allarme e da numerosi segnali di stato alla centrale. Viene attivato l'allarme incendio poiché il rilevatore di fumo è vincolato a una specifica zona incendio.

## APPENDICI

**Rilevatore:** il dispositivo (apparato) che invia un allarme che comunica con la centrale (per es: NEXT PG2 è un rilevatore di movimento, SMD-426 PG2 è un rilevatore di fumo)

**Ripristino:** Quando un rilevatore ritorna allo stato normale di standby dopo un allarme, si dice che viene "ripristinato". I rilevatori di movimento vengono ripristinati automaticamente dopo aver rilevato un movimento e sono subito pronti per rilevare ulteriori movimenti. I rilevatori di contatto magnetici vengono ripristinati solo dopo la chiusura della finestra o della porta protetta.

**Risponditore remoto:** Un risponditore può essere un fornitore professionale di servizi con il quale il proprietario della casa o l'azienda sottoscrive un contratto (una stazione di vigilanza) oppure un membro della famiglia o un amico che accetta di prendersi cura del sito protetto durante l'assenza degli occupanti. La centrale notifica gli eventi per telefono a entrambi i risponditori.

**Sensore di contatto magnetico:** Un interruttore controllato da un magnete e un trasmettitore senza fili all'interno della stessa custodia. Il sensore è installato su porte e finestre per rilevare i cambiamenti di stato (da chiuso ad aperto e viceversa). All'apertura di una porta o finestra, il sensore trasmette un segnale di allarme al pannello di controllo. Il pannello di controllo, se non attivato in quel momento, considererà il sistema d'allarme come "non pronto per l'inserimento" fino a quando una porta o finestra verrà assicurata e il pannello riceverà un segnale di ripristino dal medesimo sensore.

**Sensore di movimento:** Un sensore di movimento passivo a raggi infrarossi. Quando rileva un movimento, il sensore trasmette un segnale d'allarme al pannello di controllo. Dopo la trasmissione, rimane attivo per rilevare ulteriori movimenti.

**Sensore:** L'elemento sensibile: può trattarsi di un sensore piroelettrico, di un diodo fotosensibile, di un microfono, di un sensore ottico di fumo e così via.

**Sono io:** Il sistema PowerMaster dispone di un potente localizzatore dei dispositivi che aiuta l'utente a individuare il dispositivo visualizzato sullo schermo LCD, come segue:

Mentre sullo schermo LCD è visualizzata una zona (dispositivo), il LED posto sul dispositivo lampeggia indicando "sono io". L'indicazione "sono io" appare dopo un certo ritardo (non più di 16 secondi) e rimane attiva finché sullo schermo LCD viene visualizzato il dispositivo, con un timeout di 2 minuti.

**Stato:** GUASTO 220v, BATT. BASSA, GUASTO, STATO SISTEMA e così via.

**Stato:** TOTALE, PARZIALE, TOT. ISTANT., PARZ. ISTANT., CHIAVE, FORZATO, ESCLUSIONE.

**TOTALE:** Questo tipo di inserimento si utilizza quando si abbandona completamente l'area protetta. Tutte le zone, come l'interno e quelle perimetrali, sono protette.




**Zona di non allarme:** L'installatore può designare una zona con finalità diverse dall'allarme. Per esempio, un sensore di movimento installato su una scala di accesso poco illuminata può essere utilizzato per accendere automaticamente le luci al passaggio di una persona. Un altro esempio può essere quello di un trasmettitore wireless miniaturizzato collegato alla zona che controlla il meccanismo di apertura di un cancello.

**Zona disturbata:** Una zona in stato di allarme (che può essere causato dall'apertura di una finestra o di una porta, oppure da un movimento nel campo visivo di un rilevatore di movimento). Le zone disturbate sono considerate non "protette".

**Zona:** Una zona è un'area che si trova all'interno del sito protetto, controllata da un rilevatore specifico. Nel corso della programmazione, di installatore consente alla centrale di riconoscere il codice di identità del rilevatore e collega quest'ultimo alla zona desiderata. Poiché le zone si distinguono in base al numero e al nome, la centrale può segnalare lo stato delle zone all'utente e registrarle in memoria tutti gli eventi trasmessi dal rilevatore della zona. Le zone istantanee e quelle con ritardo sono "sorvegliate" solo quando la centrale è inserita, mentre le altre zone (24 ore) sono "sorvegliate" indipendentemente dal fatto che il sistema sia inserito.

**Zone campanello:** Questa opzione consente di tenere traccia delle attività che si verificano all'interno di un'area protetta mentre il sistema di allarme è disinserito. Quando una zona campanello viene "aperta", il buzzer emette un doppio tono. Tuttavia il buzzer non emette bip alla chiusura della zona (ritorno allo stato normale). Nelle abitazioni questa caratteristica può essere utilizzata per annunciare i visitatori. Le aziende possono utilizzare questa funzionalità per ricevere un segnale quando entra un cliente accede all'attività o quando il personale accedere ad aree non consentite.

**Nota:** una zona a 24 ore o una zona incendio non devono essere considerate come zone campanello perché in entrambe si attiva l'allarme se disturbate mentre il sistema è disinserito.

Sebbene una o più zone siano programmate come zone campanello, è comunque possibile abilitare o disabilitare la funzione campanello utilizzando il tasto ON/OFF   e .LED.

## APPENDICE D. PIANO DI EVACUAZIONE ANTINCENDIO

Il fuoco può propagarsi velocemente all'interno della casa, lasciando poco tempo per mettersi in salvo. La possibilità di uscire dalla casa dipende dalla tempestività degli allarmi emessi dai rilevatori di fumo e da una pianificazione preventiva, ovvero da un piano di evacuazione antincendio che tutti i membri della famiglia conoscono e che hanno messo in pratica durante esercitazioni.

- Riunire tutti gli occupanti della casa e fare un piano di evacuazione.
- Disegnare una piantina della casa, mostrando due vie di fuga da ciascuna stanza, comprese le finestre. Non dimenticare di indicare la posizione di tutti i rilevatori di fumo.  
Sottoporre a test periodici tutti i rilevatori di fumo (a cura di un laboratorio di test qualificato), per garantire che funzionino correttamente. Sostituire le batterie quando è necessario.
- Verificare che tutti conoscano il piano di fuga e siano in grado di riconoscere il suono dell'allarme antincendio. Verificare che le vie di uscita siano libere e che porte e finestre possano essere aperte con facilità.
- Se le finestre o le porte sono munite di inferriate, verificare che queste prevedono un meccanismo di sgancio rapido dall'interno, per poterle aprire immediatamente in caso di emergenza. I meccanismi di sgancio rapido non compromettono la sicurezza, ma incrementano le possibilità di fuga in sicurezza in caso di incendio.
- Eseguire un'esercitazione antincendio almeno due volte l'anno, coinvolgendo tutti, bambini e anziani compresi. Permettere ai bambini di avere dimestichezza con il piano di evacuazione prima di eseguire un'esercitazione di notte, mentre stanno dormendo. L'obiettivo è di esercitarsi, non di spaventare, per questo motivo avvertire i bambini, prima che vadano a dormire è efficace come un'esercitazione a sorpresa. Se i bambini o altre persone non si svegliano immediatamente al suono dell'allarme antincendio, o se sono presenti neonati o persone con limitazioni motorie, qualcuno dovrà prendersi cura di loro per assisterli nell'esercitazione e in caso di emergenza.
- Concordare un punto di incontro, all'esterno, in cui incontrarsi dopo la fuga. Ricordarsi di uscire prima e dopo chiedere aiuto. Non rientrare per nessun motivo prima che i vigili del fuoco abbiano dato il consenso.
- Tutti dovranno memorizzare il numero di telefono dei vigili del fuoco. In questo modo qualsiasi membro della famiglia potrà chiamare da un cellulare o dal telefono dei vicini di casa.
- Rimanere sempre pronti all'eventualità di incendio: Quando un allarme antincendio suona, uscire immediatamente; una volta all'esterno, rimanere all'esterno. Dello spegnimento del fuoco si occuperanno i professionisti del settore!
- Se si vive in un appartamento, acquisire dimestichezza con il piano di evacuazione dell'intero edificio. In caso di incendio utilizzare le scale, mai l'ascensore.

Informare ospiti e visitatori del piano di evacuazione. Quando ci si reca a casa di altre persone chiedere informazioni sul loro piano di evacuazione. Se non dispongono di un piano, offrirsi ad aiutarli a studiarne uno. Questo è particolarmente importante quando i bambini rimangono a dormire a casa di amici.

## APPENDICE E. SPECIFICHE

### E1. Funzionali

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Numeri delle zone</b>	30 zone wireless (compreso un ingresso cablato).	Fino a 64 zone wireless (compresi due ingressi cablati).
<b>Requisiti delle zone cablate</b>	2.2 k $\Omega$ E.O.L. di resistenza (resistenza massimo del cablaggio 220 $\Omega$ ).	2.2 k $\Omega$ E.O.L. di resistenza (resistenza massimo del cablaggio 220 $\Omega$ ).
<b>Corrente massima a circuito chiuso</b>	1.5 mA	1.5 mA
<b>Tensione massima a circuito chiuso</b>	3.3 V	3.3 V
<b>Cortocircuito</b>	0.00 – 1.47 V (0.00 – 1.76 K $\Omega$ )	0.00 – 1.47 V (0.00 – 1.76K $\Omega$ )
<b>Circuito normale</b>	1.47 – 1.80 V (1.76-2.64 K $\Omega$ )	1.47 – 1.80 V (1.76 – 2.64 K $\Omega$ )
<b>Circuito manomesso</b>	1.80 – 2.03 V (2.64-3.52 K $\Omega$ )	1.80 – 2.03 V (2.64 – 3.52 K $\Omega$ )
<b>Allarme circuito</b>	2.03 – 2.33 V (3.52-5.26 K $\Omega$ )	2.03 – 2.33 V (3.52 – 5.26 K $\Omega$ )
<b>Circuito aperto</b>	2.33 – 3.30 V (5.26 – $\infty$ $\Omega$ )	2.33 – 3.30 V (5.26 – $\infty$ $\Omega$ )
<b>Codici Installatore e codici Utente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un Installatore Master (valore predefinito: 9999)*</li> <li>• Un Installatore (valore predefinito: 8888)*</li> <li>• Un Utente Master, n.1 (valore predefinito: 1111)*</li> <li>• Numeri utenti 2 – 8</li> </ul> * I codice non devono essere identici	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un Installatore Master (valore predefinito: 9999)*</li> <li>• Un Installatore (valore predefinito: 8888)*</li> <li>• Un Utente Master, n.1 (valore predefinito: 1111)*</li> <li>• Numeri utenti 2 – 48</li> </ul> * I codice non devono essere identici
<b>Dispositivi di comando</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulsantiera integrale, trasmettitore wireless e pulsantiera</li> <li>- Comandi SMS mediante modulo GSM/GPRS opzionale.</li> <li>- Controllo remoto via telefono.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulsantiera integrale, trasmettitore wireless e pulsantiera</li> <li>- Comandi SMS mediante modulo GSM/GPRS opzionale.</li> <li>- Controllo remoto via telefono.</li> </ul>
<b>Display</b>	Linea singola, LCD retroilluminato da 16 caratteri.	Linea singola, LCD retroilluminato da 16 caratteri.
<b>Modalità di inserimento</b>	TOTALE, PARZIALE, TOT. INSTANT., PARZ. INSTANT., CHIAVE, FORZATO, ESCLUSIONE.	TOTALE, PARZIALE, TOT. INSTANT., PARZ. INSTANT., CHIAVE, FORZATO, ESCLUSIONE.
<b>Tipi di allarme</b>	Silenzioso, panico personale/emergenza, furto, gas (CO) e incendio.	Silenzioso, panico personale/emergenza, furto, gas (CO) e incendio.
<b>Segnali sirena</b>	<u>Continuo</u> (intrusione/24 ore/panico); <u>triplo impulso – pausa breve – triplo impulso..</u> (incendio); <u>quattro impulsi – pausa lunga – quattro impulsi..</u> (gas); <u>impulso lungo – pausa lunga – impulso lungo..</u> (allagamento).	<u>Continuo</u> (intrusione/24 ore/panico); <u>triplo impulso – pausa breve – triplo impulso..</u> (antincendio); <u>quattro impulsi – pausa lunga – quattro impulsi..</u> (gas); <u>impulso lungo – pausa lunga – impulso lungo..</u> (allagamento).
<b>Timeout sirena (campana)</b>	Programmabile (valore predefinito: 4 minuti)	Programmabile (valore predefinito: 4 minuti)
<b>Uscita sirena interna</b>	Almeno 85 dBA alla distanza di 10 ft (3 m)	Almeno 85 dBA alla distanza di 10 ft (3 m)
<b>Supervisione</b>	Intervallo temporale programmabile per allarme di inattività	Intervallo temporale programmabile per allarme di inattività
<b>Funzioni speciali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zone campanello</li> <li>- Test diagnostico e registro eventi.</li> <li>- Programmazione locale e remota via telefono e collegamento GSM/GPRS.</li> <li>- Richiesta di soccorso mediante trasmettitore di emergenza.</li> <li>- Supervisione dell'inattività di persone anziane, disabili e malate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zone campanello</li> <li>- Test diagnostico e registro eventi.</li> <li>- Programmazione locale e remota via telefono e collegamento GSM/GPRS.</li> <li>- Richiesta di soccorso mediante trasmettitore di emergenza.</li> <li>- Supervisione dell'inattività di persone anziane, disabili e malate.</li> <li>- Centro messaggi (registrazione e riproduzione)</li> <li>- Comunicazione vocale bidirezionale</li> </ul>
<b>Recupero dati</b>	Memoria allarmi, guasti, registro eventi	Memoria allarmi, guasti, registro eventi



	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Orologio in tempo reale (Real Time Clock, RTC)</b>	La centrale consente di visualizzare la data e l'ora. Questa funzionalità viene utilizzata anche per il file di registro, che indica la data e l'ora di ciascun evento	La centrale consente di visualizzare la data e l'ora. Questa funzionalità viene utilizzata anche per il file di registro, che indica la data e l'ora di ciascun evento
<b>Test batteria</b>	Ogni 10 secondi	Ogni 10 secondi

## E2. Wireless

	PowerMaster-10 G2			PowerMaster-30 G2		
<b>Rete radio</b>	PowerG – Salto di frequenza sincronizzato bidirezionale (TDMA/FHSS)			PowerG – Salto di frequenza sincronizzato bidirezionale (TDMA/FHSS)		
<b>Bande di frequenza (MHz)</b>	433 – 434	868 – 869	912 – 919	433 – 434	868 – 869	912 – 919
<b>Salto di frequenza</b>	8	4	50	8	4	50
<b>Regione</b>	Tutto il mondo	Europa	America settentrionale e Paesi selezionati	Tutto il mondo	Europa	America settentrionale e Paesi selezionati
<b>Codifica</b>	AES-128			AES-128		

## E3. Elettriche

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2																															
<b>Alimentatore esterno CA/CA</b>	230 VCA 50Hz in ingresso, 9 VCA 700 mA in uscita.	NA																															
<b>Alimentatore esterno CA/CC</b>	NA	Alimentatore esterno (con montaggio a parete) commutabile da 100 VCA a 240 VCA, 50/60 Hz, 0,5 A – 12,5 VCC, 1,2 A																															
<b>Interno CA/CC</b>	Alimentatore interno commutabile: Ingresso: 100-240 VCA, max 0,12 A Uscita: 7,5 VCC, max 1,2 A	Alimentatore interno commutabile: Ingresso: 100-240 VCA, 0.75A Uscita: 12,5 VCC, 1,6 A.																															
<b>Assorbimento corrente</b>	Circa 240 mA in standby all'inizio (alimentazione attivata), quindi scende a 90 mA in standby, 1.200 mA di picco a pieno carico.	Circa 260 mA in standby all'inizio (alimentazione attivata), quindi scende a 60 mA in standby, 1.400 mA di assorbimento di corrente massimo durante l'allarme.																															
<b>Soglia batteria in esaurimento</b>	4.8 V	7,2 V (batteria a 6 celle) 9.6 V (batteria a 8 celle)																															
<b>Pacchetto batterie di riserva</b>	<p>Batteria ricaricabile da 4,8 V, 1.300 mAh al NiMH, n/p GP130AAM4YMX, prodotta da GP o equivalente.</p> <p>Batteria ricaricabile da 4,8 V, 1800 mAh al NiMH, n/p GP180AAM4YMX, prodotta da GP o equivalente (ordine speciale).</p> <p>Batteria ricaricabile da 4,8 V, 2.200 mAh al NiMH, n/p GP220AAM4YMX, prodotta da GP solamente. Per impianti UL.</p> <p><b>Attenzione!</b> Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate rispettando le istruzioni del produttore.</p> <p><b>Nota:</b> Per la conformità alle norme CE, la durata della batteria di riserva deve superare le 12.</p>	<p>Opzioni batteria di riserva:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Periodo riserva</th> <th colspan="3">Corrente massima dispositivi esterni (1)</th> </tr> <tr> <th>Pacchetto 6 batterie da 1.300 mAh (2)</th> <th>Pacchetto 8 batterie da 1.800 mAh (3)</th> <th>Pacchetto 8 batterie da 2.200 mAh (4)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 h</td> <td>180mA</td> <td>300mA</td> <td>380mA</td> </tr> <tr> <td>8 h</td> <td>70mA</td> <td>125 mA</td> <td>160mA</td> </tr> <tr> <td>12 h</td> <td>35mA</td> <td>70 mA</td> <td>95 mA</td> </tr> <tr> <td>24 h</td> <td>Riserva massima senza carico 22 ore</td> <td>12 mA</td> <td>25mA</td> </tr> <tr> <td>32 h</td> <td>(no backup)</td> <td>0mA</td> <td>10mA</td> </tr> <tr> <td>39 h</td> <td>(no backup)</td> <td>(no backup)</td> <td>0 mA</td> </tr> </tbody> </table> <p>(1) I dispositivi esterni devono essere collegati tra il morsetto 12V e il morsetto di terra. La corrente per ciascun periodo di riserva specificato può essere prelevata dalle batterie con il GSM interno e il lettore di prossimità collegato al PowerMaster-30 G2.</p>	Periodo riserva	Corrente massima dispositivi esterni (1)			Pacchetto 6 batterie da 1.300 mAh (2)	Pacchetto 8 batterie da 1.800 mAh (3)	Pacchetto 8 batterie da 2.200 mAh (4)	4 h	180mA	300mA	380mA	8 h	70mA	125 mA	160mA	12 h	35mA	70 mA	95 mA	24 h	Riserva massima senza carico 22 ore	12 mA	25mA	32 h	(no backup)	0mA	10mA	39 h	(no backup)	(no backup)	0 mA
Periodo riserva	Corrente massima dispositivi esterni (1)																																
	Pacchetto 6 batterie da 1.300 mAh (2)	Pacchetto 8 batterie da 1.800 mAh (3)	Pacchetto 8 batterie da 2.200 mAh (4)																														
4 h	180mA	300mA	380mA																														
8 h	70mA	125 mA	160mA																														
12 h	35mA	70 mA	95 mA																														
24 h	Riserva massima senza carico 22 ore	12 mA	25mA																														
32 h	(no backup)	0mA	10mA																														
39 h	(no backup)	(no backup)	0 mA																														

# APPENDICI

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
		<p>(2) Batteria ricaricabile da 7,2 V, 1.300 mAh, NiMH, n/p GP130AAH6BMX, prodotta da GP solamente.</p> <p>(3) Batteria ricaricabile da 9,6 V, 1.800 mAh, NiMH, n/p GP180AAH8BMX, prodotta da GP o equivalente.</p> <p>(4) Pacchetto batterie ricaricabile da 9,6 V – 2.200 mAh, NiMH (ordine speciale) o equivalente.</p> <p><b>Nota:</b> Alcune varianti di centrale utilizzano un gruppo batterie ricaricabile da 7,2 V – 1.800 mAh, NiMH, p/n GP180AAH6BMX, prodotta da GP solamente (disponibile su ordinazione).</p> <p><b>Attenzione!</b> Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate rispettando le istruzioni del produttore.</p> <p><b>Nota:</b> Per la conformità alle norme CE, la durata della batteria di riserva deve essere di almeno 12 ore.</p>
<b>Tempo di ricarica</b>	80 % (~ 13 ore)	80 % (~ 30 h) per tutti i tipi di batterie
<b>Pacchetto batterie di riserva opzionale</b>	Consultare la sezione "Opzioni batteria di riserva", sopra	Consultare la tabella "Opzioni batteria di riserva", sopra
<b>Tempo di ricarica (pacchetto batterie di riserva opzionale)</b>	80 % (~ 24 ore)	NA
<b>Corrente totale (somma rilevatori cablati)</b>	NA	36* mA max.
<b>Corrente sirena esterna locale (EXT)</b>	NA	450* mA max a 12,5 VCC con alimentazione CA/CC (10,5 VCC in standby)
<b>Corrente sirena interna locale (INT)</b>	NA	450* mA max a 12,5 VCC con alimentazione CA/CC (10,5 VCC in standby)
		* La corrente in uscita complessiva del PowerMaster-30 G2 (sirena interna e sirene esterne, uscita PGM e rilevatori) non può superare i 550 mA.
<b>PGM</b>	Drenaggio di corrente verso il collegamento a massa (GND) della centrale 100 mA max. Tensione CC esterna max +30 VCC	Drenaggio di corrente verso il collegamento a massa (GND) della centrale 100 mA max. Tensione CC esterna max +15 VCC
<b>Protezione da sovracorrente/cortocircuito</b>	NA	Tutte le uscite sono protette (ripristino automatico del fusibile)

## E4. Comunicazione

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Comunicazione</b>	PSTN; GSM; GPRS; IP (per utilizzo futuro)	PSTN; GSM; GPRS; IP (per utilizzo futuro)
<b>Modem integrato</b>	300 baud, protocollo Bell 103	300 baud, protocollo Bell 103
<b>Trasferimento dati a computer locale</b>	Tramite porta seriale RS232	Tramite porta seriale RS232
<b>Destinazioni dei report</b>	2 stazioni di vigilanza, 4 telefoni privati	2 stazioni di vigilanza, 4 telefoni privati
<b>Opzioni di formato dei report</b>	SIA, Contact ID, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.	SIA, Contact ID, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Frequenza degli impulsi</b>	10, 20, 33 e 40 pps, programmabile	10, 20, 33 e 40 pps, programmabile
<b>Messaggio a telefoni privati</b>	Tono	Tono o voce
<b>Rilevamento tono</b>	L'unità non supporta il rilevamento del tono in assenza di tensione CC sulle linee telefoniche.	L'unità non supporta il rilevamento del tono in assenza di tensione CC sulle linee telefoniche

## E5. Proprietà fisiche

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Intervallo temperature di conservazione</b>	Da -10°C a 49°C	Da -10°C a 49°C
<b>Interv. temperat. di conservazione</b>	Da -20°C a 60°C	Da -20°C a 60°C
<b>Umidità</b>	93% di umidità relativa, a 30 °C	93% di umidità relativa, a 30 °C
<b>Dimensioni</b>	196 x 180 x 55 mm	266 x 201 x 63 mm
<b>Peso</b>	658 g (con batteria)	1,44 kg (con batteria)
<b>Colore</b>	Bianco	Bianco

## E6. Periferiche e dispositivi accessori

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Moduli</b>	GSM/GPRS, IP (per utilizzo futuro)	GSM/GPRS, IP (per utilizzo futuro)
<b>Dispositivi wireless supplementari</b>	30 rilevatori, 8 trasmettitori, 8 pulsantiere, 4 sirene, 4 ripetitori, 8 chiavi di prossimità	64 rilevatori, 32 trasmettitori, 32 pulsantiere, (10 KP-250 PG2) 8 sirene, 4 ripetitori, 32 chiavi di prossimità
<b>Dispositivi e periferiche wireless</b>	<p><b>Contatto magnetico:</b> MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p>← <b>Rilevatori di movimento:</b> Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER CAM PG2</p> <p><b>Rilevatori videocamera PIR:</b> Next CAM PG2; Next CAM-K9 PG2</p> <p><b>Rilevatore di fumo:</b> SMD-426 PG2, SMD-427 PG2</p> <p><b>Modulo GSM:</b> GSM-350 PG2 (opzionale)</p> <p><b>Trasmettitore:</b> KF-234 PG2, KF-235 PG2</p> <p><b>Pulsantiera:</b> KP-140 PG2/KP-141 PG2 (con chiave di prossimità), KP-160 PG2, KP-250 PG2<sup>1</sup></p> <p><b>Sirena interna:</b> SR-720/720B PG2</p> <p><b>Sirene esterne:</b> SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Ripetitore:</b> RP-600 PG2</p> <p><b>Gas:</b> GSD-441 PG2, GSD-442 PG2</p> <p><b>Rottura vetri:</b> GB-501 PG2</p> <p><b>Temperatura:</b> TMD-560 PG2</p> <p><b>Allagamento:</b> FLD-550 PG2</p> <p><b>Impatto:</b> SD-304 PG2</p>	<p><b>Contatto magnetico:</b> MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p>← <b>Rilevatori di movimento:</b> Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER CAM PG2</p> <p><b>Rilevatori videocamera PIR:</b> Next CAM PG2; Next CAM-K9 PG2</p> <p><b>Rilevatore di fumo:</b> SMD-426 PG2, SMD-427 PG2</p> <p><b>Modulo GSM:</b> GSM-350 PG2 (opzionale)</p> <p><b>Trasmettitore:</b> KF-234 PG2, KF-235 PG2</p> <p><b>Pulsantiera:</b> KP-140 PG2/KP-141 PG2 (con chiave di prossimità), KP-160 PG2, KP-250 PG2<sup>2</sup></p> <p><b>Sirena interna:</b> SR-720/720B PG2</p> <p><b>Sirene esterne:</b> SR-730 PG2, SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Ripetitore:</b> RP-600 PG2</p> <p><b>Gas:</b> GSD-441 PG2, GSD-442 PG2</p> <p><b>Rottura vetri:</b> GB-501 PG2</p> <p><b>Temperatura:</b> TMD-560 PG2</p> <p><b>Allagamento:</b> FLD-550 PG2</p> <p><b>Impatto:</b> SD-304 PG2</p>

<sup>1</sup> KP-250 PG2 is not relevant for UL installations

<sup>2</sup> KP-250 PG2 is not relevant for UL installations

## APPENDICE F. CONFORMITÀ ALLE NORME

### Omologazione

Visonic Group dichiara che le serie PowerG di unità principali e accessori sono progettate in conformità a quanto segue:

#### ● Normative CCE

I dispositivi PowerMaster sono conformi ai requisiti della direttiva RTTE 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999.

In conformità alle normative europee EN50131-1, EN 50131-3 e EN 50131-4 Tipo Z, il livello di sicurezza del sistema PowerMaster è pari a 2 – ("rischio da basso a medio") e la sua classificazione ambientale è di livello II ("uso generale all'interno"); il tipo di alimentazione è A. EN 50131-6.

#### ● Normative GSM:

**Europa:** Conformità alle normative CCE 3GPP TS 51.010-1, EN 301 511, EN301489-7

#### ● Applica T&C:

PowerMaster-30 G2 è certificato da Applica T&C per i seguenti standard :

EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50136-1 e EN 50136-2, Categoria SP4 (modalità operativa pass-through) solo per PLINK3 (BBA) e GSM 350.

Applica T&C ha certificato solamente la versione a 868 MHz di questo prodotto.

#### ● Grado di sicurezza:

In accordo agli standard EN 50131-1:2006 e A1:2009, questo apparato può essere integrato in sistemi installati con Grado di Sicurezza fino a 2.

#### ● Classificazione ambientale EN 50131-1

Classe II

**NOTA:** IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI NESSUNA INTERFERENZA RADIO O TELEVISIVA PROVOCATA DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE A QUESTA APPARECCHIATURA. TALI MODIFICHE RENDEREBBERO NULLA L'AUTORIZZAZIONE DELL'UTENTE A UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA.

**AVVISO!** Avvertenze per il proprietario: "Non deve essere rimosso da nessuno fatta eccezione per l'occupante".



#### Dichiarazione R.A.E.E. di riciclabilità del prodotto

Per informazioni sul riciclaggio di questo prodotto è necessario rivolgersi all'azienda presso la quale è stato acquistato in origine. Se si ha intenzione di eliminare il prodotto e non di restituirlo per farlo riparare, è necessario che venga restituito come identificato dal proprio fornitore. Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari.  
Direttiva 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



**Visonic**

EMAIL:

info@visonic.com

INTERNET:

www.visonic.com

VISONIC LTD. 2015

POWERMASTER-10/30 G2 Guida dell'utente

D-305386 Rev 1 (4/15)



D-305386

